

# CARTELES

ALFREDO T. QUILEZ,

DIRECTOR

VOL. XIII

NUM. 10.

LA HABANA, MARZO 10 - 1929



10¢

*Vea en este número*

“*Los Fantasma del MAR*”

*Por* LOWELL THOMAS



ARTISTICO ESTUCHE LIBRO

Es una verdadera obra artistica; está hecho todo de corcho repujado, con una inscripción de la obra del inmortal don Quijote.

No debe de faltar en ningún hogar donde se hable el idioma de Cervantes.

Para más detalles dirijanse a la casa

“ROMA” de P. Carbón

Av. del Brasil y Zulueta. Apartado 1067. Habana

B L E Z

EL FOTÓGRAFO  
DEL MUNDO  
ELEGANTE.  
ESTUDIO  
PRIVADO  
EXCLUSIVAMEN-  
TE REFRATOS  
ARTÍSTICOS.

Neptuno 38 Tel. A-5508



No  
prolongue su  
calvario... ¡use GAS!

American Photo  
Studios

Fotógrafos  
del gran  
mundo  
habanero

Neptuno 43, La Habana

# LISTA NEGRA

Para general conocimiento publicamos en esta lista los nombres de aquellos agentes de las revistas "SOCIAL" y "CARTELES", que por haberse apropiado indebidamente de los fondos recolectados por concepto de venta y suscripciones a ambas publicaciones, han quedado suspendidos por esta administración.

## Francisco Fernández

Empleado de correos de Paso Real de San Diego. Pinar del Río.

## Mario Fernández

Empleado de correos de San Diego de los Baños. Pinar del Río.

## Eduardo García

Empleado de la Talabartería de Ruiz. San Cristóbal. Pinar del Río.

## Gerardo de Armas Sosa

Empleado de las guaguas. Quivián. Habana.

## Manuel Quijano

Comerciante de Rancho Boyeros. Habana.

## José Miguel Delgado

Viales, Pinar del Río.

## José D. Nodarse

Manguito, Matanzas.

## José R. Gisbert

Empleado de los Ferrocarriles en Guareiras. Matanzas.

## Calixto E. Cué

Empleado de Correos. Consolación del Sur. Pinar del Río.

## Heriberto Carmona

Empleado de Correos. Máximo Gómez. Matanzas.

## Manuel Fernández

Encargado del Buffet del tren de Caibarién a Cruces.

## Ramón Menéndez

Xenes, 39. Cárdenas.

## Paciente Ordaz

Dueño del Kiosco de la estación de ferrocarril en Guareiras. Matanzas.

**NOTA.**—Recomendamos a todos nuestros colegas y lectores que tomen nota de los nombres que aquí aparecen, a fin de proteger sus intereses contra posibles sorpresas.



**“Aquí está la mejor entre todas las navajas”**

Quando se encuentre usted con uno de los ochenta millones de consecuentes favorecedores de la Gillette, deje llevarse por sus consejos sobre la mejor manera de obtener una afeitada perfecta. Quando se inventó la Navaja de Seguridad Gillette la humanidad logró dos cosas notables: cambió la árdua y dolorosa tarea de afeitarse a un pasatiempo agradable, e hizo posible obtener una afeitada perfecta a los precios más exiguos que puede concebirse.

En todas partes los comerciantes responsables exhiben las genuinas Navajas de Seguridad Gillette y las Hojas Genuinas Gillette. Permita que el comerciante más próximo a usted le muestre el atractivo surtido de juegos Gillette a precios que están al alcance de todo el mundo. El le ayudará a escoger el juego Gillette para usted. Apreciará entonces lo que es el placer de afeitarse.

Para obtener una afeitada confortable use la Genuina Navaja de Seguridad Gillette.

### Aviso a los Comerciantes

Emplee el material de propaganda Gillette para avisar a sus clientes que usted vende las Navajas de Seguridad y Hojas Gillette. Si no recibe usted material de exhibición y para propaganda, mándenos su nombre y dirección o escriba a nuestro distribuidor cuyo nombre aparece mas abajo, y recibirá el material que necesite enteramente grátis.

ADVERTISING DEPARTMENT  
Gillette Safety Razor Co.,  
Boston, E. U. A.

Distribuidores  
COMPAÑIA HARRIS, S. A.  
O'Reilly 106, (Apartado 650)  
Habana

**Navaja de Seguridad**

# Gillette

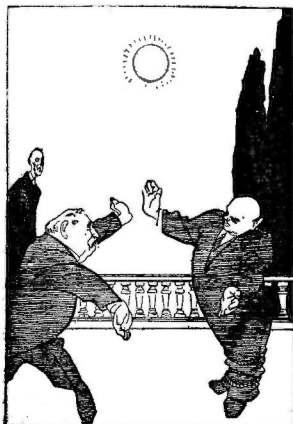
**GENUINA**

5-160

# RUBINAT LLORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE  
SE VENDE EN MEDIAS BOTELLAS EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ISLA DE CUBA

# HUMOR



## LA RECONCILIACION EUROPEA

**BRIAND.**—Ya ve usted, querido **Stresseman**, que, en prueba de amistad, le hemos dejado toda su libertad de acción.  
(De "Simplicissimus".—Munich.)



**EL AMIGO.**— Con que un accidente de automóvil ¿eh?  
**EL HERIDO.**— ¡Sí! Estuve a punto de atropellar a un boxeador...  
(De "Passing Show".—Londres)



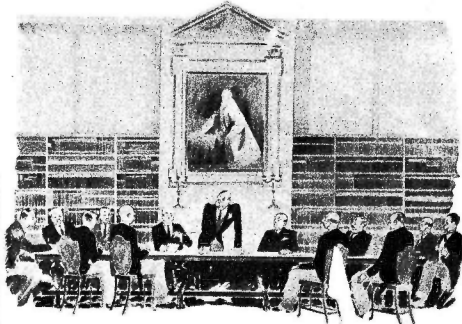
**LA ESPOSA DEL AUTOR FECUNDO.**—Aquí hacen una crítica de tu última obra.

**EL AUTOR FECUNDO.**—Sí. El crítico dice que es la segunda vez que la escribo. Y ahora que pienso en ello ¡me parece que tiene razón!

(De "The New Yorker".—N. Y.)



La corista: ¡Perdón! Creí que estaba usted vestido.  
(De "Life".—New York.)

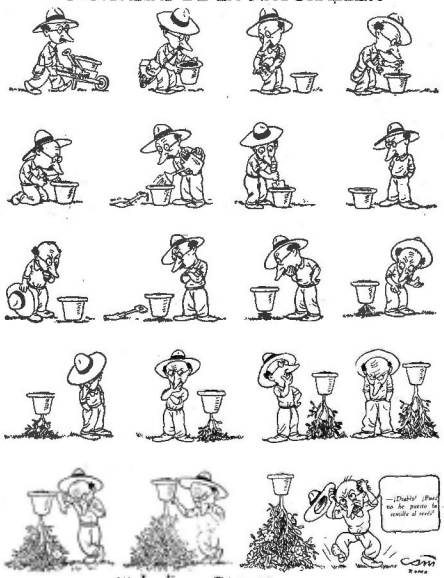


**EL PRESIDENTE:** Entonces, queda acordado que en lo sucesivo se usarán vasos de papel en la nevera de la oficina.  
(De "Life".—New York.)

— Qué libro estúpido, qué estilo grosero, qué argumento idiota!...  
— ¡Lo ha leído usted?  
— No... pero el autor es amigo mío.  
De "Le Rire".—París.



## FANTASIAS DE LA NATURALEZA

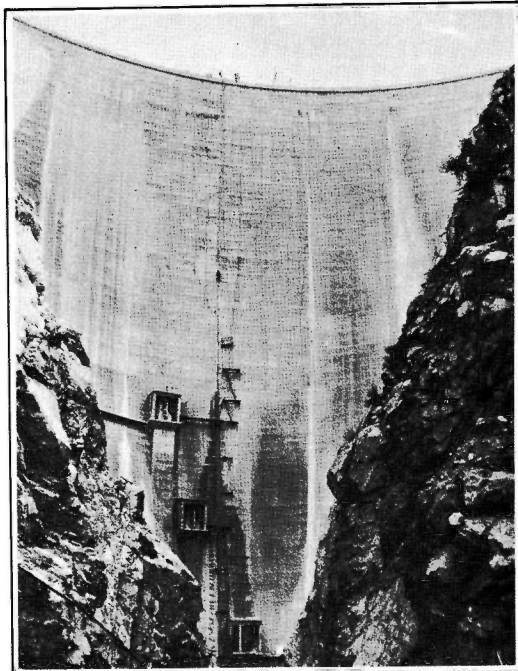


El Jardinero Distráido.

(De "Le Rire".—París.)



# Mesa Revuelta



EL DIQUE MAYOR DEL MUNDO.—El dique de Pacoima, en San Fernando (California), que acaba de ser inaugurado, es la mayor construcción del mundo en su género. Mide 376 pies de altura y ha costado \$2,500,000. La fotografía permite apreciar las dimensiones colosales del dique.

## UNA CARTA-PROCLAMA DE VICTOR HUGO

En 1870, Hugo escuchando el clamor de las cubanas que pedían libertad para su patria, escribiéles:

“A las mujeres de Cuba.

“Oigo las quejas desesperadas que me dirigís. Fugitivas, mártires, viudas y huérfanas, pedís socorro a un vencido; las proscriptas piden ayuda al proscrito; sólo las que se ven sin hogar piden ayuda al que se ve sin patria. Estamos bien oprimidos; sólo tenéis voz para quejaros como yo; vuestra voz gime y la mía advierte; sólo nos restan ya estos dos soplos: a vosotras el sollozo y a mí el consejo. Aunque parecemos muy débiles, somos una fuerza, porque vosotras representáis el derecho y yo la conciencia.

“La conciencia es la columna vertebral del alma, y mientras se mantiene derecha, el alma se sostiene en pie; sólo tengo esta fuerza, pero es suficiente, y hacéis bien en dirigiros a mí.

“Hablaré en favor de Cuba como hablé en Creta.

“Ninguna nación tiene derecho de dominar a otra, ni España a Cuba, ni Inglaterra a Gibraltar. Como un hombre no puede poseer a otro, tampoco un pueblo a otro pueblo.

Así se ve ahora que Rusia oprime a Polonia, Inglaterra a Irlanda, Austria a Hungría, Turquía a Herzegovina y a Creta y España a Cuba. Por todas partes hay venas abiertas, vampiros sobre cadáveres.

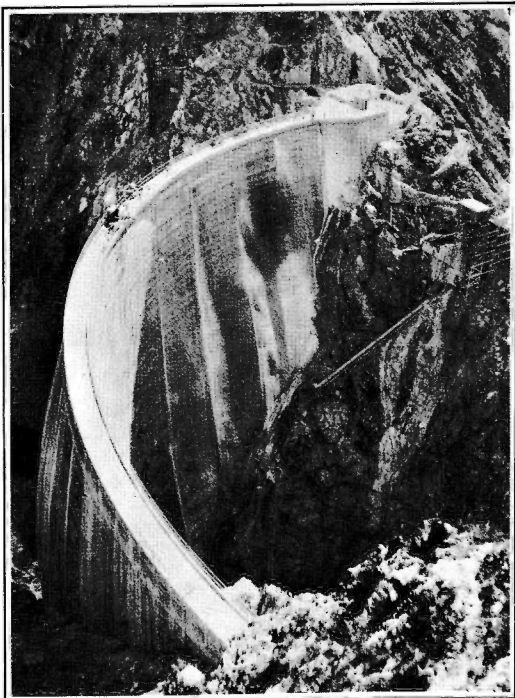
“Es decir, cadáveres, no; borro la palabra porque ya dije que las naciones sangran, pero no mueren.

Cuba conserva la vida y Polonia el alma.

“España es una noble nación a la que amo, pero no puedo quererla más que a Francia: pues bien, si Francia oprimiera a Haití, como le digo a España: “emancipa a Cuba”, diría a Francia: “emancipa a Haití”. ¡Hablando así probaría mi veneración a la patria, que el respeto constituye decir la verdad que es amar.

“Mujeres de Cuba, que elocuentemente; me relatáis vuestras angustias y sufrimientos, me arrodillo ante vosotras y con dolor os beso los pies. No dudéis que encontrará su recompensa vuestra patria perseverante; no correrá en vano tanta sangre y la magnífica Cuba se levantará un día libre y soberana; entre sus hermanas augustas las Repúblicas de América. Puesto que

me pedís mi opinión, os envío mi convicción. En estos momentos en que Europa está cubierta de crímenes, en esta oscuridad en la que se entrevén no sé qué fantasmas coronados, bajo el montón horrible de sucesos que abaten el ánimo; levanto yo la cabeza y espero. Siempre he tenido por religión contemplar la esperanza. Poseer el porvenir por intuición, basta al vencido porque es un regocijo ver hoy lo que el mundo no verá hasta mañana. En momentos dados, a pesar de la negrura actual, la justicia, la verdad y la libertad surgirán, se verán entrar espléndidas en el horizonte. Doy gracias a Dios porque me inspira desde ahora esta certeza; la dicha que queda al proscrito consiste en ver aparecer esa deseada aurora en el fondo de su alma.”



EL DIQUE MAYOR DEL MUNDO.—Otro aspecto de la gigantesca represa de Pacoima, obra admirable de los ingenieros norteamericanos. (Fotos Underwood & Underwood).

# Concurso de Dibujo Libre o de Imaginación

## BASES:

Los niños de 6 a 14 años, de las escuelas públicas y privadas que tomen parte en el Concurso, pueden enviar sus trabajos acompañados del cupón correspondiente a la semana en que realicen el envío, dirigiéndose a Revista CARTELES (Concurso de Dibujo), Almendares y Bruzón, La Habana.

Este semanario publicará un cupón que llevará el número correspondiente a la tirada en que aparezca, comenzando esta numeración por el número 1 de la semana que comienza el concurso, y numerándose los de las sucesivas semanas con los números 2, 3, 4, etc., con el fin de que no puedan confundirse con los de otra cualquiera.

Los niños que deseen tomar parte en el concurso y optar por los premios, deberán remitir su trabajo acompañado del cupón de la revista CARTELES correspondiente a la misma semana en que el dibujo ha sido hecho.

Cada uno de los dibujos irá firmado por el niño o niña autor del trabajo, y garantizado con la firma del maestro o de la maestra del aula correspondiente.

Los trabajos serán realizados, simultáneamente, por todos los niños del aula, de acuerdo con lo establecido en el Curso de Estudios vigente, correspondiente a la enseñanza del dibujo.

Esta revista deja a cada maestro la elección del tema, pues no es posible dictar el mismo para todos los niños de la república, dadas las diferencias que existen entre la escuela rural y la urbana, y aun en éstas mismas entre sí.

Siendo seis los grados en que, según el Curso de Estudios oficial, se encuentra dividida la enseñanza, serán seis las agrupaciones y clasificaciones de los dibujos, y seis los grupos de premios.

Los trabajos se agruparán, se clasificarán y se premiarán no por la edad sino por el grado a que cada niño pertenece.

A cada grado corresponderán los premios que se designen en su oportunidad.

Este concurso comenzó a regir el día 24 de septiembre de 1928 y terminará el último día de clase del segundo período escolar del curso 1928-1929.

## CUPON NÚM. 23

Nombre y apellidos del niño .....

Edad .....

Escuela número .....

Rural o Urbana .....

Término Municipal .....

Provincia .....

Aula .....

Grado .....

Maestro .....

Fecha .....

# Tennis ZIPPS

pídalos en  
Todas  
partes



# Goodrich

Unicos Distribuidores en Cuba:  
MENENDEZ Y CIA., S. en C.

Ricla 19.

Apartado 216

HABANA.

## Premios para nuestro Concurso de Dibujo Libre

CARTELES cuenta con la cooperación de importantes casas comerciales, para dar interés a su Concurso Infantil de Dibujo Libre o de Imaginación. De estas casas hemos recibido hasta ahora los siguientes regalos, para distribuirlos como premios entre los pequeños concursantes:

Dos obsequios de la casa Crusellas, uno por el "Limpiador Candado" y otro por la "Polvina".

Un estuche de lujo "Un amor en Venecia", obsequio de la Compañía Nacional de Perfumería.

Una bicicleta "Liga", obsequio de "La Sección X".  
Una colección de la Biblioteca Perla o la colección completa de "Pinocho", obsequio de las Librerías "Cervantes" y "La Moderna Poesía".

Dos obsequios del señor Claudio Conde, uno por la cerveza "Cabeza de Perro" y otro por el agua "La Cotorra".

Una caja de pinturas, obsequio de "El Píncel".  
Doce pares de "Zapatos de Tennis Good", obsequio de Chamblés y Otero.

Un valioso regalo de "El Encanto".

### AVISO A LOS CONCURSANTES

En virtud de numerosas peticiones, el Concurso Infantil de CARTELES, que debió terminar con el primer período del curso escolar, ha sido prorrogado hasta el día 22 de Marzo de 1929, que concluye el segundo período de clases.

# CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba, por el *Sindicato de Artes Gráficas*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents, atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

## VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

el segundo capítulo de "Los Fantasmas del Mar", la impresionante serie de hazañas submarinas cuya publicación comenzamos en este número. "Los Fantasmas del Mar", escrito en estilo claro, sobrio y preciso por el admirable escritor norteamericano Lowell THOMAS, es el trabajo literario más emocionante y sugestivo que se ha publicado últimamente.

"Un crimen insoluble", cuento por Ferrin I. FRASER, es otro de los atractivos del próximo número. Trátase de la narración interesantísima de

un crimen extraño, casi de un crimen sobrenatural... Pocas veces la imaginación de un escritor ha creado escenas tan emotivas como las de "Un crimen insoluble."

Vea también las "Memorias" de Isadora Duncan, la célebrísima artista americana, comentadas de manera inteligente y aguda por nuestro

corresponsal en París, Alejo CARPENTIER.

Publicaremos así mismo un vigoroso artículo de Mariablanca SABAS ALOMA y una atractiva y bien informada crónica cinematográfica, por Mary M. SPAULDING, cuyas "Cartas a Helen" hacen las delicias de nuestras lectoras.

Los artículos de ROIG de LEUCH SENRING y de "El Curioso Parlanchín", las secciones Infantil, Deportiva, de Radió, etc., completan el sumario de CARTELES.



**Para obtener el verdadero Aceite de Hígado de Bacalao, guíese por esta marca**



La preparación que contiene el aceite puro en forma digerible y agradable al paladar, de que puede depender para su salud y robustez —

## Emulsión de Scott

RICA EN VITAMINAS

**KOLYNOS**  
CREMA DENTAL

**K**OLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías—refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá, "¡Qué limpia me siento la boca!"

**KOLYNOS**  
CREMA DENTAL



Al primo se le acaba la sabrosura.



# CARTELLE

el semanario nacional

DIRECTOR  
ALFREDO T. QUILEZ



## FICCIONES Y REALIDADES

Se ha repetido recientemente, por conducto respetable y en ocasión de una solemne conmemoración histórica, la especie de que nuestras actuales dificultades económicas provienen de la ayuda que Cuba prestó a los Estados Unidos y a otras naciones aliadas contra Alemania en el transcurso de la gran guerra. Esa y otras especies, tales como la de que la magna contienda tenía por finalidad el afianzamiento del derecho, la justicia, la democracia y la libertad de los pueblos, conceptos que muchos suelen expresar con iniciales mayúsculas acaso para darles mayor relieve, tuvieren, indudablemente, su razón de ser y su oportunidad, aunque no fuesen rigurosamente exactos, cuando todos los recursos parecían buenos para combatir los avances del imperialismo teutón y sus métodos bélicos. Después, y sobre todo a la hora actual en que ya se han depurado no pocas mentiras convencionales, y en que precisa más la cooperación pacífica para restaurar la normalidad trastrocada por la guerra que la persistencia en esfuerzos circunstanciales, tienen un valor positivo harto discutible.

Un acucioso estudio realizado por el señor E. M. Miller, del "National Bank of Commerce" de Nueva York, sostiene a este respecto la tesis de que es errónea la creencia en que los Estados Unidos estimularon el incremento de nuestra producción azucarera, iniciado desde mucho antes de que la gran república interviniera en la guerra europea, y desde luego sin nexos con cualquier presión que el gobierno de Washington pudiera haber ejercido sobre el gobierno de Cuba. En la zafra de 1916—1917, antes de la intervención de los Estados Unidos en la gran guerra—dice el señor Miller,—ya la producción cubana había saltado de dos millones y medio de toneladas a principios de la guerra, a tres millones veinticuatro mil toneladas. Tampoco puede atribuirse a la presión de los Estados Unidos el incremento de la exportación de maquinaria para ingenios desde su territorio al de Cuba, que saltó de un millón doscientos mil pesos en 1913 a más de cinco millones en 1916 y a nueve millones de pesos en 1917.

Nosotros, sin embargo, queremos asignarle por un momento al concepto de que Cuba contribuyó con su azúcar al aplastamiento del militarismo teutón todo el valor de un postulado de certeza indubitable. Admitimos que el incremento artificial de nuestra producción azucarera fué una necesidad impuesta por el deber de contribuir al triunfo de la causa aliada, y desde luego una estimable cooperación de Cuba al afianzamiento del derecho, la justicia, la democracia y la libertad de los pueblos. Mas habida cuenta de que una vez terminada la contienda los países beligerantes se apresuraron a restaurar su vida económica normal, desmilitarizando las fábricas y talleres ocasionalmente convertidos en maestranzas, los ferrocarriles y las flotas mercantes movilizados como servicios militares, no nos explicamos ni encontramos justificación a la persistencia en mantener nuestra producción azucarera en pie de guerra en plena paz, que es la verdadera causa de nuestras actuales dificultades económicas.

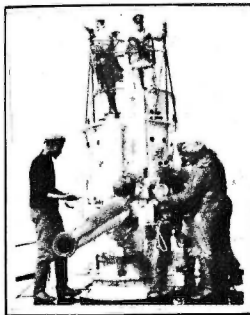
## RESTRICCIONES PREVIAS

La Cámara de Representantes de Washington acaba de aprobar una enmienda a la Ley de Inmigración, por la cual, dentro del sistema de cuotas establecido, se da preferencia a la entrada de inmigrantes hábiles en ciertas artes y oficios para cuyo ejercicio no haya operarios en los Estados Unidos. Esta nueva restricción, que tiende a una más escrupulosa selección del contingente inmigratorio al que franquea sus puertas el país vecino, coincide con el proyecto sobre limitación de las licencias comerciales e industriales que estudia nuestra Comisión de Defensa Económica, guardando con este muy estrecha relación, ya que en ambos casos se trata de prudentes y previsoras restricciones de alta conveniencia colectiva.

Entre los muchos males que debemos al irracional desbordamiento de nuestra producción azucarera, corriendo parejas con el descuaje de los bosques, el latifundismo con su secuela de propietarios no vinculados a la tierra ni al país, de colonos empresarios en sustitución de los colonos cultivadores y de atraso en la técnica agrícola, se cuenta la puerta abierta a las malas inmigraciones. Técnicamente, en el orden de las ideas abstractas, las restricciones a la libre locomoción como las que se contraen al libre desarrollo de cualquier actividad lícita, son contrarias al espíritu liberal de nuestros tiempos. En la práctica, sin embargo, medidas de esta naturaleza más que aconsejadas resultan en determinadas circunstancias impuestas por apremiantes necesidades sociales.

Nuestro problema inmigratorio, de suyo inquietante con la importación de haitianos y jamaicanos y con el arribo de "estudiantes" y "turistas" chinos, metamorfoseados luego en comerciantes e industriales, que no sólo han desalojado de los pequeños comercios y las pequeñas industrias a buen número de españoles y cubanos, sino que algunos han escalado las altas cimas del comercio y la industria, con las repercusiones consiguientes a la intensa acción succionadora de elementos que consumen poco, hase agravado con la irrupción de polacos, rusos, rumanos, etc., etc., judíos en su casi totalidad, que aquí han encontrado una nueva tierra de promisión. Entre estas legiones parece ser tan irresistible la vocación por el comercio y las industrias como la repulsión por los trabajos manuales. La Habana se halla más que repleta, infestada por tiendas, tenderetes, talleres e comercios ambulantes de judíos.

En la parte antigua de la ciudad, particularmente en los barrios de San Isidro, Paula y Santa Clara, viven hacinados estos inmigrantes, en condiciones análogas a las de sus congéneres en Nueva York y en las grandes urbes de la Europa central y oriental, que distan mucho de ser deseables condiciones sanitarias. En distintas vías comerciales, formando contraste con la progresiva evolución de nuestros establecimientos mercantiles, los tenderetes de judíos, consistentes en cuatro tablas a veces montadas sobre caones, se multiplican con la lozanía de esos hongos que crecen por generación espontánea. En todas partes, desde el centro a la periferia, pululan los judíos vendedores ambulantes de corbatas, tejidos, sedería, perfumería y quincalla. Los ramos de sastería, confecciones para mujeres, zapatería y barbería, como en general el comercio estable que ha de pagar alquiler, contribución, alumbrado y dependencia, acosado por el vendedor ambulante a quien basta un cajón y el pago de una tarifa exigua, sufren los efectos inmediatos de esta irrupción. En definitiva, el daño mayor quien lo sufre es la economía nacional, harto desgraciada por reiteradas e inexcusables imprevisiones.



por el velero de Von Luckner en la guerra fueron una novedad. Pero había otros buques corsarios que distaban tanto de los barcos de vela como un polo de otro—los submarinos. He aquí los dos extremos en la guerra sobre los mares. El submarino con su torpedo sinuoso era menos anómalo, seguramente, que la arcaica corbeta navegando a velas llenas. Sin embargo, no era por eso menos engañoso. Menos poético quizás, pero más emocionante y aterrador. La campaña de los submarinos sostuvo en tensión el interés del mundo entero. Una de las maravillas de la tecnología moderna, dando un golpe terrible y certero, que amenazaba ser el elemento decisivo del conflicto de las naciones, no cabe duda que había de impresionar hondamente la imaginación. Además existían los fantásticos peligros a que se exponían los hombres que navegaban bajo la superficie del mar, lanzando sus golpes desde las recónditas profundidades del océano. Siempre se presentaba amenazadora y horripilante la imagen del ataúd de acero

**E**n Colorado, cerca de la Mina del Tornado, en lo alto de la Montaña Squaw, existía un túnel abandonado. Los exploradores habían encontrado un crestón de oro y siguieron la veta por unas cien yardas al interior de la montaña. De pronto había desaparecido el filón. Tropecé con este túnel un día y desde entonces, por muchos años, fué mi cueva de pirata. Frequentemente venía aquí los sábados por la tarde y me sentaba solo junto a una viva hoguera hecha de piñas de pino y de viejas cajas de dinamita. Fué aquí donde por primera vez leí una de las obras imaginativas más curiosas que se han escrito.—“Veinte mil Leguas Bajo el Mar”, de Julio Verne. Y aquí fué también donde conocí al misterioso Capitán Nemo.—De entonces data mi interés en los submarinos. Después de todo ¿qué niño o niña, mujer u hombre no se interesa en ellos?

Y he aquí que por efecto de la más grande y más terrible de las guerras, había surgido una verdadera raza de Capitanes Nemos. Se le presentaba, pues, al cronista la oportunidad de recoger de los labios de éstos historias verdísimas más espeluznantes que las fantásticas concepciones de Verne, historias de aventuras en viajes de muchos cientos de miles de leguas bajo el mar.

Cierto que los “raids” realizados



sumergido. ¡Oh cuánta tragedia aguardaba a que se le narrase!

En 1917, con las ventanillas cubiertas, apagadas las luces del frente y la cámara y estándonos terminantemente prohibido encender ni un fósforo, entramos en la zona submarina. Esa última noche a bordo en que el barco avanzaba en zigzag a través del Golfo de Vizcaya, hacia la boca del Río Girona, fué emocionante. Se nos estaba cazando—por un enemigo invisible. Si nosotros nos sentíamos sobresaltados—¿cuáles no serían las sensaciones de quienes nos acechaban desde lo hondo?

Algunos meses más tarde, cuando partimos hacia el Este para unirnos al ejército de Allenby, que se encontraba al Norte de Gaza, cru-

# Los Fantasma por Lowell

*Es esta la más emocionante, dramática y real de todas las narraciones de la guerra submarina que hasta ahora se han escrito. CARTELES ha adquirido de la casa Doubleday, Doran & Co., de New York, los derechos exclusivos de publicación en castellano. Queda prohibida la reproducción de estos artículos.*

zamos de Taranto a Malta en un barco británico estrecho y ligero que hacía 22 nudos por hora. Nuestro plan era ir desde Malta a Alejandría cruzando el Mediterráneo. Pero tuvimos que detenernos más de una semana, pues ningún vapor—excepción hecha de los caza-submarinos—se aventuraba más allá de la red extendida en la boca de la Bahía de Valetta. Se decía que un círculo de submarinos rodeaba la isla.

llos de Malta, con sus amplios corredores llenos de panoplias, hacíamos excursiones a los naranjales, tierra adentro, al sitio donde San Pablo, en la orilla opuesta, naufragó. Por la noche, desde el palco del Almirante Lord Calthorpe, asistíamos a las funciones de gala de la ópera en compañía del Cónsul Americano, Kilblinger—un verdadero caballero de Virginia.

Mientras tanto ¿qué hacían los piratas submarinos de la Costa de Malta? A menudo nos lo preguntábamos. De seguro que sus vidas estaban llenas de aventuras desesperadas.

Al regresar del cuartel de Lawrence, en Arabia, había pasado algún tiempo cazando submarinos en la entrada mediterránea del Canal de Suez, unas veces en destroyers y otras en hidroplanos. Muy a menudo meditaba en la vida de pesadilla de esos hombres que luchaban bajo el mar, mientras desde la cubierta observaba las aguas del Mediterráneo, bañadas por el sol y



El hundimiento del "Hogue".  
(Oleo de Willy Stower).



La tripulación del "U-9".

¿Nos resultó aburrida la estancia forzosa en Malta? De ninguna manera. Muy por el contrario, de día visitábamos las pintorescas fortalezas y palacios de los Caba-

sentía la suave caricia de las brisas del Egipto.

Al final de la guerra, Webb, Waldron y yo atravesamos las fronteras aliadas para presenciar las

# del Mar

Thomas

(Versión castellana de Lillian Mederos de BARALT.)

convulsiones revolucionarias de la Europa Central. En todas partes conocimos oficiales de submarinos. Fué entonces que empecé a recoger material para la que me daba cuenta había de ser considerada algún día como la historia más increíble y fantástica, a la vez que la más horripilante, de la guerra mundial.

De entonces acá, en mis viajes a Europa en el transcurso de muchos años, he proseguido mi búsqueda de los hombres que estuvieron a punto de vencer las fuerzas combina-

figura romántica del enemigo, un parangón de Lawrence en Arabia. Más tarde, en un viaje por Europa, lo hallé en la persona del Conde Félix von Luckner, el alegre corsario que surcó los mares en su veloz corbeta.

Pero no por eso interrumpía mi labor de recopilar datos sobre la guerra submarina.

Y así, después de los inverosímiles cuentos de marineros que van cortando las olas viento en popa a toda vela, relato ahora una historia



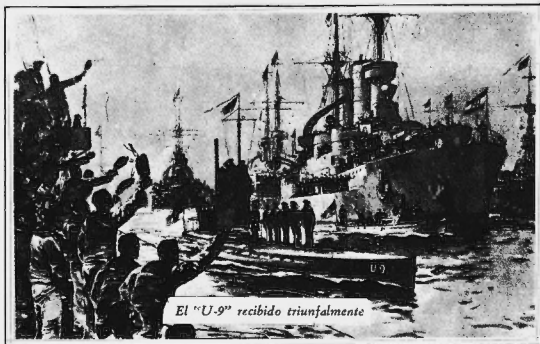
El "U-156" surcando aguas tempestuosas.

versa: la caza del submarino.

¿Qué clase de hombres eran éstos que en la guerra se ganaron el odio y las maldiciones de medic mundo? Se les llamaba piratas y se consideraba que la horca era el destino que más merecían. Al mismo tiempo no cabía duda que eran verdaderos paladines de una raza

con ese ojo embrujado, el periscopio, había más terribles incertidumbres.

Y además, había la certeza horripilante del sino inevitable de todo submarino que se hunde. El aviador que caía al incendiarse su aparato ofrecía un cuadro de horror, pero el apretado y férreo ataúd del



El "U-9" recibido triunfalmente

das de veinte naciones, mediante su nuevo procedimiento guerrero—la guerra submarina.

¡Qué historias contaban! Oírlas era como pasar por una galería de horrores y de fantásticos peligros.

Al hacer aquí esta reseña de la guerra bajo el mar, tomada directamente de labios de los comandantes de submarinos, he prescindido de toda controversia. Aquí no se discute si fué justa o injusta esta campaña: me limito a relatar aventuras, más singulares que cualesquiera que pudiesen inventarse. Historias que creo ningún otro cronista podrá contar en nuestros tiempos. Al menos todos esperamos que el mundo haya aprendido la amarga lección, y que habrá paz entre los hombres, por muchas generaciones venideras.

Después de describir las hazañas de Lawrence, el pintoresco héroe de los aliados, busqué aventuras en el Asia. Vino después la narración del primer viaje aéreo del hombre alrededor del mundo. Mientras tanto, había estado buscando alguna

de cascos de hierro que recorren las profundidades del mar—fantásticos temibles, mortales.

Por supuesto que este relato tiene dos aspectos. Por una parte, las aventuras de la tripulación de los submarinos del Kaiser, y por otra la historia fascinante de los hombres que bajo las banderas aliadas los combatieron. Primero, como es lógico, oiremos las impresiones de los comandantes de los sumergibles alemanes y después otra muy di-



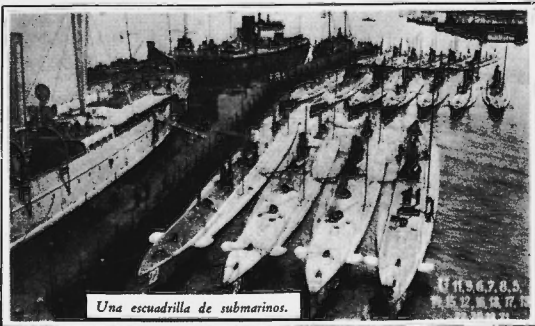
El "U-9" navegando sumergido.

de aventureros. Había cierta magia de luz y de espacio en las elevadas esferas en que navegaban los aviadores; pero en el espacio estrecho, prieto en el abrazo de las aguas, desde el cual los hombres tanteaban

nauta submarino, era cuadro fantasmagórico que ejercía tanto poder sobre la imaginación como aquél ígneo ataúd de los cielos.

¿Qué clase de hombres eran y a qué se estaban dedicando ahora? Siempre ha sido un problema curioso el desenvolvimiento de la vida del héroe guerrero después de restablecida la paz. Más aún tratándose de comandantes de submarinos alemanes, ya que a esta nación no se le permite tener marina de guerra y, por tanto, no les ha sido posible continuar la carrera naval. Tras la fantástica vida bajo el mar se encontraron de pronto en los placidos derroteros de la vida civil en tiempos de paz.

No hallé en ellos temibles piratas ni tipos curtidos por el salitre del



Una escuadrilla de submarinos.



El submarino "U-9" a su regreso a Kiel.

mar. Son muchachos jóvenes, amables, tranquilos en su mayoría,— la flor de la marina alemana. Se alistaron en el servicio submarino porque era el más arriesgado. Tal como son hoy, pasarían inadvertidos donde quiera, como jóvenes apacibles y de buenas costumbres. Por supuesto, que no podía esperarse otra cosa. Los más atrevidos guerreros suslen ser ciudadanos tranquilos en épocas de paz. Al menos en estos tiempos. Casi todos los ejefes de submarinos están hoy in-



El Cap. Otto WEDDIGEN, comandante del "U-9".

teresados en negocios relacionados con la marina. Van a sus oficinas diariamente, revisan facturas y dictan cartas. La guerra ha pasado. La azarosa vida submarina está ya muy lejos. Se acuerdan poco de ella; luchan ahora por abrirse paso y sólo recuerdan aquellos tiempos cuando se encuentran con algún camarada o en alguna reunión relatan pasadas aventuras.

El comandante de submarino alemán, que hace algunos años era

considerado como una especie de monstruo marino, es en este año de 1928 un ciudadano consciente que en nada se distingue de un americano joven y emprendedor.

El relato comienza con una des-



La mesa de los oficiales en el "U-9".

cripción gráfica, un crucero con sus cañones dispuestos como los radios de una rueda y las chimeneas echando humo; más allá, oculto bajo las olas se desliza un casco negro, parecido a un inmenso tabaco, un pez como no lo hay más temible en ningún océano.

En la torre de mando del submarino está un oficial destinado a ser uno de los grandes héroes alemanes. Su periscopio, "el espárrago", como le pusieron los alemanes por mote al ojo del submarino, ha estado alerta. Ha espiado un crucero a lo lejos y lo espera. El mar está bravío. Le es difícil sostenerse a nivel por la gran marejada. Pero las olas gigantes más le auxilian que le entorpecen. Olas y espumas ocultan el inquieto periscopio, mientras que en un mar tranquilo "el espárrago" de seis pies puede verlo desde lejos un vigía.

El crucero sigue su curso, veloz, en además de guerra, brioso ejem-

plo de la fuerza imperativa del hierro y el vapor. El corsario sumergido, se escurre hasta situarse en un punto cercano al derrotero del barco. El oleaje oculta su periscopio. Es una situación ideal para una emboscada, la primera de la guerra.

Un tiro mortífero a boca de jarro. Tan gruesa está la mar que la estela del torpedo apenas se percibe. El crucero no puede soslayar el golpe. Un sordo estampido. Al nivel del mar, bajo la chimenea de proa estalla. El crucero se estremece. Su popa se eleva hasta erguirse totalmente en el aire. Titubea un momento y luego se zabulle de proa.

Han transcurrido tres minutos desde que el torpedo dió en el blanco. El ruido de la explosión ha re-

3,200 toneladas. En Alemania no se supo cual había sido el barco hundido hasta muchos días después, cuando la noticia llegó por vía de Holanda. El comandante que realizó este primer destrozo fué el teniente Otto Hersing. Su nave era el U-21.

Pero fué un sumergible de promoción muy anterior el destinado a lanzar los torpedos que habían de presentar al mundo de modo realmente espectacular este nuevo fenómeno de la guerra.

Una y otra vez oí decir a esos Capitanes Nemos "cuando Weddigen en el U-9 ganó la primera gran victoria", o "cuando Weddigen en el U-9 hundió el *Aboukir*, el *Houge* y el *Cressy*".

Al principio de la guerra mundial llegó la noticia de que un submarino alemán había torpedeado y hundido tres grandes cruceros ingleses. Esa novísima invención, el submarino, factor misterioso e incierto en los cálculos de la guerra, entra en la palestra con un golpe elocuente. Aquí había que empezar.

Weddigen yace en el fondo del mar del Norte y hace mucho tiempo que el U-9 está relegado a la categoría de hierro viejo, pero vive un joven, de aspecto soñador, el teniente Johann Spiess, que era oficial de guardia y piloto bajo Weddigen, a quien en lo sucesivo cedo la palabra para que os cuente él mismo la historia de las hazañas del célebre U-9.

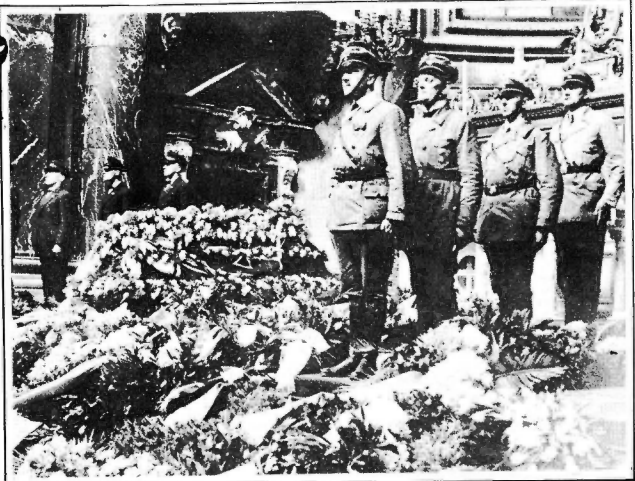
El 22 de septiembre de 1914. ¡Qué bien lo recuerdo! Para mí es uno de esos días cuya evocación nos trae a la mente reminiscencias sin fin y que marcan época en la vida de un hombre. Tiene un significado más que personal. Es el punto de partida de una serie de hechos históricos, una piedra miliaria a lo largo del camino de los acontecimientos mundiales. En ese día una nue-

(Continúa en la pág. 45)



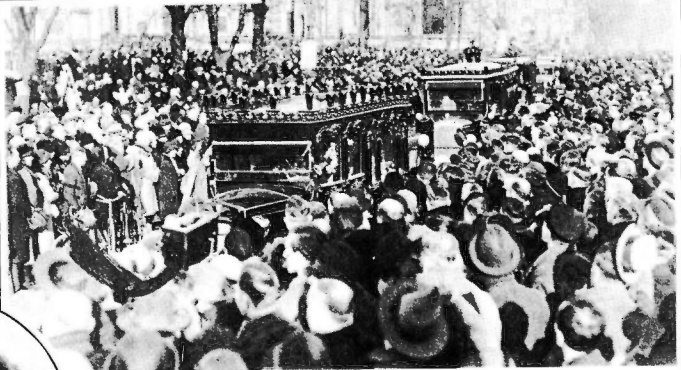
Un periscopio en el mar.

# A Través del Mundo



**EL SEPULIO DE UN HEROE.**—Oficiales de la aviación alemana conduciendo el féretro del Barón von HUENEFELD, héroe del vuelo trasatlántico del "Bremen", que falleció recientemente en Berlín. A la derecha el sacerdote puede verse al Cap. Herman KOEHL, y a la izquierda al Comandante FITZMAURICE, compañeros ambos de Von Huenefeld.

**EL SEPULIO DE UN HEROE.**—Aviadores de la marina y del ejército de Alemania rindiendo guardia de honor a los restos del Barón von HUENEFELD, héroe del primer vuelo trasatlántico de Oriente a Occidente.



**EL SEPULIO DE UN HEROE.**—La multitud acompañando el cadáver del Barón von HUENEFELD por la avenida Unter den Linden, de Berlín.



**EL CONCURSO DE BELLEZA DE EUROPA.**—La señorita Pepita SAMPER BONO, que representó a España en el concurso. La señorita Samper es valenciana. (Fotos Underwood & Underwood).



**EL CONCURSO DE BELLEZA DE EUROPA.**—He aquí algunas de las bellezas europeas que han tomado parte en el concurso para designar a la mujer más bella de Europa. Arriba, de izquierda a derecha, Miss ITALIA, Miss HOLLANDA y Miss FRANCIA. Abajo: Miss IRLANDA, Miss DINAMARCA, Miss BULGARIA, Miss HUNGRIA, Miss AUSTRIA y Miss INGLATERRA.



**EL CONCURSO DE BELLEZA DE EUROPA.**—La señorita Maria GANESCU, Miss Rumania, una de las más bellas mujeres que han tomado parte en el concurso.

# POR QUE ME CASÉ TRES VECES

## (Un Ensayo Sobre la Felicidad)

por Avery Strakosch

(Versión castellana de E. Martínez).

TRES veces me he casado. ¡Tres veces, antes de cumplir los treinta años!

A menudo, durante los que podríamos llamar episodios primero y segundo, anuncié el propósito de no volver a caer en la trampa, si me veía libre de ella alguna vez. Había llegado a la conclusión de que el matrimonio constituye un estado de imposible acceso a la felicidad.

No creía yo que fuesen sinceras las manifestaciones de cónyuges inteligentes, de ambos sexos, al aseverar que eran felices.

Cuando sobrevino la debacle en mi segundo matrimonio, confirmé mi decisión de no volver a contraer nupcias. Me lo repetí así una y mil veces y también lo dije a mis amigos. Elevé esta convicción a la categoría de doctrina, y hasta la particular más insignificante del buen sentido que pudiera poseer protestaba ante la idea de un nuevo intento de acoplar mi vida a la de otro.

Pero, al hacer un análisis retrospectivo, llegué a la conclusión de que era yo causante principal en mis dos anteriores fracasos matrimoniales. Fracasos "volcánicos", podría agregar, pues era yo entonces de las personas que todo lo echan a rodar. Cuando era muy joven, desde luego, porque como muchas mujeres casadas que he conocido, me casé cuando era muy joven...

Mis dos primeros esposos eran hijos de padres extranjeros, y ambos habían heredado el concepto encantador de la galantería proverbial del viejo mundo. Eran, en efecto, vistos hoy a través de la distancia, dos jóvenes tan distinguidos como amables.

Y si bien los dos torcieron el gesto ante la palabra "divorcio", ambos se mostraron graciosa y simpáticamente favorables a mi intento de poner término a la vida en común. Uno de ellos, recuerdo, fué generoso en extremo al cumplimentar lo estatuido por la ley en punto a pensión para alimentos.

Sólo seis semanas en trámites invertí en mi primer divorcio en Chicago. La sentencia contenía una cláusula por la que se me prohibía contraer de nuevo matrimonio en el término de un año. Esto me regocijó. Era como decirle a un niño recién quemado que se apartase del fuego.

Obtuve lo que donosamente llamaba *mi libertad*, por segunda vez, en Rhode Island.

Pero apenas otorgado el segundo divorcio, todos los diarios publicaban con grandes titulares la noticia del descubrimiento de lo que dieron en llamar "fábrica de divorcios de Rhode Island". Y a poco me enteré de que estaba preso mi abogado!

Durante varias semanas no supe hasta qué punto mi divorcio era legal, y, consiguientemente, si mi estado era el de casada o divorciada.

La persona predispuesta que aparecía ahora en mi horizonte—apenas desvanecido el humo de la batalla—era un irlandés. Como el hiberniano de Kipling, era un hombre de sagacidad y recursos infinitos. Y esto hubé de olvidar al decirle que nunca más deseaba pasar la vista sobre una firma de expediente matrimonial; ¡nunca en la vida!

Una tarde sedeña, en primavera, una de esas tardes en que el mundo se nos antoja más galano y amable, el ingenioso pretendiente me introdujo en su automóvil y me sacó de la ciudad. Más allá de New York, a través de Westchester, adornado de alegres retoños, el auto se deslizaba hasta llegar a los agrestes campos de Connecticut. Entonces, y antes de que pudiera darme cuenta cabal de ello, nos detuvimos frente a una decrepita casa de ladrillos situada en el centro de una pequeña villa.

—¿Tomamos aquí el té?—inquirí.

—No, respondió mi acompañante; pero tengo aquí una pequeña sorpresa para usted.

—Ya sé; es decir, supongo. Un mueble antiguo, tal vez.

—Sí, convino, "algo" desusado hay en ello.

Rió nerviosamente al ayudarme a descender del carro, y con tan incitante carnada guióme a través de la entrada en zig-zag del edificio y por el tramo de empinada y angosta escalera.

La puerta cerrada frente al último peldaño, abrióse de par en par cuando llegamos junto a ella.

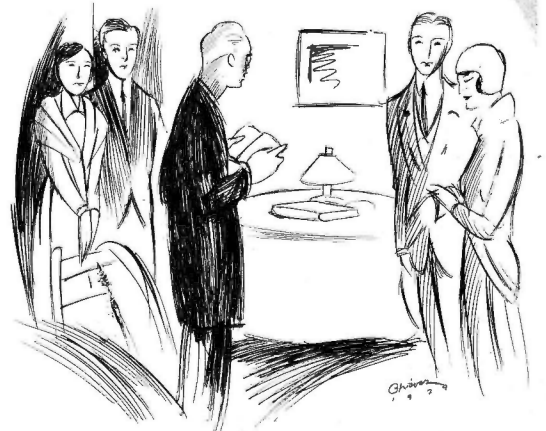
Una escuálida mujer de edad madura, que sin duda escuchaba nuestros pasos, nos dió la bienvenida.

Creí notar que me observaba con sorna, pero pensé que aquella pudiera ser su manera habitual de sonreír. Nos condujo a un salón amueblado confortablemente, estilo Grand Rapids; un salón de completa respetabilidad, una sala, incuestionablemente.

No sabía yo cómo definir exactamente los contornos de todo aquello, sobre todo al revelarme una rápida ojeadita que no era aquel un

—Aquí está el juez, anunció la escuálida mujercita. "Llevamos cerca de cuarenta años de casados".

Reprimí una mueca al pensar en cuarenta años en los desiertos del matrimonio, y quedé vagamente admirada de su garrulería y de que pensase que ello pudiese interesarnos. Al propio tiempo su esposo se despojó del saco y del sombrero,



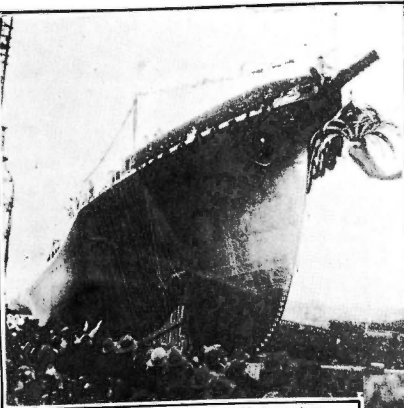
local adecuado para "antigüedades".

—¿En qué lugar del mundo nos hallamos?, murmuré curiosamente. Pero antes de que mi amigo pudiese responder, la misma puerta por la que habíamos entrado abrióse nuevamente dando paso a un hombre entrado en años, de aspecto placentero.

entregóselo a ella, y se dirigió hacia otra puerta situada al lado opuesto del salón. Tocó en ella, abrióse prontamente y salió un joven muy capillado, simétricamente peinado el cabello y cuyo estiramiento me hizo pensar en un muñeco de resorte.

(Continúa en la pág. 38)

# ACTUALIDAD MUNDIAL



**JAPON**—Mientras Inglaterra y los Estados Unidos lanzan al mar cruceros de 10,000 toneladas para la próxima guerra, el Japón no se duerme sobre sus laureles. He aquí la ceremonia de la botadura del crucero "Shiratsuba", que será una de las unidades más poderosas de la flota ligera del Japón.



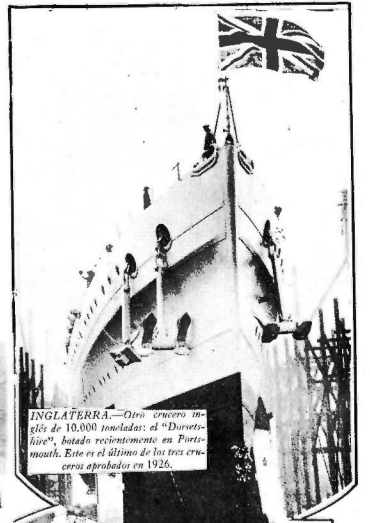
**ESTADOS UNIDOS**—La poseta de Chicago retirando los cadáveres de los sus homicidas que fueron formalmente fusilados contra una tapia por otra cuadrilla de criminales, disfrazados de policías. Este extraño crimen, que prueba la audacia de los delincuentes de Chicago, ocurrió en pleno día, en la casa número 2122 de la calle Clark.



**ABISINIA**—El Ras TAFFARI, elevado a la dignidad de rey o "naga" de Abisinia, fue coronado recientemente en la capital de su reino africano. En la fotografía aparece el Rey Taiffari ostentando la corona de Mamelik, valuada en \$300,000.



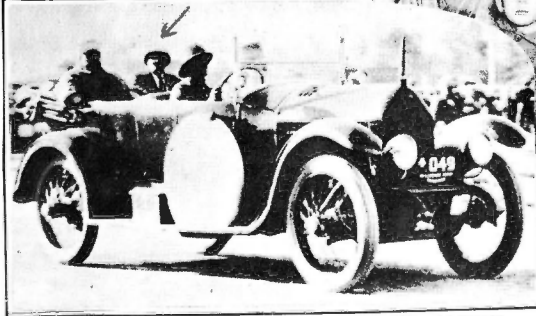
**INGLATERRA**—El Hon. David BOWES-LYON, hermano de la Duquesa de York, y Miss Rachel SPENDER CLAY, dirigiéndose a la capilla de Santa Margarita (London) en la que se casaron. La boda fue un gran acontecimiento social.



**INGLATERRA**—Otro crucero inglés de 10,000 toneladas: el "Dorsetshire", botado recientemente en Portsmouth. Este es el último de los tres cruceros apropiados en 1926.



**CHINA**—El Ministro del Japón en Pekín, capital de China, que realiza las negociaciones para llegar a un acuerdo con los nacionalistas S. E. YOKIHZAWA aparece en la foto rodeado de su familia, en uno de los salones de la legación. Las negociaciones chino-japonesas han quedado interrumpidas con motivo de la independencia en Shanghái, que se estiman provocadas por los nipones.



**AFGANISTAN**—El Rey INAYAT ULLAH (señalado con la flecha), que reinó durante 3 días en Kabul después de la abdicación de su hermano Aman Ullah, saliendo del avión de Peshawar minutos después de descender del aeroplano inglés en el que abandonó la capital de su reino ante el avance de las hordas de Bacha Sábao.



**INDIA INGLESA**—El Marajah de ALWAR sentado en la koliska que utilizó para pasarse en monedas de plata, con motivo de sus Bodas de Plata. El Marajah hizo distribuir entre los pobres de Alwar su tesoro en plata.

# Desde Naves Las "Memorias" de Isadora Duncan por Alejo Carpentier

IV

Gabriel D'Annunzio, amante perfecto.—Isadora llega a la ciudad de Wagner.—Está a punto de unirse con el hijo del maestro.—El nacimiento de una pasión sobrenatural.—Los amores extraordinarios de Isadora.—El final de una aventura singular.

El nombre de Gabriel D'Annunzio es citado siempre con fervor por Isadora, en el curso de sus Memorias. La danzarina, mujer apasionada, dotada de una sinceridad superior a todos los prejuicios burgueses acumulados en torno del amor, admiró en D'Annunzio al gran amante: "Tal vez él haya sido el amante más maravilloso de nuestra época—nos dice.—Sin embargo, era un hombre pequeño y calvo, y nadie, salvo cuando su rostro se iluminaba, podría decir que era bello. Pero cuando hablaba a una mujer que amaba, se transfiguraba a punto de parecerse a Febo Apolo en persona; él ha sabido conquistar el amor de las más grandes y más bellas mujeres de su tiempo. Cuando D'Annunzio amaba a una mujer ele vaba su alma sobre la tierra, hasta las regiones divinas en que resplandece Beatriz. Una por una, hacía participar a cada mujer de la esencia divina, la colocaba tan alto, tan alto, que ella acababa realmente por verse en el plano de la Beatriz que Dante cantó en estrofas inmortales. Hubo una época en París en que el culto de D'Annunzio alcanzaba tales proporciones, que era amado por todas las bellezas célebres. Entonces él dejaba caer sobre cada una de sus favoritas un velo resplandeciente. Ellas se elevaban sobre las otras mortales y andaban envueltas en una extraña claridad. Pero, cuando el capricho del poeta terminaba, y él abandonaba a una mujer por otra, el velo de luz desaparecía, la aureola se eclipsaba y la mujer volvía a la arcilla ordinaria. Ella misma no comprendía lo que había pasado, pero tenía conciencia de haber caído nuevamente en tierra y, alzando los ojos hacía su ser, transfigurado por el amor de D'Annunzio, comprendía que en toda su vida no volvería a encontrar a ese genio del Amor.

"Una sola mujer, en la vida del poeta, resistió a esa prueba. Era la reencarnación misma de la divina Beatriz, y sobre ella D'Annunzio no tuvo necesidad de arrojar su velo de luz. Delante de ella D'Annunzio sólo pudo caer de rodillas, en ado-

ración, y fué ese el experimento más feliz de su vida, porque fué la única vez que conoció la dicha. En todas las demás mujeres, hallaba lo que él mismo les había dado. Sólo Eleanor Duse se elevó sobre él, revelándole la inspiración divina.

"He oído muchas gentes exclamar: ¿Cómo una mujer tan bella

ella, sería sin duda la más cerebral de sus pasiones, pero también la más alta, y la que dejaría en su vida un recuerdo sin par. Ello aconteció en Baireuth, junto al denso santuario laico de la *Tetralogía*.

Cansada de sus tribulaciones en tierras de la Hélade, Isadora tocó una tarde en la puerta de Cosima



Gabriel D'ANNUNZIO, el glorioso poeta de las "Odas Navales", en la época en que conoció a Isadora Duncan. (Foto Chilosi)

habrá podido enamorarse de un hombre tan feo como D'Annunzio?" ¡Cómo ignoran algunos el poder de los halagos sutiles! Oírse alabar con esa magia peculiar de D'Annunzio era una alegría comparable a la que debió experimentar Eva cuando oyó la voz de la serpiente en el Paraíso. D'Annunzio pudo dar a cada mujer la ilusión de que era el centro del universo".

Poco después de su aventura griega, Isadora Duncan iba a conocer a un amante extraordinario, que ella afirma no poder comparar más que con Gabriel D'Annunzio. La pasión que ese hombre desencadenaría en

Wagner. Se estaba preparando uno de los grandes festivales anuales. La danzarina conoció a Sigfried Wagner, el hijo del maestro, a Humperdinck, a Mottle, a Hans Richter, y a Carl Muck, y sus entusiasmos helénicos, se trocaron rápidamente por—una desenfadada pasión wagneriana. Un escenario que trazó para la realización escénica de la *Bacanal de Thannhauser* resultó tan de acuerdo con la concepción original del compositor, que Cosima Wagner pensó por un momento en casar a Sigfried con Isadora, para que el hijo de ambos pudiera transmitir a la posteridad

el espíritu mismo del arte wagneriano... Durante toda su vida, Isadora se entusiasma fácilmente, y así como había sido prerrafaelista y helenizante, esta vez se dejó rodear por el fuego mágico de Wotan, sin ofrecer la menor resistencia.

En Baireuth, Isadora vivía en una villa; situada no lejos de la población, con su amiga Mary. "Una noche—cuenta la danzarina,—Mary me llamó: "Isadora, no quiero que se asuste, pero acérquese a la ventana. Ahí enfrente, bajo un árbol, cada noche, después de las doce, ese hombre fija sus miradas en su ventana. Me temo que sea un ladrón, con malas intenciones".

"Era cierto; un hombre delgado, pequeño, estaba en el lugar señalado, de pie, mirando hacia mi ventana. Yo me estremecía de temor, pero de pronto, la luna apartó los cenadales de una nube, iluminando sus rasgos. Mary me oprimió el brazo. Habíamos reconocido el rostro de Heinrich Thode, en éxtasis. Nos separamos de la ventana. Confieso que una risa loca de colegiala se apoderó de mí. Era tal vez una mera reacción del terror primero.

"—Ya hace una semana que vuelve al mismo sitio, cada noche, me dijo Mary en voz baja.

"Hice señas a Mary de esperarme. Coloqué un abrigo sobre mis hombros, y saliendo apresuradamente de la casa, fui a reunirme con Heinrich Thode.

"Lo tomé de la mano y le hice subir suavemente los peldaños del atrio. Pero era un hombre sorprendido en sus ensueños, y me miraba con ojos llenos de plegarias y de luz. Me sentí transfigurada. Con él yo atravesaba regiones celestiales, llenas de una luz resplandeciente. El transformó mi ser, que se volvió enteramente luminoso. Después que nuestras miradas se hubieron confundido durante un instante—no sé cuánto duró ese instante,—me sentí débil, aturrida. Todos mis sentidos desfallecieron, y, con una indescriptible sensación de dicha perfecta me desvanecí entre sus brazos. Cuando volví en mí, los ojos extraordinarios se hundían todavía en los míos. (Cont en la pág. 44)



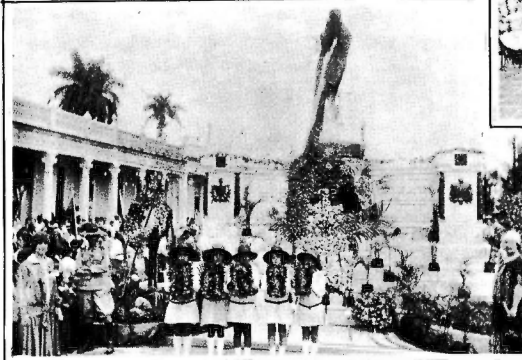


# A Través "de la" República

MATANZAS.—El doctor Ernesto VALDES FIGUEROA, catedrático de la Escuela Normal de Matanzas, que pronunció una interesante conferencia acerca de la "radio comunicación".  
(Foto Balanzategui).



SANTIAGO DE CUBA.—Grupo de concurrentes al baile de trajes ofrecido por el Club Cubanos de esta capital.  
(Foto Forment).



PINAR DEL RÍO.—La estatua al Apóstol Martí, erigida en el Paseo de Martí por iniciativa del Gobernador Fernández Vega, que ha sido inaugurada recientemente. La fotografía fué tomada momentos antes de ser descubierta la estatua por nuestra primera autoridad provincial.



MANICARAGUA.—El Representante a la Cámara, doctor Diego VAZQUEZ BELLO (s), presidiendo el almuerzo que le fué ofrecido por sus amigos de esta localidad. Aparecen también en la fotografía el Gobernador de SANTA CLARA, el Alcalde de Santa Clara señor Gabriel UGARTE, y los señores SURI, CABALLERO, VALLADARES, SOTO, GARCIA, HERNANDEZ y CUELLAR. Al fondo, en pie, las señoritas POZO y CABALLERO y el señor Jesús VALLADARES.  
(Foto Santiago).



SAN DIEGO DEL VALLE.—El señor Ladislao ROFES Jr., joven atleta de la mejor sociedad santiaguera, que en días pasados hizo el recorrido en bicicleta desde este pueblo al de Camajuani, recorriendo 112 Km. en 8 horas. Ha sido muy felicitado por esta hazaña.  
(Foto Godknows).



CAMAGUEY.—Los miembros de la nueva junta directiva de la Asociación de Empleados de Hoteles, Fondas y Cafés, reunidos en el local social después de la toma de posesión.



SANTA CLARA.—Ing. Eduardo F. RODRIGUEZ AGUADO, que ha sido electo Venerable Maestro de la Logia "Progreso" de esta capital.  
(Foto Domenech).



SANTA CLARA.—El Gobernador VAZQUEZ BELLO (x) y las autoridades visitando la exposición de pinturas del artista español Tomás GUIJARRO MOSQUERA, en los salones del Liceo.  
(Foto Domenech).

# Crónicas de Cine y de la vida Cartas a Helen, mi fanática del Cine por Mary M. Spaulding

**Q**DORABLE Helen:  
¡Qué enfermedad me pides! Predecir un acontecimiento! Decirte, así con una seguridad que haría página en los anales de la historia de los cartománticos y embrujadores, ¡QUIEN será el próximo Valentino del Cinema!

Si se tratara de predecir cualquier otra cosa para exponerme, como tantos "adivinos" al ridículo, todavía no me crisparía de horror. Pero tratándose de las altas y bajas, de la complicadísima madeja astronómica de Hollywood, la cosa es inaudita. Hollywood es el mundo de las paradojas, de lo imposible, de las inverosimilitudes. Cuando de buenas a primeras surge, en un parpadeo gigantesco un astro, todos los ojos se vuelven a aquel cielo fantástico para predecir el sucesor de qué gran y desaparecido actor o actriz será... Y con la misma rapidez que el inconstante espíritu del público levanta monumentos a un ídolo, lo olvida desdenoso para adorar al último surgido... ¡Verdad amarga, pero al fin verdad!

"¿Quién será el próximo Valentino del Cinema?" Ya han surgido varios y después de sufrir un examen por parte del público exigente y cruel, especialmente de las niñas románticas, eternas viudas del incomparable "Ruddy", el nuevo ídolo se ve obligado a desaparecer discretamente, perdiéndose en el montón de los insignificantes, mientras la ansiedad femenina sigue buscando al digno sucesor de aquel UNICO amador.

Sin embargo, sin que yo te haga una predicción formal, voy a revelar el último murmullo de Hollywood: Dicen que Charles Rogers, conocido cariñosamente por "Buddy" se alzará brillante y radioso, único e inaccesible y tomará el centro que dejó vacante Valentino...

Tú ya conoces a Charles "Buddy" Rogers. Es el más sensacional descubrimiento del cinema en los últimos dos años. El actor joven que más entusiasmos ha levantado en las almas femeninas y más ado-

ración en los espíritus masculinos. Porque siendo guapísimo, Charles Rogers es un perfecto tipo viril en quien no encuentras amaneramientos dudosos...

¿Y te fijas en la feliz coincidencia entre Charles y Valentino?... Me refiero al Apodo de ambos. A Valentino le llamaban "Ruddy". A Charles Rogers le dicen "Buddy".

¿Será coincidencia feliz o prueba de magnífica psicología de parte de su "Manager de Publicidad"?

El caso es que aparte de la inmensa, indiscutible personalidad

trabajo; epístolas llenas de suspiros y frases entrecortadas por la emoción. Cartas en las cuales muchas muchachas que son intachables en su conducta y honestidad le juran no obstante, un amor espiritual, embellecido por la distancia y la aureola del misterio a este joven actor de cabellos negros, brunitísimos, y ojos color de avellanas...

¿Sabes cómo llegó Charles Rogers al estrellato?

Muy curioso, como todos los acontecimientos de Hollywood. Naturalmente yo que quiero decirte

estudiantes, ingresaba en clubs, etc., donde los demás se veían negros para llegar... pero como a nosotros, y sobre todo a tí, Helen, te interesa conocer la vida de esta luminaria desde que llegó a Hollywood, te diré que sea o no cierto todo lo que dicen de Charles Rogers antes de su llegada a la Meca, pasaremos por encima de tales acontecimientos rozándolos ligeramente. Lo importante es esto: Charles "Buddy" Rogers, el moderno Valentino de las muchachas, era un desconocido hasta hace poco. Hasta que Mary Pickford, buscando un galán joven que le cuadrara para su película "Mi Mejor Muchacha" lo vió, se enteró de que era un desconocido, que se perdía humildemente entre el montón anónimo de los extras, que no tenía cartel, que no había competencia (¡ah, esto es muy importante, Helen!) y se dignó "dejarlo" tomar parte muy importante en su película...

Figúrate tú si esta noticia será absolutamente fidedigna que aquí entre nosotras puedo decirte un secreto: la que estas líneas escribe tuvo el honor de trabajar en la misma película con la incomparable Mary Pickford, y se acusa humildemente de haber tratado muchas veces de mirar insistente y vampírescamente al simpático y único Buddy Rogers... (Y eso que entonces no podía imaginarme siquiera que tan rápidamente este muchacho sencillo y alegre como un colegial llegaría a ocupar un puesto tan prominente entre las constelaciones del arte.)

Si, efectivamente, hay romance en los años que anteceden a la coronación de Charles Rogers como Rey de la Pantalla. Dicen que Buddy fué reportér de algún periódico. ¿Quieres nada más romántico e interesante?... Pero dicen también que el espléndido muchacho fué echado indecorosamente del empleo por ocuparse de reportar aquello que tenía menos interés para el periódico que para él. A fin de salvar en algo la dignidad de Charles debo agregar que el órgano de la opinión (Continúa en la pág. 38)



CHARLES ROGERS  
(Foto por Eugene Robert Ritchie).

del joven Charles "Buddy" Rogers, de su gran talento, de su simpático y atractivo rostro y de un millón de cualidades que lo hacen ídolo del sexo débil (que es el más llamado a encumbrar a un actor y hacerlo famoso) Buddy tiene a su favor el apodo similar a Valentino.

No, no creo que debo temer al ridículo afirmándote que el nuevo Valentino, como un nuevo Mesías ha llegado y que este es "Buddy" Rogers. Así sólo te explicas que este nuevo ídolo reciba diez y nueve mil cartas de fanáticos al mes. Diez y nueve mil cartas halagando su

siempre la verdad tal como la he arrancado del corazón de Hollywood, no haré lo que tantos agentes de publicidad que para darle más importancia a sus clientes los elevan a toda clase de rangos y dignidades, y según su estadística, no hay un actor actual del cinema que no hubiera pertenecido durante varios años a alguna escuela dramática, a un cuerpo de ballet o algo por el estilo... Según estos agentes, Rogers, nuestro "Buddy", comenzó el romance de su vida desde chico, en la escuela, donde ganaba premios, pasaba a los otros

# Notas de Hollywood



**LUPE VELEZ**, la genial actriz mexicana, va a casarse... aunque usted no lo quiera creer. Y se va a casar con **Gary Cooper**, el célebre actor de la Paramount. Este poema de amor no ha sorprendido a nadie, por que la encantadora Lupe y Gary eran grandes amigos desde hace tiempo.

**GARY COOPER**, el célebre artista que va a casarse con Lupe Vélez, es un lector andino de **CARTELES**. El primer número que llega a Hollywood es para él.

(Foto Paramount).

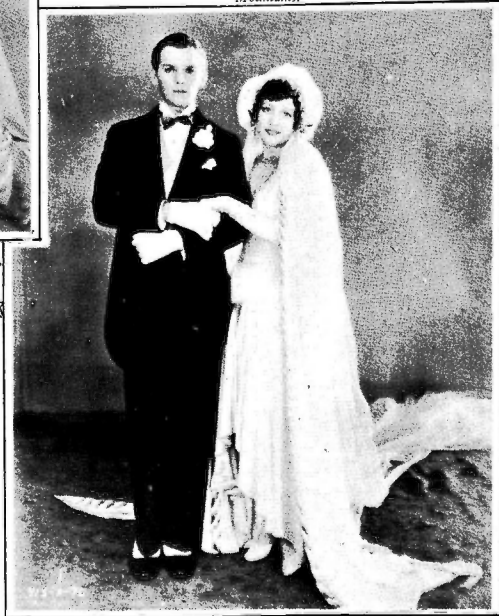


**DOROTHY SEBASTIAN** piensa dejar el cine y convertirse en policía de tránsito. Para ello ha comenzado por ponerse el "bare y siga" en las pantorrillas...



(Fotos Underwood & Underwood).

**RAQUEL TORRES**, la estrella mexicana, y **DOROTHY JANIS**, la futura estrella americana, son entusiastas de los deportes de la nieve. Helas aquí disfrutando de las delicias del tobogán en Sierra Mountains.



Mr. y Mrs. **DOUGLAS FAIRBANKS Jr.**, fotografiados inmediatamente después de su boda. Mr. Fairbanks es hijo del admirable Douglas, aunque —desde luego— no lo es de Mary Pickford... Mrs. Fairbanks—ya el lector la habrá conocido—es nada menos que la deliciosa Joan Crawford, la encantadora estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer.

(Foto Metro-Goldwyn-Mayer).

# Mabladuvias

## Elogio del Auto de Alquiler

por El Curioso Paulanchin



**A**SI como para muchos, en otras épocas criollas, el summum de felicidad era tener *quitrín*, hoy también son los más los que piensan y sienten que la mejor prueba de bienestar y abundancia económica, de vida regalada, es tener máquina propia.

Y frecuentemente, como argumento irrefutable de la buena posición de Fulano, se afirma:

—¡Mira si está bien, que tiene un gran maquinón!

Y, ¡cuántas niñas cándidas, en edad de merecer y en busca de novio, fácilmente transformable en marido, allá en sus sueños color de rosa, más que al esposo deseado ven en su imaginación la máquina que éste traiga, y en vez de cavilar, sobre si será triguëño o rubio, gordo o flaco, alto o bajito, discurren y hacen cálculos acerca de la marca del carro que posea, graduando por ella la calidad del bienestar que disfrutarán:

¿Rolls Roys? ¿Packard? ¿Marmon? ¿Lincoln? ¿Buick? ¿Dodge? ¿Ford?

Todo ello indica, que la expresión máxima, el símbolo de la felicidad en nuestro tiempo para la mayoría de las gentes es poseer y correr automóvil particular.

Pues... ¡una vez más!, lamento disentir de la mayoría, y opinar en este problema de automóviles, completamente distinto, al extremo de que si se me pidiera una serie de requisitos necesarios a mi juicio para poder ser feliz, entre ellos pondría, sin vacilación, éste:

“No poseer automóvil particular”.

—¡Usted siempre tratando de ir en contra de la corriente general! —me refutarán algunos.—No hay cosa más cómoda y más útil que tener uno su máquina propia. Va uno donde quiere, tranquilo, seguro, económicamente.

—Opino absoluta y totalmente en contra, por experiencia personal y ajena.

—Procuraré demostrarlo. No existe hoy en día cosa algu-

na más molesta, que más quebraderos de cabeza proporcione, que sea menos útil y que más gastos ocasiona que la máquina propia, con la agravante, sobre todo ello, que nunca se encuentra disponible en el momento preciso y necesario. Lejos de ser un mueble que allana y facilita la vida, se convierte el propietario en esclavo de su máquina.

Por lo pronto, se vive preocupado de los desperfectos que la máquina sufra, desde un *ponche* hasta un choque, pasando por el encangrejamiento, porque todos esos accidentes y contratiempos los sufre uno como propietario y se traducen en molestias y en gastos. Va uno en la máquina, pendiente, además, de los atropellos, descuidos, barbaridades que los otros vehículos le ocasionen al que se posee. Y en las disputas y peleas entre el chauffeur nuestro y los de otros carros, nos creemos obligados a intervenir en defensa de nuestra propiedad o para darle la razón a nuestro chauffeur, o para evitar que paguemos nosotros las consecuencias. Y si no tenemos chauffeur, sino que manejamos nuestra máquina, la situación es mucho más grave, porque entonces los imprevistos nos los dirigirán a nosotros, desde ¡paraguero! y ¡polaco!, hasta las alusiones, más o menos veladas a la familia.

Este aspecto del problema—el manejar uno su máquina o tener chauffeur—es de los más discutidos, en sus ventajas e inconvenientes, por los que tienen máquina propia.

Unos sostienen que es más cómodo que lo lleven a uno, que no ir uno guiando su máquina. Otros opinan que el chauffeur produce múltiples quebraderos de cabeza, además de mayor gasto. Y unos y otros lo que en realidad hacen es presentar argumentos—los que yo he citado y otros muchos que serí-

interminable citar—demostrativos de los inconvenientes, molestias, gastos, privaciones, cuidados y desgracias que proporciona tener máquina propia.

¡En cambio, no hay nada más cómodo, barato, útil, fácil y feliz, que la máquina de alquiler!

Por una peseta se es dueño de centenares y miles de máquinas, sin preocupaciones de ninguna clase.

Se elige la que más gusta y hasta de la marca que se quiera. Y ya instalados en la máquina, no tenemos que ocuparnos ni de la gasolina, ni del sueldo del chauffeur, ni de un *ponche*, ni de encangrejamientos, ni contratiempos, porque, cualquier cosa que ocurra—excepto, desde luego el fallecimiento nuestro, o las heridas graves—lo resolvemos inmediatamente bajándonos de la máquina, dejándola y tomando otra, y ni siquiera tenemos que hacer nuevo gasto, sino que esa misma peseta prodigiosa, será la que nos servirá para llegar al final de nuestro viaje o carrera.

¿Que lo que se quiere no es hacer diligencias, sino dar algún paseo?

Pues hoy hay máquinas de alquiler espléndidas, de las mejores marcas, y hasta con chapa particular para el que pretenda darse el pisto de que-viaja en máquina propia. Y los precios por hora no pueden ser más baratos.

En La Habana, sobre todo en la zona comercial y de diversiones, teatros, etc., existe el problema gravísimo de no haber sitio suficiente para dejar la máquina, mientras uno va a la tienda, al teatro, cine, visitas, etc. Si no se tiene chauffeur, es necesario, frecuentemente remontarse varias cuadras hasta encontrar un lugar desocupado, y caminar después, al dejar y al recoger la máquina, todas esas cuadras, con el peligro de que se roben—¡a mí me los robaron muchas veces!—los

bombillos, la alfombra, la tapa del radiador, la del tanque de gasolina, etc. etc., o le *ponchen* o arañen, por maldad o mala crianza, la máquina.

Si se tiene chauffeur, la máquina lo deja a uno en la tienda, el cine o la casa donde se va, pero, después hay que esperar o ir a buscar la máquina.

Usando máquina de alquiler no hay problemas de esta naturaleza. La máquina nos deja en el lugar que nos interesa, y al marcharnos, tomamos otra máquina de las centenares que pasan por delante de nosotros.

Con la máquina de alquiler no estamos tampoco expuestos a vernos mezclados en disputas de chauffeurs entre ellos, o con la policía. ¡Somos espectadores, simples espectadores! Y si la polémica se prolonga, tomamos otra máquina y en paz. ¡Y todo, tan barato! ¡Oh maravilla de la máquina de alquiler! ¡Emocionado y agradecido, elevo mi canto en tu elogio, hago tu apoteosis! Con la experiencia del que ha tenido máquina propia, con y sin chauffeur, me declaro en favor de la máquina de alquiler, y me siento feliz, cómodo, tranquilo y satisfecho de no tener máquina propia, y por no tenerla precisamente, soy socio del Automóvil Club, y si algún día, en un ataque de locura, adquiriera alguna, entonces me bo rraría. ¡No tendría gracia, en ese caso!

Todas las ventajas y utilidades que se crean ver en la máquina propia, son simple sugestión.

Igual ocurría antes con los paraguas. Se usaban, pensando que preservaban de la lluvia. El público se convenció de su absoluta inutilidad y hoy casi han desaparecido.

Lo que con las máquinas propias, les ocurre, análogamente, a muchos hombres, que se casan, por tener mujer propia, como más cómodo, útil, barato y feliz, y después se desengañan de la equivocación sufrida, y hasta de que ni siquiera es cierta la propiedad exclusiva de su mujer.

# GRAFICAS



**UNA HEROINA DEL AIRE.**  
—Mrs. Louise McPHERIDGE THADEN, joven aviadora americana, que ha batido el récord femenino de altura, elevándose a 20,270 pies, en el aeródromo de Oakland.



**HOMENAJE A LAS VICTIMAS DEL "MAINE".**—En el aniversario de la catástrofe del "Maine", los veteranos de la guerra hispanoamericana colocaron coronas en la tumba de las víctimas, en el Cementerio de Arlington. En la fotografía pueden verse, poniendo las ofrendas, a Mrs. Tillie M. ROTH, W. L. GRAYSON, comandante en jefe de los Veteranos de la guerra hispanoamericana, y Mrs. Harry NOLAN.

(Fotos Underwood & Underwood).

**EL VUELO NEW YORK-BUENOS AIRES.**—Mr. S. de ELBERICH, del departamento extranjero de la Paramount, entregando al aviator Diego A. ARZENO, los rollos de película que debe llevar en su vuelo desde la Ciudad Imperial hasta la capital argentina. En este mismo aeroplano realizará Arzeno el ruta Buenos Aires-Sevilla.



**EL "BRIDGE" SE ELEVA.**—El "bridge", juego favorito de las clases elevadas, se ha elevado tanto que ya se le juega hasta en aeroplano. La fotografía nos muestra el primer party de "bridge" aéreo, jugado a 5,000 pies de altura, sobre Miami. Los jugadores son prominentes personalidades americanas.



**UN NIÑO "VIRTUOSO" E INTE- LIGENTE.**—Henry Goldman, banquero de New York, oyó al joven violinista de 12 años Yehudi MEN- DUSHIN tocar en un concierto con la Philharmonic-Symphonic Orchestra en el Carnegie Hall, y la entusiasmo tanto que decidió hacerle un regalo. Mr. Goldman le dijo que escogiera el violín que le gustara más, y el pequeño Yehudi eligió un Stradivarius de \$50,000. ¡No se puede negar que el niño es tan inteligente como "virtuoso"!

**EL SANO FEMINISMO IN- PONES.**—Las mujeres niponas estiman que toda campaña femi- nista debe comenzar por un es- fuerzo viril. Y este año se hicieron cargo de la construcción del muelle de un nuevo, trabajo duro y jano- go, hasta ahora reservado a los hombres.

**"DIOS SALVE AL REY".**  
—El pueblo inglés aclamando al Rey Jorge V, al salir del Palacio de Buckingham, en automóvil, para dirigirse al balneario de Bognor.





LA NOCHE ESPAÑOLA EN EL C. de DEPENDIENTES.—Aspecto de la concurrencia a la "Noche Española", celebrada el domingo 3, en los salones de esta importante sociedad.  
(Fotos Pegado).



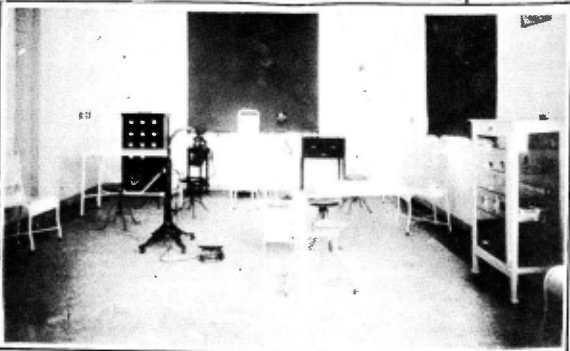
LA NOCHE ESPAÑOLA EN EL C. de DEPENDIENTES.—Un rincón del pabellón de la Asociación de Dependientes del Comercio durante la "Noche Española" ofrecida el domingo 3.



Vista del pabellón "Francisco Pons", para otorinolaringología, recientemente inaugurado en la Casa de Salud de la Asociación de Dependientes.



El Pabellón de Ancianos de la Casa de Salud de la Asociación de Dependientes, que será inaugurado en breve.  
(Fotos Armestoy).



Sala de espera del pabellón Pons.

Sala de curas del pabellón Pons.



EL "ZAPATO ESCOLAR" MASONICO.—Un aspecto del escenario del "Principal" durante la fiesta del "Zapato Escolar", celebrada por la Logia Bartolomé Masó.

# DE LA HORA DE AHORA



Don José VAZQUEZ SIXTO, padre del Presidente del Senado, doctor Clemente Vázquez Bello, y del Gobernador de Santa Clara, que acaba de fallecer en la capital de Las Villas. El sepelio del señor Vázquez Sixto, al que asistió el Presidente de la República, constituyó una verdadera manifestación de duelo popular. (Foto Godknapp).



EL BAILE DEL CASINO ALEMÁN.—Grupo de distinguidos concurrentes al baile celebrado el sábado 2, en los salones del Casino Alemán. La fiesta fué animada y brillante.



LA REINA DE LOS HEBREOS.—La señorita Sylvia SILBEROFF, que ha sido electa Reina de la Belleza por la colonia hebrea de La Habana.

LA VERBENA DE LA JUVENTUD ASTURIANA.—Una de las comparsas que tomaron parte en la gran verbena celebrada por la Juventud Asturiana en los jardines de "La Polar".



EL TRATADO DE EXTRADICION FRANCO-CUBANO.—S. E. el Ministro de Francia, M. RAIS, y el Secretario de Estado, Dr. MARTINEZ ORTIZ, firmando el tratado de extradición entre las Repúblicas de Cuba y Francia. Presenciar el acto el Subsecretario, doctor CAMPA, el doctor N. LEDO y M. WALLE, "attaché" comercial de la Legación francesa.



DE LA FUNDACION VARONA SUAREZ.—Distinguidas damas de la sociedad habanera que asistieron a la distribución de los premios concedidos a las personas que más se distinguieron en la organización del festival de caridad celebrado en el Casino Nacional a beneficio de la Escuela de Ciegos "Varona Suárez".

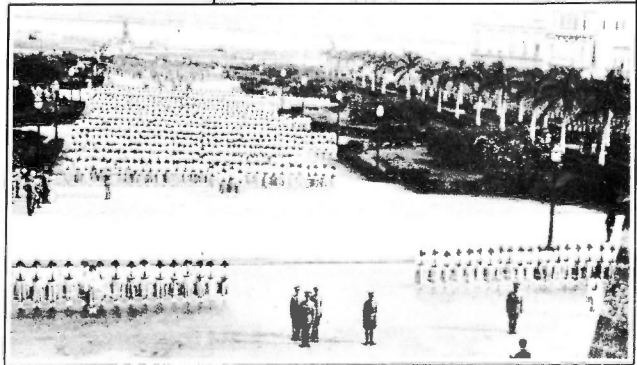
DEL M. I. CENTRO GALLEGO.—Miembros de la Sección de Propaganda del M. I. Centro Gallego de La Habana, reunidos para tomar posesión de sus cargos. Presidió el acto el Sr. PEGO PITA.



LA DESPEDIDA A RAMOS BLANCO.—El joven escultor cubano Teodoro RAMOS BLANCO (x), rodeado de las personalidades que asistieron al banquete de despedida que le dieron sus amigos. Pueden reconocerse en la fotografía al doctor O'FARRILL, al Secretario de GOBERNACION, al jefe de la POLICIA NACIONAL y al doctor M. A. CEPEDAS.

(Fotos Pegado).

EL DESFILE ESCOLAR.—Alumnas del Instituto de La Habana formadas por cursos, durante la fiesta escolar celebrada el domingo en la Avenida de las Missones.





BERTHA A. DE MARTÍNEZ MARQUÉZ, Presidente del "Lyceum".  
(Fot. Rembrandt).

# LYCEUM

## Una Entrevista con su Presidente, Bertha A. de Martínez Marquéz por Mariblanca Sabas Alomá

**C**UANDO llego, una, dos, tres voces amigas anuncian:  
— ¡Berthaaaa! ¡Aquí está Mariblanca!

Y yo anoto mentalmente: la primera nota característica de la casa del "LYCEUM" es su definitivo ambiente de cordialidad. Más que a la periodista,—con haber sido, para esta, múltiples las atenciones,— las señoras de esta floreciente y prestigiosa institución han dispensado toda clase de gentilezas a la compañera, a la socia. Ya, y apenas todavía he tomado asiento, me gana la suave sensación de "estar en casa". Bertha, con las manos tendidas, ha venido a mi encuentro. Nos acabamos de conocer: somos viejas amigas.

—Mariblanca, tú no sabes cuánto te agradezco

Ganada, contagiada por la irresistible simpatía de esta costumbre habanera del "tuteo", interrumpo:

—No tienes que agradecerme nada. El Director de CARTELES, Alfredo T. Quilez, que sigue con extraordinario interés el movimiento emancipador del feminismo cubano, me ha designado para obtener te a unas declaraciones para su semanario. Y aquí estoy, cumpliendo gustosísima con mi deber. Por circunstancias de la inauguración reciente de la casa, de modo tan brillante llevada a efecto, ocupan ustedes el primer plano de la actualidad feminista.

—¡Ah! Si tú supieras cuánto hemos tenido que trabajar, todas, para obtener este magnífico resultado! No puedes hacerte una idea: mira: hemos tenido que hacer de pintoras, de electricistas, de jardineras. Tu ves: esto lo hizo Renée. Esto, Rebeca y Liliam. Esto, Dulce María. Esto, Carmelina. La casa del "LYCEUM" es un

prodigio de buen gusto, de refinada distinción. La sala, decorada y amublada con muebles y objetos antiguos, del más puro sabor criollo, dá una sensación de cubanismo dulce y acogedora. Las lámparas de la sala y de la saleta, todas de cristal, acaso vieron nacer el Siglo XIX, alumbrando sabe Dios qué románticos noviazgos. Cuando, siendo yo muy pequeña, desarmaban, para limpiarla, la de casa, (joya familiar que había pertenecido a mis bisabuelos), era feliz si la vieja sirvienta me permitía descubrir maravillosos arco-irris a través de las "lágrimas" de la lámpara. Después, he descubierto tantas cosas, a través de las otras, a través de las que saben a sangre, a miel, a mar

Pero mi espíritu vuelve pronto de su viaje a la casona de Santiago de Cuba. Pregunto:

—¿Y esta, tan hermosa, tan original?

—Esta es una lámpara plana, triangular, en bronce verde, que ilumina la estancia donde Dulce María Castellanos y Renée Méndez Capote de Solís han instalado la Biblioteca. Este es, sin duda, el salón más bello de la casa. Los estantes, nutridos de volúmenes, se ofrecen, como cántaros samaritanos, a la sed de saber que tanta inquietud pone en los espíritus. Renée, en amena charla, nos cuenta la historia de la lámpara, regalada al "LYCEUM" por la señora Carmela Menéndez de Fernández Rodríguez.

—Yo quiero, Mariblanca,—dice Bertha,—declarar por medio de las columnas de CARTELES nuestro más profundo agradecimiento al señor Presidente de la República, que en la fiesta de la inauguración nos ofreció hacernos el campo de tennis, así como a las casas comerciales que, como "Los Precios Fijos", "El Encanto", "La Casa Quintana", "La Casa Trias", la casa "Greco", "Harris Brothers" y "El Arte", nos han hecho valiosísimos obsequios. Así como al señor Guido Campilli, que expone actualmente en la "Casa Hierro" una magnífica colección

de cristales de Venecia, y que nos ha prometido realizar en nuestros salones una exposición de arte italiano. En la apertura de este acto hablará una persona de altísimos prestigios intelectuales, cuyo nombre no puedo revelar todavía...

—¿Y de cierto proyecto de Residencia de Señoritas, qué...?

—¡Ah! Ese es uno de nuestros propósitos más caros: organizar una Residencia donde un número determinado de señoritas encontrarán, por una suma excesivamente módica, hospedaje hogareño. La dirección de la Residencia estará a cargo de una persona competente de autoridad moral indiscutible, de verdadera solvencia. Las pensionistas podrán hacer en nuestra casa vida de hogar y vida social a la vez. Les ofreceremos, además, toda clase de facilidades para sus estudios, habilitando la Residencia de salas especiales de lecturas para las señoritas residentes, y familiarizándolas discretamente con la vida de la capital cuando procedan de ciudades del Interior. Nosotras gestionaremos, por ejemplo, para tan fraternales huéspedes, la posibilidad de pertenecer a instituciones culturales y artísticas por medio de un tanto por ciento de rebaja en las cuotas

Yo escucho con vivísimo interés las palabras de la señora Presidenta del "LYCEUM": Bertha Arocena de Martínez Márquez. En esta admirable mujer se funden dos cualidades al parecer disímiles: una extraordinaria firmeza de carácter, y una delicadeza de espíritu verdaderamente exquisita. Firmeza sin estridencias y delicadeza sin mojigaterías. Habla reposadamente, sin precipitaciones de mal gusto, con gestos suaves y armoniosas modulaciones en la voz. Viste con la más difícil de las elegancias: la elegancia suprema de la sencillez. Dice cosas severas y profundas sonriendo...

—Yo no quiero, y en este propósito me secunda unánimemente la Directiva, que el "LYCEUM" se convierta en un Club de bridge, de Tennis y de Mah-jongh. No es po-

sible que la característica de una institución como esta sea la frivolidad. Se jugará, claro, se ofrecerán fiestas sociales, pero sin abandonar nunca nuestros fines esenciales de "fomentar en la mujer el espíritu colectivo, facilitando el intercambio de ideas y encauzando aquellas actividades que redunden en beneficio de la colectividad". Hay que no olvidar el apartado "b" del artículo primero de nuestro Reglamento: "Aprovechar todos aquellos esfuerzos personales que hoy dan un rendimiento mínimo, por su dispersión aunando todas aquellas iniciativas y manifestaciones de índole benéfica, artística, científica y literaria que redunden en beneficio de la colectividad, siendo, por completo ajeno al fin de la Asociación todo acto con tendencia política o religiosa". Como ves, nuestra responsabilidad no puede ser más grave...

En efecto: las obligaciones contraídas por el "LYCEUM" con la cultura patria, especialmente con la cultura femenina, son muy serias. Constituirse o convertirse en centro de frivolidades, sería un fracaso, más doloroso cuánto más grandes son las esperanzas que en el fiel desarrollo de su programa cultural, hemos depositado todos los cubanos. Bertha,—como los demás miembros de la Directiva,— tiene conciencia de su responsabilidad.

—El Dr. Antonio Sánchez de Bustamante, nuestro eminente internacionalista,—prosigue la señora Arocena,—nos ha prometido iniciar la serie de conferencias que nos proponemos organizar para muy pronto. El segundo turno lo ocupará Angelita Landa, Directora de la "Escuela del Hogar", mujer, y tú lo sabes, de méritos extraordinarios, por su inteligencia y su generosidad de espíritu. Luego, Rafael Suárez Solís, que nos ha ofrecido una conferencia sobre la moda con desfile de modelos vivos; tú, que ya me has dicho Renée que hablarás sobre Juana de Ibarbourou y Gabriela Mistral...

—Yo...

(Continúa en la pág. 40)



**El "Teatro en el Extranjero"**

MADRID.—La exitosa actriz argentina **Camila QUIROGA**, que acaba de presentarse con su compañía en el Teatro del Centro, de la capital española.  
(Foto Galkows).



ROMA.—Una nueva estrella brilla en el cielo de la ópera: **Livia MUGUET**. Esta bella artista, nacida bajo el cielo azul de Nápoles, se ha impuesto al público de Roma por su alegría y por su animación.  
(Foto Scarpino).



PARIS.—La bailarina polaca **Greta BONN** es la sensación artística de las semanas en el Concert Mayol y su son popularísimas sus danzas exóticas.  
(Foto Underwood & Underwood).



NEW YORK.—He aquí a una encantadora cubanita que oculta su nombre bajo el pseudónimo de **Lillian GODDS**. Esta deliciosa hija del trópico tomará parte en la próxima revista de Ziegfeld.  
(Foto Progress).



# Del momento



**EL CONGRESO DE NOTARIOS.**— Sesión inaugural del Primer Congreso de Notarios de Cuba, celebrada en el hemiciclo de la Cámara de Representantes el viernes 10 del actual. Presidió el acto el Secretario de JUSTICIA.

**BROWN SCOTT EN LA HABANA.**—El célebre norteamericano, Mister James BROWN SCOTT y su distinguida esposa, acaban de llegar a La Habana. El doctor Antonio SANCHEZ de BUSTAMANTE y su nieto, el doctor Antonio SANCHEZ de BUSTAMANTE y MONTORO, acudieron a recibirles al muelle.



**LAS CONFERENCIAS DE BELAUNDE.**—El ilustre intelectual peruano, Prof. Víctor Andrés BELAUNDE, y el doctor Fernando ORTIZ, Presidente de la Institución Hispanocubana de Cultura, momentos antes de que el primero comenzara su admirable conferencia acerca de "Vidaurre, precursor de la independencia cubana", en el teatro "Martí".

(Fotos Pesudo).



**CHARLES CHAPLIN,** el célebre actor cinematográfico, que se encuentra gravemente enfermo en su residencia de Los Angeles. La enfermedad de Chaplin ha causado honda emoción en todo el mundo. (Foto Artistas Unidos).



**EL PROBLEMA DEL CHACO BOREAL.**— Los doctores Enrique PINOT y David AL-VESTEGUI, delegados de Bolivia en la comisión investigadora de los incidentes del Chaco Boreal, que acaban de pasar por La Habana en viaje a Washington.



**Mr. G. ALLEN REEDER,** gerente de la importante firma anunciadora norteamericana G. Allen Reeder Inc., que ha pasado en Cuba una breve temporada de vacaciones. Le acompañan dos distinguidas damas.



**LOS DETALLISTAS Y LAS LICENCIAS.**—Comisión de comerciantes al por menor de La Habana, que se ha acercado al gobierno para realizar gestiones acerca del proyecto de limitación de las licencias para el ejercicio del comercio.

# Instan- fáneas

El Doctor Francisco HERNÁNDEZ LLOPIZ, distinguido atleta universitario, que acaba de graduarse en la Escuela de Derecho de nuestro más alto centro docente.  
(Foto Gisbert).



LA NUEVA DIRECTIVA DEL RADIO CLUB.—Miembros de la nueva junta directiva del Radio Club de Cuba, que tomaron posesión de sus cargos la semana pasada.



EL REGRESO DEL GENERAL MACHADO.—El Presidente de la REPUBLICA rodeado de las personalidades que acudieron a recibirle a su regreso de la excursión por la provincia villaveña.  
(Foto Pegudo).



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN REMEDIOS.—El General MACHADO dirigiéndose a la tribuna, en compañía del Gobernador de SANTA CLARA, para pronunciar su famoso discurso de Remedios.

(Fotos Pegudo).



EL VUELO DE JIMÉNEZ E IGLESIAS.—El Sargento Pedro CALVO, de la aviación militar española, que ha llegado recientemente a La Habana, en el viaje del sargento Calvo se relaciona con el viaje que realizarán próximamente los aviadores Jiménez e Iglesias.  
(Foto Pegudo).

DIEGO BONILLA, notable violinista cubano que se ofrecerá un concierto el próximo día 10 en el teatro "Nacional".  
(Foto Blec).

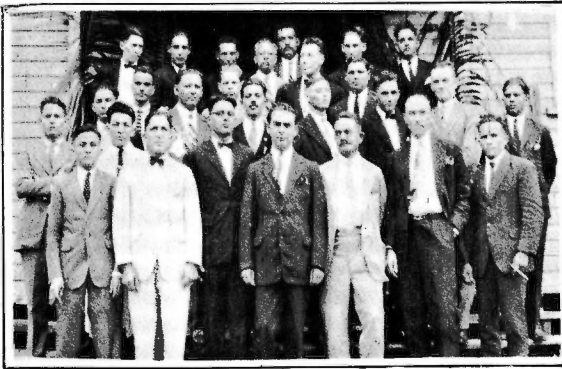


JOAQUÍN TURINA, famoso compositor español, autor de "La Procesión del Kocio", que acaba de llegar a La Habana, invitado por la Institución Hispanocubana de Cultura para pronunciar varias conferencias ante sus miembros.



DEL ROTARY CLUB.—El señor Ministro de PANAMÁ, entregando al presidente del Rotary Club de La Habana, señor Andrés de TERRY, la bandera que los rotarios panameños envían a los rotarios cubanos. La entrega tuvo lugar el jueves 28 en el "roof" del Plaza.

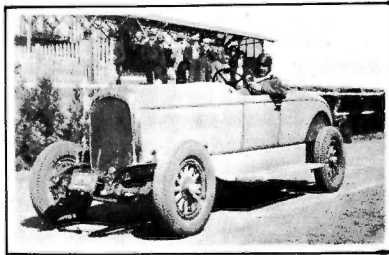
# Centro- americana



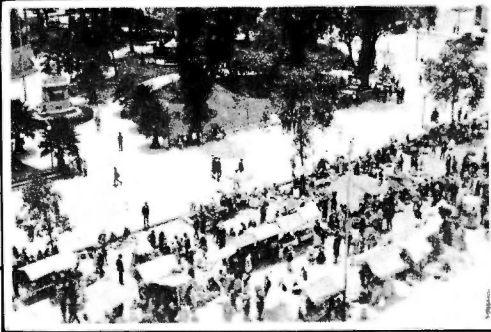
PUERTO CASTILLA (Honduras).—Miembros del Club Social "Caxinas", fotografiados frente a la casa club.



PUERTO CASTILLA (Honduras).—Obreos en los platanos en el exilio de la Truxillo Co.



GUATEMALA (Guatemala).—Don Carlos DORION, distinguido sportsman guatemalteco, tripulando el magnífico automóvil de carreras con el que tomó parte en las últimas competencias. (Foto Legrand).



GUATEMALA (Guatemala).—Un aspecto del Parque Central durante la festividad del Corpus Christi (Foto Legrand).

PUERTO CASTILLA (Honduras).—El mercado construido por la Truxillo R. R. Co



GUATEMALA (Guatemala).—"Tigrillos", uno de los más populares barcaderos y la (Foto Chilotes)



AMAPALA (Honduras).—El astillero, donde se construyen magníficas embarcaciones menores.



AMAPALA (Honduras).—Vista parcial del Parque Morazán, recientemente reconstruido por la Junta de Ornato.

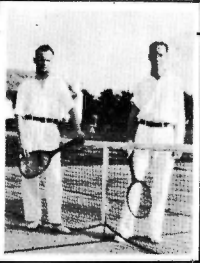
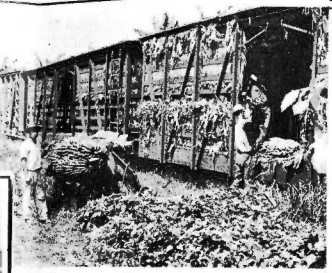


AMAPALA (Honduras).—Barcadero y la (Fotos Godknows)

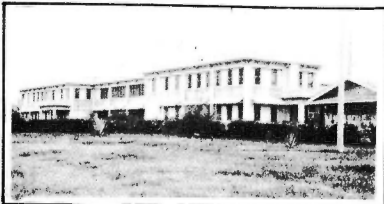


PUERTO CASTILLA (Honduras).—Vista general del puerto de realiza sus exportaciones de plátanos. A la izquierda puede verse la derecha, el centro hospicio (Foto Godknows)





**PUERTO CASTILLA (Honduras).**  
Los notables tenistas F. ZWART y T. R. MILLIGAN, con los que cuenta esta localidad para conquistar el campeonato de 1929.



**PUERTO CASTILLA (Honduras).**—El Hospital civil, construido y sostenido por la Trujillo R. R. Co.



**PUERTO CASTILLA (Honduras).**—Un aspecto del Parque Central.

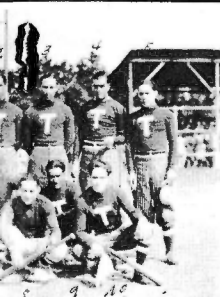
**PUERTO CASTILLA (Honduras).**—Obreros cargando plátanos en la línea de la Trujillo R. R. Co.



**PUERTO CASTILLA (Honduras).**—Team de base ball de esta localidad, campeón de la costa del Atlántico en 1927-28.



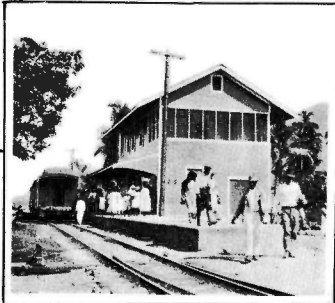
**PUERTO CASTILLA (Honduras).**—Un vendedor de CARTELES en la zona americana.



**Guatemala.**—El team de base-ball los más populares de esta república. (Foto Chilosa).



**GUATEMALA (Guatemala).**—El Volcán de Agua, que cierra el fondo grandioso del panorama de esta capital.



**TRUXILLO (Honduras).**—La estación del ferrocarril.

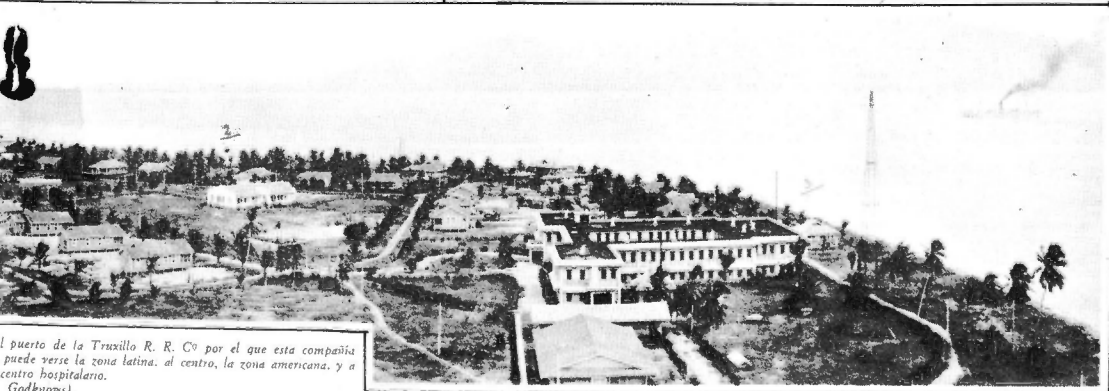


**Honduras.**—La calle Marina, el empujadero y la Aduana. (Fotos Godknows).

**AMAPALA (Honduras).** Vista parcial del puerto que visitó recientemente Mr. Hoover, en su viaje a la América del Sur.



8



El puerto de la Trujillo R. R. Co por el que esta compañía puede verse la zona latina, al centro, la zona americana, y a Godknows).

# De Aquí y de Allá



**MARION TALLEY**, célebre soprano ligero norteamericana, que ha ofrecido un concierto en la benemérita Sociedad Pro-Arte Musical. (Foto Underwood & Underwood).



**CAPABLANCA A LONDRES**.—El campeón de América y campeón mundial de ajedrez, José Raúl CAPABLANCA, que ha emprendido viaje a Londres, con objeto de tomar parte en el torneo internacional de maestros que se efectuará en la capital inglesa. Posteriormente el ajedrecista cubano contendrá con el doctor Alejandro ALEKHINE (pronúnciese Aléjin), discutiendo el campeonato del mundo que perdiera en Buenos Aires.

(Foto Underwood & Underwood).

Miss Anne S. MORROW y Charles A. LINDBERGH, cuyo noviazgo es una nota de actualidad internacional, aparecen unidos en el primer accidente de aviación que sufre el "as de as" después de su vuelo famoso New York-Paris. El cero-

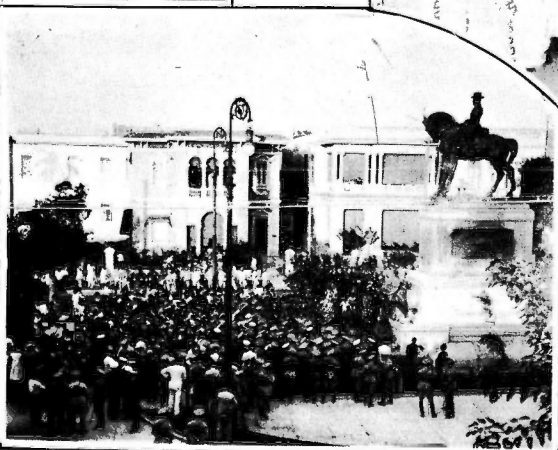


**DEL CONCURSO DE "EXCELSIOR"**.—La señorita Aida ESPINOSA SARIOL, candidata del pueblo de Yara, que resultó vencedora por la Provincia de Oriente en el concurso iniciado por "Excelsior". (Foto Artística Mexicana).

**ECOS DE UNA FIESTA**.—La comparsa "Modas de 1860", organizada por la señorita Belicia Escoto, que llamó poderosamente la atención en el gran festival de caridad celebrado en el Casino Nacional.



plano en que Lindbergh volaba con su novia sobre Ciudad México volvió al aterrizar en el aeródromo de Valbuena. Lindy sufrió la dislocación del hombro derecho y Miss Morrow resultó ileso. (Fotos Underwood & Underwood).

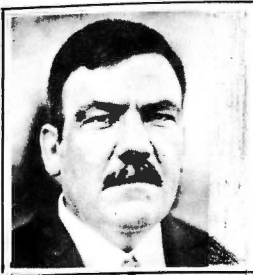


**EL HOMENAJE DEL EJERCITO AL GEN. ALEJANDRO RODRIGUEZ**.—El jueves 27 se efectuó una parada militar frente a la estatua del patriota espiritano, Gen. Alejandro Rodríguez, organizada por el Estado Mayor para conmemorar el aniversario de la muerte del que fue primer jefe del Ejército regular cubano. En la foto aparece la estatua del General con las ofrendas florales depositadas en ella. (Foto E. M. del E.)

**JOSEPH LE BRIX**, célebre aviador francés, que sufrió un accidente a corta distancia de Rangoon, cuando estaba a punto de completar su "raid". El avión de Le Brix se destruyó pero el piloto y su mecánico resultaron ileso. (Foto Underwood & Underwood).



# La Revolución en "México"



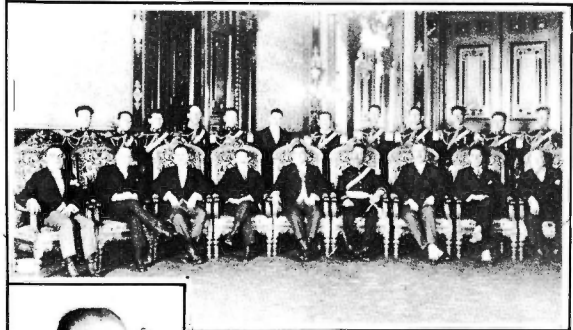
General Plutarco ELIAS CALLES, ex-presidente de los Estados Unidos Mexicanos, que ha sido llamado al servicio activo para encargarse del mando de las fuerzas que el gobierno federal opone a los rebeldes. (Foto J. L. López).



General Juan ANDREW ALMAZÁN, jefe militar de Nuevo León, que batió a los delahuertistas en el Estado de Veracruz. Almazán es la incógnita en la complicada ecuación revolucionaria de México. (Foto Godknows).



El General José Gonzalo ESCOBAR, jefe del movimiento revolucionario en Sinaloa, hablando en el banquete ofrecido al Presidente Portes Gil con motivo de su ascenso a la primera magistratura. En ese banquete los jefes del Ejército, los gobernadores de los Estados y los congresistas, le ofrecieron leal apoyo al Gobierno provisional. (Foto Underwood & Underwood).



El Presidente PORTES GIL, rodeado de los miembros de su gabinete. (Foto Underwood & Underwood).



El Ldo. Aaron SAENZ, ex-Ministro de Estado en el gabinete de Calles y candidato a la presidencia de la República, cuya retirada de la Convención de Querétaro precipitó el alzamiento militar en México. (Foto Underwood & Underwood).



El General Manuel PÉREZ TREVIÑO, Gobernador del Estado de Coahuila, que figura entre los defensores del gobierno constituido. (Foto Underwood & Underwood).



El Ldo. Gilberto VALENZUELA, ex-ministro de México en Inglaterra y ex-Ministro de Gobernación, a quien apoyan los obregonistas en la lucha por la presidencia. (Foto Underwood & Underwood).



Ing. Pascual ORTIZ RUBIO, candidato a la presidencia, apoyado por el General Calles. Se estima que las maniobras políticas realizadas para obtener la nominación de Ortiz Rubio son las que han determinado el movimiento. (Foto Underwood & Underwood).

Los estados rebeldes aparecen sombreados en el mapa. Como puede verse, la sublevación cierra las comunicaciones de México con el Atlántico por Veracruz, e interrumpe la línea ferroviaria del Sud Pacífico y probablemente también la del Ferrocarril Nacional de México que cruza la frontera por Ciudad Juárez. El gobierno, conserva la comunicación con los Estados Unidos por Nuevo Laredo.



Pedro V. RODRIGUEZ, candidato a la presidencia de México por el partido comunista. (Foto Underwood & Underwood).



Ldo. José VASCONCELOS, figura ilustre de la intelectualidad continental y candidato a la presidencia de México. (Dibujo de Rafael).

# El Boxeo Científico

## (Bosquejo Histórico)

por José Antonio Losada



Theagenes de Thasos. Cabeza de la estatua más antigua de un pugilista en existencia.

**E**l boxeo es uno de los deportes más antiguos del mundo. La historia atribuye su origen a los griegos. Homero, en su *Iliada* n habla de este deporte. Un historiador griego asegura que el inventor del boxeo fue Theseus, hijo de Aegeus. Este héroe mitológico tiene en su record una victoria sobre el Minotauro y un sin número de maravillosas hazañas que bien lo acreditan como el precursor del boxeo.

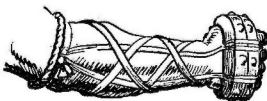
El boxeo se convirtió en competencia oficial en las Olimpiadas celebradas 800 años antes de Jesucristo, pero el deporte era entonces muy diferente al que se practica en la actualidad. En aquel tiempo se usaban dos sistemas de pugilato. Uno, luchando con las manos y la cabeza, sin protección de ninguna clase. El otro método era aún peor. Las manos eran cubiertas con unos guanteletes, guarnecidos con plomo y hierro, llamados "cestos" y la cabeza defendida por un casquete denominado "Amphotide" cuyo objeto era defender las sienes y las orejas.

El pugilato en esta forma gozó de popularidad tanto en la era helénica como en la romana. El espectáculo favorito era el "pancracio". Era ésta la más horrible de las peleas. Los combatientes salían al estadio dispuestos a vencer o morir. Todos los golpes eran legales; también morder, patear, usar los codos, rodillas, cabeza, todo lo que sirviera para aniquilar al contrario. Dar un paso atrás significaba un gesto de cobardía, lo mismo que evadir un golpe. El terrible combate duraba hasta que uno de los contendientes cayera al suelo exánime. Si el caído daba señales de vida era

*El origen del boxeo moderno, es inglés. Después de los ingleses, el pueblo que más ha cultivado el viril deporte, es el norteamericano. Por lo tanto, la nomenclatura del boxeo es exclusivamente inglesa, y ha adquirido carta de naturaleza en el mundo deportivo. Aunque se han hecho tentativas de traducir algunos términos pugilísticos al idioma castellano, estas traducciones no han sido recibidas con mucho entusiasmo por los aficionados al boxeo, siendo este el motivo por el cual en estos artículos de boxeo usaremos aquellos vocablos ingleses que interpreten fielmente las distintas facetas del noble arte de la defensa personal, evitando así que pierdan su sabor clásico, y obedeciendo de antemano al deseo o sentimiento de los aficionados.*

rematado por el contrario, pues caer definitivamente sin haber exhalado el último suspiro se estimaba un acto de cobardía que se expiaba con la muerte.

Hace cuarenta y dos años se des-



El "cesto" (caestus) el guante de boxeo que usaban los griegos y los romanos.

cubrió en Roma la cabeza de una milenaria estatua griega que es probablemente la más antigua imagen en existencia de un pugilista.

Se supone que la cabeza sea de Theagenes de Thasos, el famoso gladiador. Algunos fragmentos de historia helénica que han logrado conservarse, nos dicen que Theagenes obtuvo el laurel de la victoria nada menos que 1,500 veces durante su agitada carrera de púgil. Su record impresionante; cuenta más de un millar de victorias en 23 torneos olímpicos, incluyendo más de trescientos pancracios.

Los emperadores romanos presenciaban las peleas de sus púgiles en los inmensos coliseos de Roma que congregaban a veces más de trescientas mil personas. Las legiones romanas que conquistaron a Europa fueron los introductores de este deporte salvaje en todo el continente.

Lentamente fué extinguiéndose la afición por el pugilismo que mu-

chos pueblos calificaban justamente de bárbaro hasta que quedó relegado al olvido. En la era medioeval se hicieron algunos esfuerzos por rehabilitar el deporte, pero la romántica época rechazó tan vulgar combate.

Inglaterra fué la verdadera cuna del boxeo como deporte más humano. En el año 1715 se boxeaba en la Vieja Albión a puño limpio.



Los gladiadores romanos peleando ante 350,000 personas en un coliseo romano.

El ring se hacía con estacas de hierro sobre un césped y los pugilistas podían luchar, usar la llave de estrangulación y toda clase de golpes con que abatir al contrario. Los rounds terminaban cuando uno de los contrincantes caía al suelo por efecto de un golpe. Las manos sufrían mucho con los golpes y los boxeadores las curtían con soluciones especiales hasta endurecerlas como el cuero.

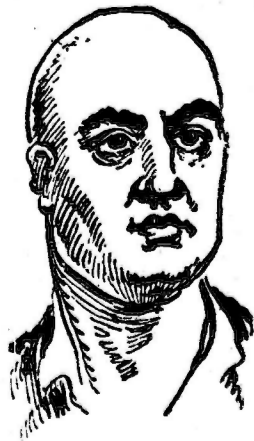
James Figg fué, según los historiadores, el primer campeón inglés y bautizado con el nombre de padre del boxeo, debido a que estableció la primera academia de pugilismo en el año 1719.

El primer juego de guantes, y las primeras reglas algo más suaves de boxeo se le atribuyen a Jack Broughton en el año 1734. Los guantes, sin embargo, eran usados exclusivamente durante las prácticas siguiéndose hasta las postrimerias del siglo XIX, la costumbre de pelear a puño limpio.

Muerto Broughton el boxeo declinó por bastante tiempo. Tom Johnson fué el que rehabilitó la popularidad del deporte y hasta la retirada de Tom Spring en 1824, surgieron magníficos boxeadores entre los que podemos mencionar a Humphreys, Mendoza, Jackson, Pearce, Cribb y posteriormente a Jim Mace, este último considerado como el verdadero creador del boxeo científico.

El Marqués de Queensberry, sportsman aficionado al boxeo, redactó en 1867 unas reglas de 11 artículos para humanizar aún más el boxeo, que han sido el fundamento de todas las que a "posteriori" se han formulado.

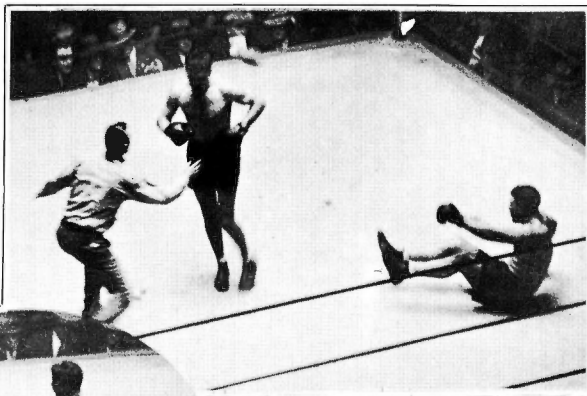
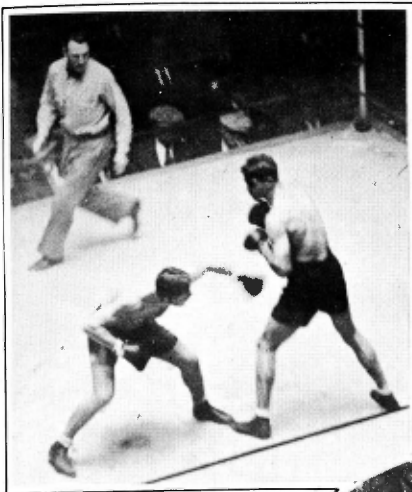
(Continúa en la pág. 47.)



James Figg, primer campeón inglés de boxeo (1715).

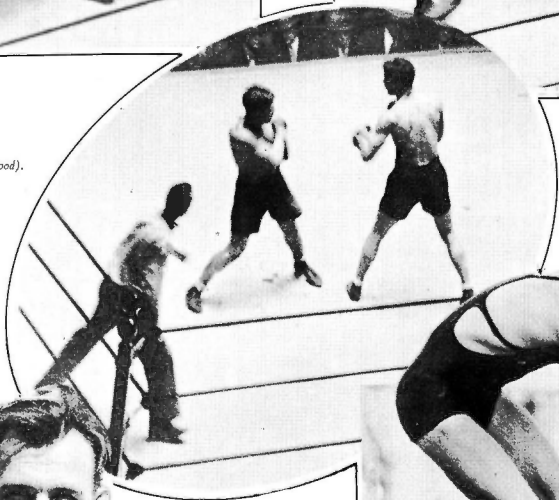


# NOTAS DEPORTIVAS



(Foto Underwood & Underwood).

Max SCHMELING, el "Dempsey Alemán", dispuso fácilmente de Johnny Risko, el peso completo de Cleveland, en su primera pelea en los Estados Unidos. El alemán ganó por knockout en el noveng round y ha causado una gran impresión a los fanáticos americanos con su victoria que fué limpia y convincente.

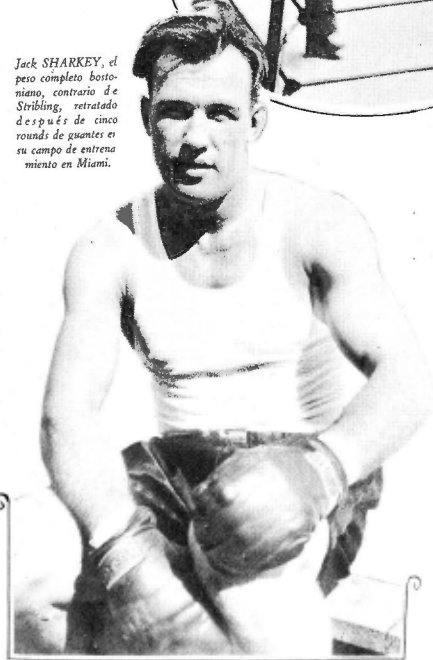


Young STRIBBLING, preparándose para su pelea con Sharkey. El sueño se pasaba todos los días un cuarto de hora en la piscina ¡y ni por eso!

Jack SHARKEY, el peso completo bostniano, contrario de Stribling, retratado después de cinco rounds de guantes en su campo de entrenamiento en Miami.



Ricardo BERTAZZOLO, campeón peso completo italiano, en los momentos de llegar a Nueva York en el vapor "Majestic" para optar por los primeros honores de su división.





"  
"Derrotivas"  
"



Algo histórico en el foot-ball cubano: el primer team de este viril sport que existió en la Universidad de la Habana, pudiendo darlo a conocer por cortesía del sportsman Tte. Cor. Antõnio Mesa. En la presente foto aparecen los miembros del team: (1) CORTES, (2) ABADIA, (3) F.-MENDOZA, (4) T. SOCARRAS, (5) C. ANDINO, (6) E. RAINERY, (7) E. GASTON, (8) G. CASUSO, (9) G. PEDROSO, (10) G. GISPERT, (11) G. RUBI, (12) F. CABRERA, (13) V. RAINERY, (14) TOMEU, (15) A. MESA, (16) DUDEFAIX, (17) CABARROCAS.

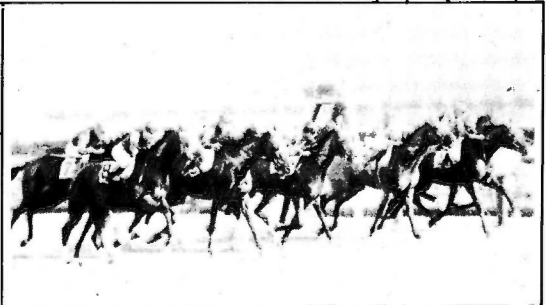


Mr. MILTON, segundo Administrador del Hipódromo, tapándose la cara para no ser sorprendido por nuestro fotógrafo.



Momento en que un alumno del colegio "Montserrat", de Cienfuegos, hace entrega al Profesor Desiderio Ferrera de una magnífica medalla de oro y un diploma por su labor en pro de la Educación Física en toda la República.

Young RAYMOND, que perdió, boxeando, con V. Ferrand.

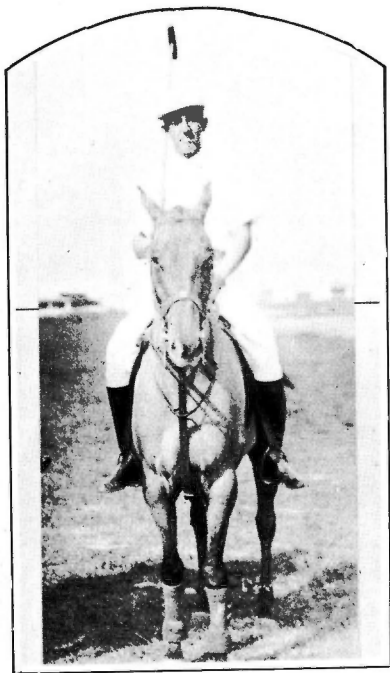


Dentro del sport "Hípico", una buena arrancada.



En el Hipódromo. Señora de CESPEDES y Señora de OREGON, en su palco, en día de carreras.

(Fotos Kiko-Funcasta.)



Capitán Baby JIMENEZ, que con Vega, Montalvo y Arteaga, forman el "Peligro Amarillo", team que arrolla a todos.



El team del Deportivo de Cárdenas en pose especial para CARTELES, el cual se adjudicó la Championabilidad de basket ball junior de la Unión Atlética al derrotar el domingo por la noche a la Universidad con el score de 38x27.



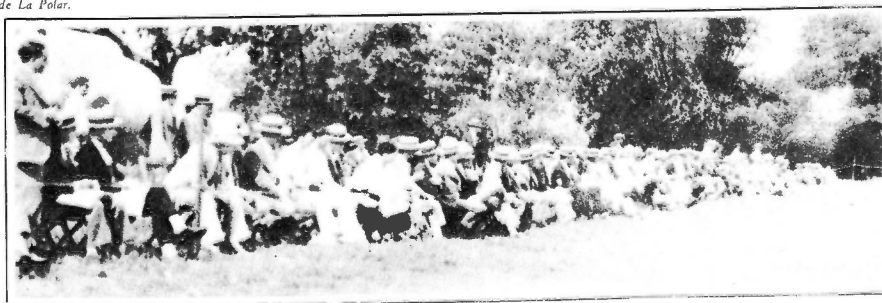
"Coquito" MONTALVO, Comandante VEGA y Teniente ARTEAGA, que con el Capitán Jiménez forman el team "Peligro Amarillo", que en esta temporada de Polo está arrollando.



El señor Emeterio ZORRILLA dando el "kick-off" de honor en el juego entre Juventud Asturiana y Fortuna, inaugurando el Campo de Juego de La Polar.



BALON PIE EN ALMENDARES.—Instantánea del juego Centro Gallego vs. Cataluña.



Campo de foot-ball de La Polar, inaugurado el Domingo por la Juventud Asturiana y el Fortuna.

—Mi hijo, nuestro otro testigo, explicó el juez.

—¿Testigo para qué?, pregunté. Entonces la mujercita gritó en un raptó de emoción: "¡Oh, querida niña, cómo me encanta una boda!"

De repente la voz sonora del juez llenó el salón—sonora y dirigida in

## POR QUE...

(Continuación de la pág. 14)

Pensaba entonces que, si fuí sincera al afirmar que nunca más me casaría, ¿por qué no desarrollé una escena de rebeldía en el preciso instante en que descubrí la sorpresa en la vetusta casa de ladrillos?

Fácilmente pude haber dicho: "no", en vez de "sí"; haber bajado aceleradamente la ruinosa escalera en franca carrera hacia la carretera. De allí, fácil habría sido llegar a New York.

De haber existido la menor dósis de sinceridad en mis propósitos, ¿hubiera dejado escapar mi libertad, de una manera tan sencilla?

¿Por qué la dejé escurrirse entre mis dedos sin el menor esfuerzo por retenerla?

La sola auténtica razón es que soy, como todas las mujeres, sencillamente una bordadora en el desenvolvimiento de la vida. Y no es que soportemos falsos testigos contra nosotras de manera deliberada o voluntaria. Pero somos mujeres, y el nombre primitivo que se nos daba en antiguo, arcaico inglés es "wifmann", que significa: esposa del hombre. Así, pues, desde el mo-

mento en que nacemos, somos todas esposas en potencia!

Dudo de que exista una mujer soltera—siempre que sea normal, por supuesto—que no prefiera el matrimonio al estado de soltería desamparada, si pudiese hallar adecuado compañero.

¿Han notado ustedes la expresión triste y trágica a la vez que pende de los ojos de las solteras, aun de las que han obtenido éxito y se juzgan independientes en la vida? ¿O el destello de lamentación constante que brilla en las órbitas de toda viuda o divorciada?

Si, en mi propio caso, llevé a cabo una búsqueda inconsciente del hombre con quien me convendría casarme o no, es algo que no podría afirmar. Una cosa no más sabía definitivamente: que *ningún matrimonio es irrevocable*.

Casada una vez más, llegué a la conclusión de que algo había aprendido en mis ensayos precedentes.

Había ciertas cosas que me propuse evitar. Por ejemplo: convine con un sabio y viejo pariente en que los cónyuges suelen verse con

demasiada frecuencia. También se me antojaba que elementos extraños afectaban al matrimonio hasta un grado rayano en el ridículo.—Me refiero, especialmente, a las conversaciones y actitudes de los amigos.

(Continúa en la pág. 43)

## Cautas...

(Continuación de la pág. 20)

nión pública en cuestión pertenecía al padre del joven actor y que una cesantía semejante no es tan grave bajo cualquier punto de vista.


Charles "Buddy" Rogers está bien preparado en la vida para triunfar. Es simpático hasta el límite. Atento y cordial. Sabe abarcar en una mirada apasionada a tantas muchachas como la fortuna le ponga delante y dicen que posee el don de hacerle creer a cada una que es la preferida. Ya ves que Mary Pickford fué "Su Mejor Muchacha"... Esta clase de experiencia no la tuve yo con Buddy porque cuando estábamos juntos, trabajábamos; esto es, cada cual tenía que atender a la parte que interpretaba e inmediatamente que la cámara cesaba en su "tric-tric" el feliz Rogers desaparecía absorbido, monopolizado por los cientos de muchachas que estaban en el mismo set, mientras que Mary Pickford y yo, muchas veces, en un rincón del Estudio, filosofábamos... Cuando Charles pasaba cerca de nosotras mis ojos se lo comían, pero ya había visto tanto de "aquello", Helen, que ni caso me hacía, yo creo...

Un día la encantadora Mary Pickford me presentó a Charles Rogers. Pero entonces fui seria, comedida, discreta. Mi ropaje de "Marionetta" había quedado en el camerino y allí estaba, metido en la pobre caja de mi cuerpo—el espíritu de la periodista que, pluma en ristre, solicitaba una entrevista...

Entonces supe algunos datos que ahora te doy con gusto, a fin de que estés bien documentada acerca del moderno Valentino.

Charles "Buddy" Rogers, nació en Olathe, Kansas, Estados Unidos de Norte América el día 13 de Agosto de 1904. De manera que tiene ahora, o tendrá en este próximo agosto la envidiable edad de 25 años...

Fué educado en la escuela pública (Continúa en la pág. 47)



**PASTA DENTÍFRICA**  
**ZI-O-DINE**  
LA ÚNICA QUE CONTIENE  
**YODO**  
EL YODO ES EL ANTISEPTICO  
INSUSTITUIBLE DE LA BOCA  
CUIDE SUS ENCIAS Y EVITARÁ  
LOS DIENTES POSTIZOS.

ALLVAINING ASTROGENIC  
DENTAL  
ZI-O-DINE  
ANTISEPTIC CREAM  
PROPRIETARY

cuestionablemente a mí—y en tono solemne y casi funeral dijo: "¿Toma usted, Avery Strakosch—(¡Prontol, me desilizo al oído el hombre que me acompañaba. Era la única manera de casarme con usted)—a este hombre por esposo?"

Experimentaba yo la sensación de estar soñando; un sueño raro, aunque no exento de placer. Tan rápidamente ocurrió todo que se me hacía difícil el pensar. A intervalos podía escucharme diciendo maquinalmente "Sí", y otras veces percibía de igual modo los gemidos de la esposa sentimental del juez.

En el brevisimo tiempo transcurrido me felicitaron deseándome toda suerte de venturas; firmáronse los documentos y el juez me hizo entrega de un sobre cuadrado que acepté distraídamente a tiempo que me despedía de toda aquella gente cuyos nombres no, supe nunca.

Prontamente descendimos por la escalera, ganamos el camino y ocupamos de nuevo el auto.

Comenzaban a brillar entonces las estrellas en el atardecer y, pálida, la luna nueva ostentábase en el cielo.

Entre las sombras de la noche que entonces se acentuaba, abrí el sobre y hallé en él un certificado de la boda adornado con plateados dibujos.

Con furia casi me dí cuenta de que había caído de nuevo. ¡Casada por tercera vez!

## Para hombres y mujeres que deseen ser fuertes y esbeltos

TOME EN LAS COMIDAS EL PODEROSO ALIMENTO DE CENTENO



(Usado por antiguas razas vigorosas)

**BISC-O'-RYE**

de

**HUNTLEY & PALMERS**

Evita el estreñimiento y las grasas superfluas. Proporciona músculos y cuerpo esbelto. **Embellece el cutis.**

Fabricantes de las incomparables CREAM CRACKERS de finísimo hojaldre y del favorito Sponge Rusk. Pruebe los exquisitos surtidos para funciones sociales:

Empire Assorted  
Carnival Assorted  
Afternoon Tea

BISC-O'-RYE de venta en casas de víveres finos y Droguería Johnson.

M. DE LA VEGA. - Apartado 2415. - HABANA.  
Teléfono M-8406

# Emilia Bernal "

## Embajadora de las Letras Cubanas

POR MIGUEL DE ZARRAGA

**E**MILIA Bernal, la poetisa egregia y soberana, ha vuelto a Cuba. Llega de Europa, donde pasó seis años en ausencia fecunda que engendró seis libros. La cigarra fué hormiga: cantó y ahorró. Pero, cigarra siempre, todo lo ahorrado lo empleó generosa en editar por sí misma sus propias producciones.

Vivió mucho, cantó mucho, trabajó mucho. Iba a decir que soñó, y en verdad que no necesitaba decirlo. Si vivió, si cantó, si trabajó, fué sólo porque soñara antes. Sueña para vivir. Y esos sueños son así su poesía cotidiana, nunca repetida, siempre nueva, porque el espíritu la conserva libre, en insólita renovación constante.

Es poetisa, sin ella proponérselo, hasta cuando, en espontánea efusión cordial, escribe en prosa. Sus libros "Layka Froyka" y "Cuestiones Cubanas"—de arbitrarios títulos que desconciertan un poco anticadamente—son obras rebosantes de intensa poesía. En "Layka Froyka" palpita el alma pre-independiente de Cuba, con todas sus ilusiones de independencia y todas sus esperanzas de una Patria libre, reflejadas unas y otras en las candidas páginas de un diario íntimo donde la autora pretende autobiografiar, más que su propia vida, la vida de su alma. Y en las "Cuestiones Cubanas"—que empiezan con un estudio político-social cubano, siguen con un resumen histórico de las letras cubanas desde los tiempos más remotos hasta que la literatura se define, y finalizan con los retratos acusadores de los tres poetas mártires, a los que agrega el de la poetisa incomparable, gloria de Camagüey—la misma alma de Cu-

ba, con sus dolores y sus anhelos, asómase de capítulo en capítulo, en perenne ofrenda patriótica

Y si hizo de su prosa poesía, poetisa es, por derecho propio, cuando escribe sus versos immaculados.

Unos versos que en "Alma errante", su primer libro, inspirados parecían en Becquer, en Campoamor, en Rueda... Sacudió pronto esa triple espiritual influencia al escribir luego "Como los pájaros", y más tarde, incapaz de aceptar, ni por amor, la sugestión ajena, rebelóse contra los maestros y se dispuso a volar ya sola. Quiso ser original, inconfundible, incatalogable, y escribió "Vida", "Los nuevos motivos", "Exaltación"... Tradujo a Quental, Guerra Junqueiro, Antonio Nobre, Joao de Deus, Gomes Leal, Julio Dantas, y otros interesantes poetas portugueses. Y luego, completando su obra de comprensión y asimilación ibérica, tradujo a los catalanes Maragall, Ver-

daguer, Gassol, Folguera, Carné Maseras.

Dió conferencias sobre Cuba y sus prestigios en la Sorbona de París, en la Universidad de Coimbra—en la famosa *Sala dos Capelos* (Sala de los Cardenales), donde tuvo el orgullo de ser la primera mujer a quien se oyera en tal estrado,—en la Universidad y en el Ateneo de Madrid, en dondequiera que la invitaron. ¡Y triunfó rotundamente! La poetisa cubana, que ensanchó las fronteras de su Patria, llevándola con ella, fué Embajadora de las Letras de Cuba, y para Cuba recogió cuantos laureles la brindaran. Decíase en los centros literarios de Europa: "Emilia Bernal", y, en imperiosa sugestión, díase: "Cuba".

¿Y qué hará ahora Cuba por Emilia Bernal?

La eximia poetisa cubana, en la plenitud de su vida y de su arte, huyó de todo ancestral clasicismo, para mejor sentirse moderna siem-

pre: para vivir al compás de su tiempo. Tiene la coquetería deliciosa de querer que se la tenga perennemente por joven, y como juventud es, en arte, sinónimo de revolución, ¡joven y revolucionaria será mientras aliente!

¿Qué otro más envidiable timbre de orgullo? ¡Desdichados los viejos de espíritu! Renovarse o morir...

Ya lo saben, pues, los adalides del *minorismo* cubano: Emilia Bernal, gran poetisa, es también una gran patriota; patriota de los que no transigen con los acomodaticios ideales (!) de quienes se olvidaron de aquel sagrado anhelo de Independencia y de Libertad, que tanta sangre de hermanos costara...

Emilia Bernal es una conciencia pura, que espera aún. Espera luchando, que ella jamás resignóse a esclavitud alguna. Por el patriótico furo de su alma, por el luminoso fuego de su espíritu, ¡honorémosla!

Un español—hermano vuestro—se enorgullece al pedirlo.

A bordo del "Marqués de Comillas", con rumbo a Cuba, febrero de 1929.

He aquí cómo te ofrecen el amor reverentes tus súbditos: en una bandeja de oro; mas yo soy David, el que pulsa el laúd y juega el arco. Yo te ofrezco mi amor en una

(honda piedra que te taladra medio a

(medio. ¡Amor! Y vo tencé mis brazos

mudos en torno al duro cuello del indó-

(mito, coronando su pelo, negro, hirsuto, como la negra noche de mi llanto.

Emilia Bernal.  
30 de enero de 1929.

mo medio seguro de afianzarse en el poder; prohombres políticos de gran fachada y empaque, haciendo antesala ante el Enviado Especial de Washington y disputándose, a porfía, una sonrisa y una mirada; intervencionistas decididos ayer, transformarse mañana en anti-intervencionistas rabiosos, posesos de incontenible ardor patriótico, porque ya el intervencionismo no les convenía

## El Fantasma... (Cont' de la pág. 18)

Mientras he visto desfilar en estos quince años ese cortejo de fantoches, en un carnaval macabro, yo, hoy como ayer y siempre, he conservado, como una de las más arraigadas convicciones de mi vida, el anti-intervencionismo. Y entre los cubanos que en épocas diversas han

combatido el intervencionismo, me precio de estar en primera fila junto al que más; y mientras tantos y tantos han sido partidarios o adversarios de la intervención, según sus conveniencias, personales o políticas, yo, con la más consciente y altanera inmodestia, me enorgu-

llezco de no haber flaqueado ni claudicado jamás en mi anti-intervencionismo.

Y ayer y hoy, por encima, muy por encima de mis simpatías o antipatías, hacia políticos o gobernantes, he puesto mi anti-intervencionismo de siempre, porque estoy plenamente convencido que la intervención es el mal de los males de nuestra República.

# LYCEUM...

(Continuación de la pág. 26)

—No. Tú te has comprometido ya... —prorrumpan al mismo tiempo unas cuantas voces amigas... Entonces Bertha continúa, sin hacer el más mínimo caso de mi tentativa de protesta:

—La organización de las clases quedará lista en breve. Entre otras, y por una pequeña cuota adicional, ofreceremos a las socias unas de pintura al "batik", que estarán a cargo de la señora Ana María González, dueña de "El Arte". La cuota adicional cubrirá solamente los gastos de materiales, porque la señora González, socia estimadísima del "LYCEUM" ofrecerá gratuitamente las clases... Quiero que manifiestes públicamente nuestro agradecimiento, Mariblanca, a las señoras que han hecho donativos de cien pesos en efectivo y valiosos objetos de arte, además, como la esposa del Presidente de la República, Elvira Machado de Machado, que ha tenido la gentileza de hacerse socia del "LYCEUM" pagando una cuota de entrada de cien pesos, y las compañeras María Luisa Góvín de Tarafa y Rosa María Hernández Soler, que han hecho lo mismo. Las tres figuran como Socias Protectoras de nuestra Institución.

Luego, en medio de la charla, una serie de noticias: la Casa "Harris Bros", que está celebrando un concurso de muñecas adornadas, se ha dirigido a la directiva del "LYCEUM" para que designen el Jurado que discernirá los premios. La Revista de Avance "1929" inaugurará su Teatro de Vanguardia en un vasto local anexo al Club, en combinación con éste. María Josefa Lamarque expondrá sus mejores cuadros en el salón de exposición del "LYCEUM". Una de nuestras más eminentes pianistas, cuyo nombre no podemos decir todavía, ofrecerá una conferencia probablemente sobre Beethoven. Mañach, Macinello, Dulce María Borrero de Luján, Emilia Bernal, están en turno como conferencistas...

La idea de constituir el "LYCEUM" femenino la tuvieron Bertha Arocena de Martínez Márquez

y Renée Méndez Capote de Solís, —ambas pertenecientes a la más cultivada y delicada intelectualidad femenina de Cuba,—por el mes de Noviembre del año próximo pasado. Inmediatamente la llevaron a vías de realización. Laboraron con un empeño digno de los mayores encomios. Al fin el triunfo coronó sus esfuerzos, y pronto pudo ser electa la siguiente Directiva:

Bertha Arocena de Martínez Márquez, Presidenta; Carmen Castellanos, Vice; Matilde Martínez Márquez, Secretaria; Alicia Santamaría, Vice; Carmelina Guanche, Tesorera, (y una Tesorera como le hacía falta a la República, por cierto, lectores: algo así como Despaigne y Hernández Cartaya en una sola pieza...); Ofelia Tomé, Vice; Liliam Mederos de Baralt y Rebeca Gutiérrez, Vocales de Casa; Dulce María Castellanos y Renée Méndez Capote de Solís, Vocales de Biblioteca; Teté Moré de Suárez Solís y María Josefa Vidaurreta de Marinello, Sección cultural; Mary Caballero de Ichaso y Sarah Méndez Capote, Sección Musical.

Si Bertha Arocena no fuera de nuestra estimación intelectual más alta por la estupenda labor que realiza en sus tres páginas dominicales de "El Mundo", de "Decorado Interior", y por las magníficas traducciones que estamos acostumbrados a saborear los lectores de "Social" y CARTELES, lo sería por la labor de cultura tan firme y tan vasta que viene realizando desde la Presidencia del "LYCEUM". Mujeres como Bertha e Instituciones como el "LYCEUM" son las que honran verdaderamente a Cuba.

La despedida cordial. Sarah y Renée me traen en automóvil a casa...

—Bertha es una mujer exquisita,—digo.

—Sí, y con un talento enorme, además... —afirman a un tiempo mismo las hijas de ese gran cubano que es el General Domingo Méndez Capote...

Habana.—1929.

## DESPERACION

Cuando el dolor la tenga ya arruinada y postrada, no se acobarde, no crea que está todo perdido y que no hay esperanza de mejorar; piense un momento todo lo que ha oído decir de las maravillas que puede obrar el...

## CARDUI

EL TONICO DE LA MUJER

por excelencia. Pruébalo en sí misma, no pierde nada, y puede ganarlo todo, recuperando la salud y el gusto de la vida. Todas las pruebas tienden a demostrar que es un remedio eficaz para toda clase de achaques propiamente femeninos. ¿Por qué no le va a aliviar a Ud. como a tantas otras? Haga la prueba. Estamos seguros del éxito.

Se vende en todas las Boticas

ANTOMAGO JUGADO BEBIONES

## AGUA DE VILAJUIGA

LA MÁS RICA EN LITINA

PREPARADA POR LA AMERICANA

## GRATIS



### ESTE HERMOSO LIBRO

Contiene utilísimos consejos para todas las madres acerca de los cuidados, crianza, física y moral de la primera infancia.

Para recibir este libro escriba aquí:

Su nombre.....

Calle y No.....

Localidad.....

Corte este cupón y envíelo a

Manzana de Gómez 320. Habana.

Nueva lata cierre neumático.

Conservación perfecta

GALLETICA  
DULCE, SABROSA  
Y NUTRITIVA

PEEK FREN & CO. LTD. LONDRES

# Glaxo

Repite  
Ud  
la  
comida

¡Tómese  
una o dos  
cucharaditas del

famoso producto  
"Phillips"

## LECHE DE MAGNESIA

y verá qué perfecto alivio experimenta!

Los médicos la han recetado, desde hace más de 50 años, como lo único seguro e inofensivo para gases, agrieras, indigestión, biliosidad y acidez del estómago.

¡Pero fíjese en el nombre "Phillips," porque si no es Phillips, no es Leche de Magnesia!

## Al levantarse póngase CREMA HINDS



La Crema Hinds al levantarse le sirve como base para que el polvo adhiera paño y bien.



Durante las horas de labores, en la oficina o en la casa, útese la Crema Hinds para conservar los dedos suaves, las manos tersas y blancas.



Por la noche, al acostarse un ligero masaje con Crema Hinds devuelve al cutis su tersura y suavidad.



y al  
acostarse  
póngase  
CREMA HINDS

Adquiera

un buen

retrato

A. Martínez

Neptuno 90

Conjeturaba que había un modo de evitar estas causas que podrían en un momento dado conducir a desastrosos resultados.

Antes de casarnos, como era natural, mi esposo y yo teníamos, separadamente, nuestros "apartamentos".

¿Por qué no mantenerlos y seguir viviendo aparte? Por entonces los periódicos solían dedicar muchas columnas acerca de *avanzados* matrimonios que sólo tomaron juntos un desayuno alguna vez. Pero no iba yo en pos de publicidad. Era precisamente el extremo opuesto el que me seducía: lo privado; más aún: lo secreto. Como podrán ustedes ver, mi tercer matrimonio me tornaba cautelosa. ¿Quería yo ver primero cómo funcionaría; antes de admitir que se hubiese consumado!

De la pequeña villa de Connecticut dirigimos el auto hacia el norte, hacia Nueva Inglaterra, deteniéndonos en determinados lugares a comprar cuanto necesitábamos. Ninguno de nuestros amigos sabía que estuviéramos casados. La víspera de llegar a New York discutimos sería y detenidamente nuestra vida futura.

Expuse a mi esposo mi exacto sentir acerca de cuanto concierne a la vida en general. Rióse y convino en llevar a cabo exactamente mis deseos. Pero de antigua conciencia yo estas tempranas promesas maritales. Fríamente sugerí que llevaríamos al papel cualquiera idea específica que entramos pudiéramos sustentar. Conjuntamente redactamos determinadas reglas por las cuales creíamos reglamentar nuestra felicidad! Escritas fueron por mí cuidadosamente al dorso del certificado matrimonial. Aceptamos la media docena siguiente:

1.—Viviríamos en "apartamentos" separados.

2.—Bajo ninguna circunstancia limitaría uno los actos del otro.

3.—Teníamos entero privilegio de aceptar o no, los amigos de cada uno.

4.—Como ambos éramos empleados, pagaríamos las cuentas sobre la base de cincuenta por ciento "per capita".

5.—Jamás permitiríamos que los negocios interviniesen en asuntos puramente de placer.

6.—Desde el momento en que cualquiera de los dos se sintiese harto del matrimonio, se sobreentendía que el otro contribuiría inmediatamente a disolver el vínculo

## POR QUE...

en la forma más sencilla. Estaban abolidos los gestos histéricos, las voces airadas reveladoras de amargura o de resentimiento y... hasta los retortijos.

Fué mi esposo el proponente de la cláusula segunda. Apesar de haber sobrepasado ya los treinta, nunca se había casado. Pero había empleado sus treinta y tantos años en

(Continuación de la pág. 38)

observar la vida de los hombres con amas de llaves y vice versa. Afirmaba haber visto interesantes parejas de solteros cambiar, por efecto del matrimonio, en apelmazadas y ridículas parejas.

Una de ambas personalidades logra generalmente imponerse, limitando los actos del otro, hasta que al cabo de pocos años surgen dos

figuras yuxtapuestas a y menudo irreconciliables. Acerca de la cláusula quinta no hubo discusión alguna. Ambos habíamos sido criados al calor de un principio opuesto al mercantilismo y sólo desprecio sentíamos hacia él. Uno y otro habíamos presenciado el espectáculo de esposas que asistían solas al "grand stand", mientras los esposos jugaban a las transacciones bursátiles en el mundo egoísta del tanto por ciento. Pero no así nosotros. El placer por sobre el interés, ¡y que el diablo se lleve el resto!

Días después de regresar a la ciudad tomé el "lunch" en unión de mi esposo. Creí advertir algo peculiar en su mirada. Algo así como la actitud del gato al tragarse al ratón.

—Tengo algo terrible que contar, te digo parcamente, aunque estoy cierta de haber atrapado un guiño sospechoso en sus ojos al hablar. ¿Podría soportar una emoción?, continuo. ¿Sabes que no estamos propiamente casados, es decir, legalmente?

—¿Qué quieres decir con eso?— exclamé.

—Pues que hoy he averiguado que son imprescindibles ciertos requisitos respecto a residencia para poder casarse legalmente en Connecticut. Teníamos que haber residido allí por lo menos cinco días con anterioridad a la ceremonia.

¡Casada ilegalmente! ¿Que si podría soportar una emoción? ¿Que si podría?...

—Entonces, ¿no estoy casada, realmente? Hice un esfuerzo para no gritar. ¡Bravo!, susurré, empero. Mi es...—por fin ¿qué era?—miróme lleno de curiosidad.

—Es raro—dijo,—también yo estoy alegre, sabes, porque tampoco me hallo casado.

—¿Pero no podremos continuar como estamos?, aventuré.

Si obtenemos éxito en nuestra vida en común, bueno y bien. Podríamos volver a casarnos legalmente. Y, si no, nos separamos, y si a alguien perjudicáramos sería a nosotros mismos. De otro modo, ¿qué nombre daríamos a este matrimonio?

Aborrecíamos la palabra "prueba". Recuerdo que la sugerí, pero convinimos prontamente en que ofrecía la sensación de los condenados sometidos a ese experimento.

Poco más o menos ocurrió con el vocablo "experimento", desechado por nuestro sentido humorístico, el

**USTED** puede tener una tez o cutis, halagador, seductor, cautivador; un cutis tal, que oblique instantáneamente la atención y la admiración. Una apariencia que no desaparece, ni se mancha, ni se agrieta.

**CREMA ORIENTAL de GOURAUD**

La varita mágica de la belleza

3215 Ferd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Paris Havana

**¿Habrá goce mayor que la maternidad?**

El don de la fecundidad, poder criar hijos robustos y vigorosos, es pasión de toda mujer. Muchas hay quienes por los trastornos propios de su sexo, llegan a la esterilidad en muy temprana edad. La virtud fecundante de las

**PILDORAS TOCLOGICAS del DR. N. BOLET**

está tan comprobada que ha llegado ya a hacerse proverbial. Devuelven a la matriz sus funciones naturales y ayudan a la conservación de la salud en general. 50 años las predilectas de toda mujer.

De venta en toda farmacia o droguería

**DR. N. BOLET, Inc., NEW YORK**

Nuestro folleto "La Salud de la Mujer" se envía gratuitamente a solicitud.

Toda sensación de pesadez, desgano, malestar y dolor de cabeza, desaparecerá rápidamente si se tiene la precaución de tomar todas las mañanas el laxante de sabor agradable

**"SAL DE FRUTA" ENO**

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

despertar en mí la atención de la inteligencia pura. Cada noche me traía parte de su manuscrito sobre San Francisco. Me leía cada capítulo a medida que lo escribía. Esas lecturas se prolongaban a veces hasta la aurora. Amenudo me abandonaba al alba. Se tambaleaba entonces como un hombre ebrio, aunque sólo hubiera mojado sus labios en agua clara, durante el curso de su lectura. Estaba ebrio; ebrio de la divina esencia de su inteligencia suprema".

Tal estado de cosas se prolongó durante unos meses aún, hasta que Isadora comenzó a sentir lo que ella califica de "un deseo exasperado". Esa situación no podía durar. El

amor celestial de Thode la agotaba más que las voluptuosidades más complicadas. Y una mañana, Isadora partió a Rusia, para poner la inmensidad de las estepas entre sus sentidos trastornados y las miradas de su extraordinario amante.

Isadora tiene la franqueza de confesarnos que, poco después de su llegada a tierras eslavas, anheló las caricias de un hombre fuerte, sencillo y sin complicaciones. Y el hombre que respondió a la muda llamada de su ser fué Stanislawsky, urto de los máximos animadores teatrales de Rusia, artista que contribuyó a renovar completamente la técnica de la escenografía moderna.

## Los Fantasma... (Continuación de la pág. 12)

va fase de actividad humana surgía grande y atrevida sobre el escenario del mundo. El escurridizo y catastrófico submarino hacía su aparición en el juego de las naciones lanzando la centella de sus torpedos.

Nosotros, los corsarios de lo hondo, dábamos nuestro primer golpe efectivo. Ya un barco inglés había sido hundido por nuestros camaradas del U-21, pero fué ahora que obtuvimos un éxito de resonancia histórica. El mundo se estremeció maravillado y poco tardó la humanidad entera en temblar ante la pavorosa visión de una mano: ¡la muerte!, que los alcanzaba desde el fondo del mar. Ese día 22 de septiembre de 1914 hundimos los cruceros *Hogue*, *Aboukir* y *Cressy*.

Dos años antes, octubre de 1912, yo había sido destinado al servicio submarino, con gran descontento de mi parte. En esa época yo era segundo oficial de torpedos, a bordo del S. M. S. *Pommern*. Pero mi mayor ambición era ser destinado a un barco torpedero, aspiración de todo joven experto en torpedos.

Estos pequeños barcos rápidos, que atacaban como dardos, nos parecían ofrecer la mejor oportunidad para lanzar nuestros enormes y destructores proyectiles. ¿Y los submarinos? ¡Bah! Cierito que también servían para lanzar torpedos, pero en aquella época nosotros los veíamos con ojos escépticos, así como a los aeroplanos y otras innovaciones técnicas. ¿Llegarían a ser de verdadera utilidad en la guerra? Probablemente no. Tampoco tenía nada de atractiva la vida a bordo

de un submarino. Hoy día es, y el submarino dista mucho de ser un barco de placer. En 1912, el poco espacio, el aire enrarecido y el loco vaivén hacían que un bote de remos pareciese un palacio comparado con el interior de un submarino. Además, eran frecuentes los accidentes, sobre todo en las marinas extranjeras. La muerte en un submarino que se hunde era el destino más horrible que podíamos imaginar: la muerte por asfixia lenta. A pesar de todo ésto y aunque no me gustaba, pasé a ser oficial de submarino.

El barco a que me trasladaron era el U-9, del antiguo tipo que quemaba petróleo. (Aún no había sido perfeccionado el motor Diesel.) En esa época el U-9 era una embarcación bastante moderna, pero los progresos técnicos eran tales que pronto resultó anticuada.

Hoy día, podemos mirar con sonrisa indulgente hacia esa época "prehistórica". No se soñaba poder realizar viajes largos en submarino. Sólo en muy raros casos dormían los hombres a bordo, lo cual no solamente resultaba incómodo, sino malsano. Volver a tierra al anochecer era la rutina invariable. Nos sumergíamos lo menos posible. Pocas veces nos aventurábamos a bajar más de unas yardas y entonces registrábamos con ansiedad para ver si todas las juntas estaban bien cerradas y no hacían agua. Existían grandes dudas respecto a las condiciones marineras de estas embarcaciones en una tempestad. Nunca habían sido probadas en mal tiempo. Todo atada

(Continúa en la pág. 50)

# Los que sufren de la VEJIGA y RIÑONES



deben tener en cuenta que estas enfermedades tan peligrosas encierran además el peligro de graves complicaciones. A su vez son excelentemente influenciadas por un medicamento de absoluta inocuidad: Las tabletas Schering de

## Urotropina.

Durante 30 años las recetan los médicos de todo el mundo. No lo harían sino se hubieran convencido de su acción verdaderamente eficaz en los procesos infecciosos de la vías urinarias (cistitis, pielitis, etc.) y biliares. Ejercen un marcado efecto antiséptico y purificador sobre la sangre, linfa y el organismo en general. Para prevenirse contra sustitutos de dudosa calidad insista siempre en el envase original con el "Angulo-Schering". Frascos de 50 y tubos de 20 tabl.





tió una poderosa flota Inglesa compuesta de sus mejores cruceros y superdreadnaughts. Hubo grandes revistas navales en las que nuestros submarinos no dejaron de participar prominentemente. Nuestros visitantes ingleses no se cansaban de observar las gachas embarcaciones. Hubo música, baile y alegría. Fueron días claros y felices; de rutilantes iluminaciones y general regocijo.

Pero las festividades de Kiel fueron bruscamente interrumpidas. El 28 de Junio se recibió la noticia del asesinato del archiduque austriaco y su consorte. El 16 de Julio el comandante de nuestra flotilla vino a presenciar una nueva y difícil maniobra que habíamos aprendido, consistente en recargar los torpedos en el mar, lo mismo debajo del agua que en la superficie. En un simulado ataque bajo el agua, a la profundidad que permitía el periscopio, disparamos los dos torpedos de nuestros tubos de proa, recargamos y disparamos de nuevo la doble salva. Los cuatro proyectiles dieron en el blanco, el caso del S. M. S. *Hamburg*. Weddigen recibió las felicitaciones con un ligero movimiento de cabeza. Esta maniobra de disparar, recargar y disparar de nuevo bajo el mar, era motivo para estar orgulloso.

Después de esto, las prácticas y maniobras submarinas aumentaron con febril intensidad. Presentíamos la obscura sombra de la guerra, que se acercaba dispuesta a envolvernos; y no sabíamos en qué momento estas operaciones de guerra simuladas llegarían a convertirse en realidad. Vivieron los últimos días de Julio y con ellos las declaraciones de guerra contra Rusia y Francia. A pesar de que Inglaterra no nos había declarado la guerra, se tenía un ataque de sorpresa de la flota británica.

El primero de Agosto, a las tres de la madrugada la flota submarina alemana se deslizaba de la Bahía de Heligoland para hacer guardia en el mar del Norte. Así entramos en la guerra mundial, secreta y silenciosamente, en las más negras horas de la noche, como convenía a la naturaleza de nuestra arma. Cuando volvíamos del servicio a nuestra base a la caída de la tarde el día dos, Weddigen y yo nos encontramos junto a la torre de mando. El sol se ponía entre nubes encendidas. Un gran barco gris de cuatro chimeneas nos pasó, rumbo al norte; era un paquebote que estaba prestando servicios como crucero auxiliar. Por unos instantes se destacó su espléndida silueta, contra los rojos destellos de la puesta del sol. Weddigen quedó absorto en su contemplación. Me pareció ese momento muy joven y soñador. En su cara se reflejaban graves pensamientos: "Spies", me dijo en voz baja. "¿ves qué roja está la luz? El Mundo entero parece bañado en sangre. Escucha mis palabras. Inglaterra nos ha declarado la guerra".

Fué un presentimiento inspirado por la ominosa visión del crucero auxiliar, sobre el rojizo esplendor del sol poniente. Y en efecto, antes de llegar el U-9 al muelle, descifré el siguiente radiograma: "Estén preparados contra medidas ofensivas militares de Inglaterra desde hoy en adelante. Firma-

## Los Fantasmas.

do: Comandante de flotilla". Inglaterra había dado el salto.

¿Estábamos preparados? Por tierra, el ejército alemán ya estaba sobre las armas dispuesto para la lucha. Por mar, aunque la Armada Británica sobrepasaba a la nuestra en número de barcos de guerra, nuestros cruceros y destroyers, eran fuertes y rápidos. ¿Y nuestra Flota Submarina? Era tan buena como la mejor del mundo, pero con todo, muy poca cosa.

Otro hubiese sido el desenvolvimiento de la historia si en 1914 la ciencia técnica de los barcos submarinos hubiese tenido el desarrollo que alcanzó tres años más tarde. ¡Si los alemanes hubiésemos tenido al principio de la guerra una flota submarina como la que teníamos al final! En realidad entramos en la contienda con unos cuantos "botes U" que dos años más tarde resultaban primitivos y lastimosos: antediluvianos.

La flota submarina alemana, consistente de 12 embarcaciones, salió armadas en bus-

(Cont de la pág. 50)

ca del poderío naval británico. Teníamos órdenes de resecuestrar a los barcos hostiles en el Mar del Norte y atacarlos con torpedos. Zarpamos el 6 de Agosto y pasamos una semana rondando el Mar del Norte. Estaba desierto. El U-9 no logró ver un solo barco enemigo como tampoco los demás submarinos que regresaron habían encontrado blanco para sus proyectiles. Dos de nuestros sumergibles no regresaron. Los ingleses publicaron que el pequeño crucero británico *Birmingham* había embestido al U-15. Llegamos a la conclusión de que había sido hundido al intentar un ataque a una escuadrilla. El otro barco perdido, el U-13, desapareció misteriosamente. Quizás chocó con una mina o sufrió algún accidente, al sumergirse. Sea lo que fuere, no volvimos a saber de él. ¡El destino común de los submarinos!

Nuestro primer avance submarino no tuvo más resultado que la pérdida de dos de nuestros buques. No era alentador. Con el

firmo propósito de vengar al U-15 y teniendo por divisa "recuerden al *Birmingham*", acechamos la oportunidad. Poco después el U-21 hundió al S. M. S. *Pathfinder*. Era un buen principio.

Ya estaban en marcha las tropas alemanas atravesando Bélgica y se temía que Inglaterra intentase desembarcar tropas en la costa belga. El U-9 recibió órdenes de situarse en la ruta probable de los transportes y aguardar allí la oportunidad de atacar barcos de guerra o de tropa. El 20 de Septiembre partimos hacia alta mar. Nuestro compás giroscópico se descompuso y cuando vinimos a darnos cuenta estábamos en la costa de Holanda, a 50 millas fuera de nuestro rumbo. Dimos la vuelta y nos guiamos durante el día por la costa y por la estrella polar durante la noche. Al día siguiente había mal tiempo, y mucha niebla. Al atardecer el viento soplaban tan recio y las olas eran tan gigantes que tuvimos que buscar refugio en la profundidad del mar. Esa noche dormimos apaciblemente debajo de las encrespadas olas.

Cuando subimos a la superficie, el amanecer del memorable 22 de Septiembre, recibimos una agradable sorpresa. Un taudal de luz se extendía desde el Este iluminando un cielo sin nubes. La tormenta había pasado.

El aire era suave y el mar a no ser por una ligera ondulación de fondo, estaba en calma. La visibilidad era perfecta. Se destacaba el horizonte como una línea precisa en que cielo y mar se unían. Un día excelente para hundir barcos. Echamos a andar los motores para recargar nuestras baterías a fin de recuperar la energía utilizada durante la noche pasada entre dos aguas. Muy pronto esta tarea fue interrumpida.

Yo estaba de guardia escudriñando el horizonte con los anteojos. Weddigen y el ingeniero jefe, por hacer ejercicio y llenar los pulmones, se pasaban por la diminuta cubierta. Desde el horizonte, el sol iluminaba el mar con sus hirientes rayos, como si se propusiera quemar todo lo que sobre el floraba. ¡Maldito humo de petróleo! Se supone que el submarino sea una embarcación que pase inadvertida, pero nosotros navegábamos como los Hijos de Israel, acompañados por una columna de humo. Como en un cromo de vivos colores se destacaban unas cuantas barcas pesqueras holandesas contra la clara luz del amanecer. "¡Barco a la vista!" Por la lente de mi telescopio ví la punta de un mástil a lo lejos. Una nube de humo a su lado. No había duda. No era el mástil de un barco de vela. Tuve ganas de gritar al ver por vez primera un acorazado enemigo. Inmediatamente di el orden de desconectar los motores de petróleo para evitar que la infernal columna de humo diera la señal de: "¡submarino a la vista!"

Weddigen había bajado a desayunar. Lo llamé y por largo rato miró intensamente a través del antejo hacia el punto fijo en el horizonte.

"Preparate para la sumergida", dijo el orden con intenso nerviosismo. Bajamos. Cerramos las compuertas. El mar cubrió al U-9. No habíamos acabado de cargar nuestras baterías, pero ¡qué importa! Nos dirigimos hacia el barco en lontananza. El U-9 se bamboleaba con el mar de fondo. Desde la torre de mando, con Weddigen a mi lado, asomaba el periscopio por un instante y lo volvía a bajar para que no nos pudiesen divisar. Esperábamos con impaciencia ver el barco destacarse sobre el horizonte. Weddigen observaba mientras yo escuchaba su faz con el afán de adivinar sus impresiones.

Teníamos estaban mis nervios que salté cuando al fin dijo, con voz tranquila: "Tres cruceros ligeros de cuatro chimeneas".

"¡Torpedos!" fue mi respuesta, con la que al mismo tiempo pedía permiso para preparar los torpedos para lanzarlos.

Un ligero asentimiento de cabeza de su parte y corrí hacia el cuarto de torpedos. Se trataba de tres pequeños cruceros, pero se juntos hacen un buen total. Di órde-

(Continúa en la pág. 54)



## Cabello largo o graciosa melenita

El pelo corto, juvenil y gracioso, decretado por S. M. La Moda, requiere nuevos efectos en el peinado. Ahí está Stacomb para obtenerlos. Hay muchas personas, sin embargo, que aún prefieren lucir la aureola de su cabello largo, sedoso y bien cuidado. Ellas también cuentan con Stacomb para conseguirlo.

¿Se desea el cabello liso, en dos crenchas que formen marco al rostro? Stacomb lo mantendrá inalterable y fijo. ¿Se prefiere conservar el ondulado o los rizos? Stacomb se encarga de que perduren. Stacomb es una maravillosa preparación que sin restar al cabello nada de su flexibilidad, lo torna obediente y sumiso. Esto ayuda a la mujer a elegir y conservar el peinado que mejor realce su tipo de belleza.

Stacomb, además, conserva el cabello sano, brillante, vigoroso. Ensáyelo y convéncese.

Todas las buenas farmacias y perfumerías venden Stacomb en forma de crema o líquido.



Stacomb conserva peinado el cabello y el pericráneo limpio y sano

ca de aquella ciudad hasta que, ya de tiempo, entró en la Universidad de Kansas. Mientras que estuvo en la Universidad se hizo famoso tocando el trombón en la Banda de aquel Centro de Cultura... Después continuó en vena de música y aprendió piano. Dicen que ahora Rogers es capaz de enternecer a una audiencia cuando deja vagar sus bien cuidadas y aún así viriles manos por las teclas. Yo no sé si será por su interpretación de la pieza o porque siendo tan guapo la audiencia será de mujeres que lo adoran...

Buddy es de buen alto: 6 pies y pesa 175 libras. Cabello bruno, ojos castaños... Practica toda clase de deportes especialmente natación y pelota.

Durante una de sus vacaciones en la Universidad, Charles Rogers sintió imperiosos deseos de hacer un viaje al Viejo Continente y como no tenía dinero para pagarse este lujo, buscó la complicidad de otro compañero que abundaba en los mismos anhelos y juntos se embarcaron en un barco que llevaba ganado vacuno a Europa... Las vacas llegaron a su destino sanas y salvas en unión de los jóvenes

Las reglas del Marqués de Queensberry son las siguientes:

Artículo 1.—El recinto donde debe celebrarse la lucha ha de tener siete metros cuadrados o una dimensión aproximada.

Artículo 2.—La lucha y los cuerpos a cuerpo estarán prohibidos.

Artículo 3.—Los rounds tendrán una duración de tres minutos y entre uno y otro, habrá un intervalo de un minuto para reposo.

Artículo 4.—Si uno de los combatientes cayese, deberá incorporarse sin ayuda de nadie, y para ello se le concederá diez segundos durante los cuales el adversario deberá permanecer en un extremo de la liza. Tan pronto como el caído se levante, el asalto deberá continuarse y se terminará pasados tres minutos.

Si uno de los combatientes no reanuda la lucha al finalizar los diez segundos, el árbitro estará facultado para conceder la victoria a su adversario.

Artículo 5.—Un hombre que permanezca en pie y se agarre a las cuerdas, demostrando un estado de debilidad patente, se le considerará como si estuviese postrado sobre el pavimento.

## Carreras... (Continuación de la pág. 38)

aventureros y ahora el prestigio de Buddy es mayor porque él también puede decir, cuando se habla de viajes y países desconocidos, que conoce estas deliciosas sensaciones.

Rogers ha aparecido con Clara Bow, Mary Brian y otras prominencias. Actualmente la Fortuna ha puesto en el camino de Charles Rogers quizás la más maravillosa oportunidad para consolidar de una vez para siempre su fama, en la obra teatral que La Paramount acaba de filmar y que ha sido famosa durante años enteros en los mejores teatros de New York: "Abie's Irish Rose" (La Rosa Irlandesa de Abie.)

Dos criaturas privilegiadas por su belleza, por su talento y su juventud tienen los principales papeles en esta super producción: Charles "Buddy" Rogers y Nancy Carroll, la encantadora estrella de los Estudios de Lasky. Bastaría la actuación de ellos para que la obra tuviera éxito; pero es que la obra por sí misma es perfecta y dejará una huella grata en la historia de la cinematografía. Y nunca mejor

oportunidad para que nuestro "Buddy" ponga de manifiesto sus posibilidades de gran actor. Porque hay romance, drama intenso, filosofía y comedia.

"Abie's Irish Rose" es la historia de dos familias que luchan separadas por la barrera de viejas tradiciones y religión. Judíos e Irlandeses. (cristianos y judíos). En nuestro bello país, Helen amiga, no sabemos de esos odios ancestrales, de esas guerras interminables entre familias de distinta raza y religión. Pero en los Estados Unidos... A pesar de que tienes tú a la Banca en poder de los Judíos, que dicho sea de paso saben construirse rápida y bonitamente el puente que los lleva de la miseria de raza sin patria ni bandera a la Fortuna formidable, a pesar de que controlan los más grandes intereses del gran país, estos y los Gentiles están constantemente en abierta pugna. De ahí sacó la magnífica escritora Anne Nichols su argumento para la obra que hará famoso con su filmación a Rogers.

Charles Rogers tomará el papel

de Abie, el joven judío enamorado de Rosemary la joven irlandesa... Los padres de ambos jóvenes se detestan con ese odio sin razón de los que ni aún se han conocido. Pero el Amor no tiene fronteras... Y en una sucesión de momentos dramáticos e intensos, Charles Rogers y Nancy Carroll hacen el milagro de substituir el odio a muerte por la más emocionante paz basada en el amor...

Yo no quería hablarte precisamente de esta película, Helen. Inconscientemente he abordado el tema, hablándote del nuevo Valentin, si es que tú, y tantas otras niñas capaces de hacer ídolos de los pobres muñecos de la farsa que se mueven en Hollywood, continúan aumentando su número de correspondencias que habiendo llegado ya a diez y nueve mil al mes, es suficiente para consagrarlo.

Quedamos, pues, amiga mía, en que Charles "Buddy" Rogers es la atracción cinematográfica del momento. Pero no te hagas ilusiones. Será hasta que surja un nuevo bailador de tango, de ojos apasionados y que sepa besar mejor que Buddy...

Tuya siempre. MARY.

## El Boxeo... (Continuación de la pág. 34)

Artículo 6.—Ni los ayudantes, ni ninguna otra persona, estarán autorizados a subir al recinto durante los rounds.

Artículo 7.—Si el combate se suspendiere por fuerza mayor, el reférese fijará inmediatamente la fecha y el sitio para terminar el match lo más pronto posible.

Artículo 8.—Los guantes deberán tener el peso reglamentario, serán nuevos y de buena calidad.

Artículo 9.—Si un guante se desgarrase o se pusiera inservible, puede reemplazarse, si el reférese así lo ordenase.

Artículo 10.—Un hombre con una rodilla en tierra, se le considerará como si hubiera caído.

Artículo 11.—Se prohíben los zapatos y botas guarnecidos de clavos.

El pugilismo en los Estados Unidos comenzó a hacer furor un siglo más tarde que en Inglaterra. John L. Sullivan, llamado "el hombre fuerte de Boston", quitó a Inglaterra la supremacía en el boxeo al derrotar al campeón inglés de una manera decisiva. Sullivan fué el

primer norteamericano que ostentó el campeonato mundial. También le pertenece la distinción de haber sido el último campeón a puño limpio y el primer campeón que usó guantes.

Sullivan, de musculatura abultada y fuerza extraordinaria se mostró invencible por muchos años. Pero jamás se entrenaba, lo que logró el reblandecimiento de sus músculos y el cubrir su cuerpo de tejidos adiposos. Su pasión por el whisky, también ayudó a la destrucción de su recio organismo. El epílogo de la vida pugilística de Sullivan fué en New Orleans. Un joven de rostro agradable llamado James Corbett realizó la hazaña de derrotar al entonces invicto Sullivan, en el 1892, después de haber jugado a su antojo, con lo que era solo una sombra del formidable pugilista bostonense.

Antes de la pelea Sullivan no tomaba en serio al "bailarin" de Corbett. Solía sonreír despectivamente cuando le hablaban de algún mérito de su próximo contrario. El día del encuentro Sullivan reboza-

ba de confianza, al fijarse en la figura de oficinista de su contrario. "Solo me durará dos rounds" vaticinó jactancioso. Pero a medida que la pelea progresaba, Corbett hábilmente hundía su mano izquierda en el rostro de Sullivan, al mismo tiempo que esquivaba sus ataques furiosos. Los rounds se sucedían y Corbett repetía su táctica para la exasperación del campeón que rugía como una fiera, y amonestaba al elusivo contrincante para que cambiara golpes. El final inevitable se extendió hasta el vigésimo sexto round. Un fuerte derecho a la mandíbula hizo caer a Sullivan. Un nuevo campeón fué proclamado; nuevo en varios aspectos, porque la victoria de Corbett no significaba solamente una sucesión de campeón, un cambio de corona en las sienes de un boxeador, sino que había triunfado una nueva modalidad en el ring, un estilo construido y desarrollado sobre una base puramente científica había venido a destronar el antiguo método de pelea y también se abrían las puertas del ring a toda una juventud excluida hasta entonces por los tipos de baja esfera social que monopolizaban el boxeo.

senté a mi esposo como hermano!

El placer con que recibí esta manifestación llegó a desconcertarme. Como una falsedad conduce inevitablemente a otra, vivía en constante temor de que el encargado hablase a nuestros amigos de mi hermano.

No me olvidaré nunca de la noche en que "miss" Blank oprimió el timbre de mi puerta. Me dijo al subir la escalera que iba en camino de un "party" teatral. Había venido temprano, de propio intento, para detenerse a charlar conmigo un rato. Olvidóse de telefonar antes, como lo había pensado. ¿Me causaba molestia? ¿Había dormido yo bien?

Mientras ella subía, arrastré salvajemente a mi esposo en pijama hacia mi pequeño estudio, y rápidamente lo encerré.

Creí que la visita de miss Blank se hacía sospechosamente larga. No tenía la menor idea de lo que me decía. Durante todo el tiempo estuve en temerosa expectación de un estornudo de mi esposo—estaba acatarrado,—porque eran tales los suyos que sacudían toda la casa. Pero el estornudo no ocurrió. No obstante, sufrí hasta la agónia.

La cláusula cuarto comenzó a perturbar nuestras relaciones. Nunca he tenido una ordenada capacidad mental en materia de dinero. El estado de mi libreta de "checks" ha causado durante años la desesperación de mi banco. Y hallo tan imposible el recordar lo gastado, como conservar rastro de cuanto he hecho. Tenía también el detestable hábito de guardar las cuentas de los acreedores y de olvidarme de ellos hasta que inconveniente e inesperadamente aparecían cuando mis fondos se hallaban a muy bajo nivel.

Pude ingeniarme para ocultar estas flaquezas durante algún tiempo, pero irrumpieron por fin. Tales procedimientos difícilmente podrían mantener apacible la mente masculina. Con gesto de desesperación propuse que se atuviera cada uno a sus propios recursos, en vez del sistema de pagar las cuentas de por mitad. Mi esposo accedió sin gran entusiasmo, pero insistió en que aún cuando yo me negaba a aceptar dinero suyo, tendría acceso libre a su cuenta del banco. Y cándidamente dispuso que aceptasen mi firma, a ese propósito, en la institución de crédito en que depositaba sus ahorros.

# POR QUE . . .

Aunque estaba segura de que fácilmente mantendríamos nuestra independencia social, ambos confesamos que la independencia económica era del todo impracticable.

Y si bien en un tiempo no lo admitíamos, ahora comprendíamos que nuestros deseos de no coartar las iniciativas de uno y otro no eran viables en la práctica.

Porque, antes de conocernos mi esposo y yo, habíamos transitado por opuestos senderos: yo, en rebano musical o literario; él, con un pie en Wall Street y otro en Southampton, y llegamos a la conclusión de que una criatura, mujer u hombre, aislada, es distinta por completo, en lo social, que unida a un compañero de otro sexo.

Con frecuencia se nos invitaba a cada uno a distintos actos y, a no ser que el otro tuviese también diferente compromiso para la misma fecha, tenía que quedarse a la luna de Valencia. Y, de esta suerte, ninguno de ambos nos hallábamos realmente satisfechos. Y sin proponérselo estábamos constante-

(Continuación de la pág. 44)

mente limitando los actos de cada uno.

Por ejemplo: si se me invitaba a una comida o al teatro, no aceptaba nunca sin saber previamente lo que mi cara mitad tendría acordado, porque aunque invariablemente dijera en tales circunstancias: "conforme", yo no podía divertirme pensando que pasaría la tarde o la noche triste y solo. Los entretenimientos de final de semana o los viajes que por asuntos profesionales solían separarnos temporalmente, constituían un desastre en punto a tranquilidad anímica. Y comenzaba a poner en tela de juicio la sabiduría de mi anciana tía que afirmaba que era conveniente la separación a los casados.

Escaseaban las invitaciones. Todo contribuía a juntarnos más y más, lo que, individualmente no nos afectaba, pero empezábamos a perder todo contacto exterior, en lo social.

Y rápidamente volvió la primavera. La vieja nostalgia de las cosas propias de la estación y de los

verdes árboles se extendía por la ciudad y penetraba por puertas y ventanas. Todo el que podía corría hacia el campo. Nosotros emprendimos la ruta a través de Westchester para penetrar en Connecticut y abandonamos la carretera por un sendero poco transitable.

Pensé que no me eran desconocidos los alrededores de una pequeña población campestre. Entonces, a distancia de unos cien pies, ví una casa de ladrillos. Al propio tiempo la reconocí mi esposo. Nos miramos y sonreímos.

—¿Tomaremos aquí el té?, le pregunté al detenernos ante la torcida puerta.

—¿Qué opinas acerca de los matrimonios condicionales?, inquirió, ignorante de mi apetito.

—Que son una añagaza, respondió entusiasmada.

Aquella noche comimos en la sala del estilo Grand Rapids de la casa del juez, en unión suya y de su esposa e hijo. Tengo que admitir que nos consideraron raros cuando nos invitamos a permanecer cinco días en el lugar, y que nos juzgaron locos por completo cuando terminada la visita insistimos en casarnos de nuevo... legalmente!

Regresamos a la ciudad, telefonamos a nuestras amistades y les anunciamos nuestro matrimonio. Nadie parecía sorprenderse; la actitud de todos diríase escéptica. ¡Ni un simple regalo de bodas recibimos!

¿Cuál es, después de todo la diferencia entre muchos casamientos y uno en singular? ¿No es la felicidad lo que todos perseguimos? El hombre y la mujer guardan cierta semejanza con los productos químicos. Algunos pueden mezclarse, otros no. Tómese, por ejemplo ácido sulfúrico concentrado, añádasele alguna sustancia alcalina y se verá como el líquido salta y se vierte fuera, despidiendo un vapor insupportable.

Pero no debemos echar en olvido que el agua y el alcohol hacen excelente mezcla, al grado de ocupar menos espacio que antes de la mixtura.

¿Cómo sabe uno si es ácido sulfúrico concentrado o no, y si se casa con una partícula alcalina, sin correr el riesgo?

Mi esposo acaba de leer este artículo. Piensa que es de mal gusto. Pero, ¿qué puede hacer? ¿No ha prometido que nunca limitaría mis actos?

## Fotografía "El Arte"

RETRATOS DE LUJO  
A PRECIOS POPULARES

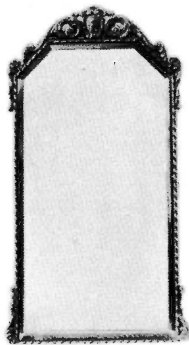
6 POSTALES	\$2.50
6 IMPERIALES	\$4.00
6 5x7	\$5.00

CON UN RETRATO GRANDE DE REGALO

Especialidad en  
GRUPOS Y NIÑOS

HACEMOS RETRATOS AL CREYON  
DE CUALQUIER FOTOGRAFIA

TODOS LOS PRECIOS HAN SIDO  
REBAJADOS



TIPO SEMIVENECIANO.

Gran colección de espejos de todos estilos, tallados y biselados, para salas, vestíbulos, halls, etc.

CLASES GRATIS DE DECORACION  
(NO ES NECESARIO SABER DE PINTURA)

Con dos o tres lecciones Ud. aprende el uso y aplicación de la Pintura AURORA, IRIS METALICA y decoración de Muebles, Placas y otros objetos.

Se dan informes y se envían prospectos por correo.

## "EL ARTE"

Ave. de Italia 118

LA CASA INDICADA PARA ADQUIRIR CUADROS

# SOMEDAY, SOMEWHERE

Música de Eino Jaanée

Letra de Lew Pollack

Esta canción ha sido escrita especialmente para el cine drama "La Danza Roja", de la Fox, por los autores de "Diana", "Charmaine" y "Angela Mia". CARTELES es la única revista de Cuba autorizada para publicarla.

Valse moderato.

Piano

**VERDADERO  
REMEDIO DEL HOGAR**

LAS  
**PASTILLAS VALDA**

*son indispensables*

al NINO al salir a la escuela, al ANCIANO al ir a tomar el aire, a los ADULTOS, cuando van a sus quehaceres

**para PRESERVAR**

**SUS ORGANOS RESPIRATORIOS  
o para CUIDAR**

los Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Gripe, Trancazo, Asma, Enfisema, etc.

**PERO HAY QUE TENER CUIDADO**

*de no emplear sino las*

**PASTILLAS VALDA  
VERDADERAS**

que se venden unicamente en **CAJAS**

con el nombre **VALDA**

en la tapa y nunca

de otra manera.

*Los Torpedos...* (Continuación de la pág. 45)

que submarino en mar gruesa se consideraba imposible. El plan indicado en tales casos era acercarse y atropellar el barco enemigo con la torre de mando fuera, suponiéndose que el romper de las olas sobre éstas impedía verla. Nuestros motores de petróleo echaban más humo de la cuenta. Y como sólo usábamos electricidad para la navegación bajo agua, cuando íbamos sobre la superficie llevábamos una delatora columna de humo. Eramos casi tan visibles como un vapor de humeantes chimeneas. Había 14 barcos de este tipo anticuado que quemaban petróleo, la serie del U-5 al U-18; todos, menos dos, yacen hoy en el fondo del mar.

Nuestro comandante era el Teniente Otto Weddigen, de reconocida capacidad en asuntos de navegación submarina. Era un oficial joven, alto, rubio, de modales apacibles y corteses. Todo lo contrario del lobo de mar. No se aferraba nunca a sus propias opiniones, permitía a los oficiales a sus órdenes los privilegios de la iniciativa y de la libertad de ideas. Bajo su mando se sentía uno como un camarada y no como un subalterno.

Nunca había viajado en un submarino. La primera zambullida y el primer viaje tuvieron para mí todas las emociones y sensaciones que siempre tienen para un neófito. De pie en la torre de mando mira uno a través de las claroboyas, cubiertas por gruesos cristales. Se ven las olas batir contra la cubierta, como fuertes latigazos. El aire adherido a la superficie del barco sube en hilos de plateadas burbujas. Pronto el agua cubre el cristal a través del cual miramos. Con sol brillante y aguas transparentes se llega a ver a través del agua hasta la proa. Es un espectáculo curioso y fascinante. En el primer viaje pensamientos angustiosos acuden a la mente cuando el agua cubre el barco. ¿Estarán bien cerradas todas las escotillas y válvulas? ¿Resistirá la presión el casco de acero? ¿Se habrá abierto alguna vía de agua? Mi primer viaje en el U-9 fue corto, de Kiel a Wilhelmshaven, y sin embargo, bastó para alterar los nervios. Estaba de pie sobre la escotilla de la torre de mando cuando de pronto sentí un fuerte golpe y una re-

petina ráfaga de aire. Pensé que era un fallo en uno de los cilindros de los motores de petróleo. Entonces aparecieron dos hombres trepando desesparados por la escala de la torre de mando, un maquinista y un suboficial; venían jadeantes, con el cabello y la piel abrasados. Un tanque de petróleo había explotado y el cuarto de máquinas estaba ardiendo. Puedo asegurar que un fuego a bordo de un submarino no tiene nada de divertido. Pero al fin logramos apagar las llamas. Dos meses más tarde, estando el U-9 en Wilhelmshaven mientras se le instalaban algunos nuevos dispositivos técnicos, ocurrió algo sensacional en nuestra flota submarina. Salieron seis barcos en viaje de resistencia por el mar del Norte. Permanecieron fuera seis días, la mayor parte del tiempo amarrados a boyas en la ensenada de Heligoland. Era en pleno frío de Diciembre. Se consideró una proeza increíble. No salíamos de nuestro asombro. ¡Cuán calurosas felicitaciones tributamos a esos héroes, a su regreso!

En Mayo de 1913, durante las maniobras navales en el mar del Norte, el U-9 puso fuera de acción, teóricamente, a tres barcos de guerra. Nuestro comandante el Teniente Weddigen con una sonrisa de triunfo, ganó esta imaginaria pero gloriosa victoria con su golpe favorito—el disparo de cuatro torpedos—que se ejecuta descargando los dos torpedos de proa y los dos de popa a cortos intervalos.

Ibamos extendiendo nuestros viajes y nos zambullíamos cada vez más a menudo. También profundizábamos más y más, aunque pocas veces nos aventurábamos pasados los 50 pies. En Diciembre de 1913, en el curso de un viaje por el Mar del Norte, el U-9 capeó admirablemente una fuerte tormenta en alta mar. Permanecíamos a flor de agua, nos sumergíamos y hasta efectuamos maniobras en medio de la tempestad. Decididamente el submarino como instrumento de guerra, ganaba prestigio y comenzaba a mostrar excelentes posibilidades.

Llegó la "semana de Kiel" en 1914. El Kaiser presidió las fiestas celebradas en Junio para celebrar la apertura del canal de Kiel. Asistí (Continúa en la pág. 52)



**CASINO**

**Comida y Baile Todas las Noches**

El Casino Nacional rivaliza en hermosura, belleza y ambiente de distinción con los lugares similares de la Costa Azul.

Los jueves y sábados, durante la temporada, se servirá una "table d'hôte" a cinco pesos el cubierto.

También habrá servicio a la carta.

Las demás noches de la semana la comida será solamente a la carta.

**TRAJE DE ETIQUETA TODAS LAS NOCHES  
EXCEPTO LOS DOMINGOS**

**RULETA — BACCARAT — Y OTROS JUEGOS**

Baile con la orquesta de Earl Carpenter, procedente de "Good News", uno de los últimos éxitos musicales de New York, alternando con la cubana del profesor Justo Aspiazu.

**PARA RESERVAR MESAS, TELEFONO P-O-7420**

**NACIONAL**

*Dr. César Cabrera Calderín*

CIRUJANO Y LARINGOLOGO

Ha trasladado su Gabinete a Virtudes 261 (bajos)

HORAS DE CONSULTA:

De 2.30 p.m. a 4.30 p.m. De 7.00 p.m. a 9.00 p.m.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It features a series of chords and melodic lines. The lower staff is in bass clef, providing a bass line with notes and rests. The system concludes with a repeat sign.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic and harmonic development. The lower staff maintains the bass line with some rhythmic variation. The system concludes with a repeat sign.

Third system of musical notation. The upper staff includes the instruction *rit.* (ritardando) over a melodic phrase and *a tpo:* (ad tempo) over a subsequent phrase. The lower staff continues the bass line. The system concludes with a repeat sign.

Fourth system of musical notation. The upper staff features a series of chords and a melodic line. The lower staff includes a melodic phrase with accents (*v*) and a bass line. The system concludes with a repeat sign.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a large slur and a fermata. The lower staff continues the bass line. The system concludes with a repeat sign.

Sixth system of musical notation. The system is divided into two parts, labeled 1. and 2. Part 1 shows a melodic phrase in the upper staff and a bass line. Part 2 shows a melodic phrase with a fermata in the upper staff and a bass line. The system concludes with a repeat sign.

# Los Fantasmas.

(Cont de la pág. 50)

ció una poderosa flota Inglesa compuesta de sus mejores cruceros y superdreadnaughts. Hubo grandes revistas navales en las que nuestros submarinos no dejaron de participar prominentemente. Nuestros visitantes ingleses no se cansaban de observar las gachas embarcaciones. Hubo música, baile y alegría. Fueron días claros y felices; de rutilantes iluminaciones y general regocijo.

Pero las festividades de Kiel fueron bruscamente interrumpidas. El 28 de Junio se recibió la noticia del asesinato del archiduque austriaco y su consorte. El 16 de Julio el comandante de nuestra flotilla vino a presenciar una nueva y difícil maniobra que habíamos aprendido, consistente en recargar los torpedos en el mar, lo mismo debajo del agua que en la superficie. En un simulado ataque bajo el agua, a la profundidad que permitía el periscopio, disparamos los dos torpedos de nuestros tubos de proa, recargamos y disparamos de nuevo la doble salva. Los cuatro proyectiles dieron en el blanco, el caso del S. M. S. *Hamburg*. Weddingen recibió las felicitaciones con un ligero movimiento de cabeza. Esta maniobra de disparar, recargar y disparar de nuevo bajo el mar, era motivo para estar orgulloso.

Después de esto, las prácticas y maniobras submarinas aumentaron con febril intensidad. Presentiamos la obscura sombra de la guerra, que se acercaba dispuesta a envolvernos; y no sabíamos en qué momento estas operaciones de guerra simuladas llegarían a convertirse en realidad. Vivieron los últimos días de Julio y con ellos las declaraciones de guerra contra Rusia y Francia. A pesar de que Inglaterra no nos había declarado la guerra, se tenía un ataque de sorpresa de la flota británica.

El primero de Agosto, a las tres de la madrugada la flota submarina alemana se deslizaba de la Bahía de Heligoland para hacer guardia en el mar del Norte. Así entramos en la guerra mundial, secretos y silenciosamente, en las más negras horas de la noche, como convenía a la naturaleza de nuestra arma. Cuando volvíamos del servicio c nuestra base a la caída de la tarde el día dos, Weddigen y yo nos encontramos juntos a la torre de mando. El sol se ponía entre nubes encendidas. Un gran barco gris de cuatro chimeneas nos pasó, rumbo al norte; era un pequeño buque que estaba prestando servicios como crucero auxiliar. Por unos instantes se destacó su espléndida silueta, contra los rojos destellos de la puesta del sol. Weddigen quedó absorto en su contemplación. Me pareció en ese momento muy joven y soñador. En su cara se reflejaban graves pensamientos.

"Spies", me dijo en voz baja, "¿ves qué roja está la luz? El Mundo entero parece bañarse en sangre. Escucha mis palabras. Inglaterra nos ha declarado la guerra".

Fué un presentimiento inspirado por la oníscua visión del crucero auxiliar, sobre el rojo esplendor del sol poniente. Y en efecto, antes de llegar el U-9 al muelle, descifré el siguiente radiograma: "Estén preparados contra medidas ofensivas militares de Inglaterra desde hoy en adelante. Firma:

do: Comandante de flotilla". Inglaterra había dado el salto.

¿Estábamos preparados? Por tierra, el ejército alemán ya estaba sobre las armas dispuesto para la lucha. Por mar, aunque la Armada Británica sobrepasaba a la nuestra en número de barcos: de guerra, nuestros cruceros y destroyers, eran fuertes y rápidos. ¿Y nuestra Flota Submarina? Era tan buena como la mejor del mundo, pero con todo, muy poca cosa.

Otro hubiese sido el desenvolvimiento de la historia si en 1914 la ciencia técnica de los barcos submarinos hubiese tenido el desarrollo que alcanzó tres años más tarde. ¡Si los alemanes hubiésemos tenido al principio de la guerra una flota submarina como la que teníamos al final! En realidad entramos en la contienda con unos cuantos "botes U" que dos años más tarde resultaban primitivos y lastimosos: antediluvianos.

La flota submarina alemana, constando de 12 embarcaciones, sístia amiosa en bus-

ca del poderío naval británico. Teníamos órdenes de perseguir a los barcos hostiles en el Mar del Norte y atacarlos con torpedos. Zarpamos el 6 de Agosto y pasamos una semana rondando el Mar del Norte. Estaba desierto. El U-9 no logró ver un solo barco enemigo como tampoco los demás submarinos que regresaron habían encontrado blanco para sus proyectiles. Dos de nuestros sumergibles no regresaron. Los ingleses publicaron que el pequeño crucero británico *Birmingham* había embestido al U-15. Llegamos a la conclusión de que había sido hundido al intentar un ataque a una escuadrilla. El otro barco perdido, el U-13, desapareció misteriosamente. Quizás chocó con una mina o sufrió algún accidente, al sumergirse. Sea lo que fuere, no volvimos a saber de él. ¡El destino común de los submarinos!

Nuestro primer avance submarino no tuvo más resultado que la pérdida de dos de nuestros buques. No era alentador. Con el

fitme propósito de vengar al U-15 y teníamos por divisa "recuerden al *Birmingham*", acuchamos la oportunidad. Poco después el U-21 hundió al S. M. S. *Pathfinder*. Era un buen principio.

Ya estaban en marcha las tropas alemanas atravesando Bélgica y se tenía que Inglaterra intentase desembarcar tropas en la costa belga. El U-9 recibió órdenes de situarse en la ruta probable de los transportes y aguardar allí la oportunidad de atacar barcos de guerra o de tropa. El 20 de Septiembre partimos hacia allá mar. Nuestro compás giroscópico se descomponió y cuando vinimos a dar cuenta estábamos en la costa de Holanda, a 50 millas fuera de nuestro rumbo. Dimos la vuelta y nos guiamos durante el día por la costa y por la estrella polar durante la noche. Al día siguiente había mal tiempo, y mucha marejada. Al atardecer el viento soplabla tan recio y las olas eran tan gigantescas que tuvimos que buscar refugio en la profundidad del mar. Esa noche dormimos apaciblemente debajo de las encrespadas olas.

Cuando subimos a la superficie, al amanecer del memorable 22 de Septiembre, recibimos una agradable sorpresa. Un raudal de luz se extendía desde el Este iluminando un cielo sin nubes. La tormenta había pasado.

El aire era suave y el mar a no ser por una ligera ondulación de fondo, estaba en calma. La visibilidad era perfecta. Se destacaba el horizonte como una línea precisa en que cielo y mar se unían. Un día excelente para hundir barcos. Echamos a andar los motores para recargar nuestras baterías a fin de recuperar la energía utilizada durante la noche pasada entre dos aguas. Muy pronto esta tarea fué interrumpida.

Yo estaba de guardia escudriñando el horizonte con los anteojos. Weddigen y el ingeniero jefe, por hacer ejercicio y llenar los pulmones, se paseaban por la diminuta cubierta. Desde el horizonte, el sol iluminaba el mar con sus hirientes rayos, como si se propusiese revelar todo lo que sobre el flotaba. ¡Maldito humo de petróleo! Se suponía que el submarino sea una embarcación que pasa inadvertida, pero nosotros navegábamos como los Hijos de Israel, acompañados por una columna de humo. Como en un cromo de vivos colores se destacaban unas cuantas barcas pesqueras holandesas contra la clara luz del amanecer. ¡Barco a la vista! Por la lente de mi telescopio vi la punta de un mástil a lo lejos. Una nube de humo a su lado. No cabía duda. No era el mástil de un barco de vela. Tuve ganas de gritar al ver por vez primera un acorazado enemigo. Inmediatamente di la orden de desconectar los motores de petróleo para evitar que la infernal columna de humo diera la señal de: "¡submarino a la vista!"

Weddigen había bajado a desayunar. Lo llamé y por largo rato miró intencionalmente a través del antejo hacia el punto fijo en el horizonte.

"Prepararse para la sumergida". Dió la orden con intenso nerviosismo. Bajamos. Cerramos las compuertas. El mar cubrió al U-9. No habíamos acabado de cargar nuestras baterías, pero ¡qué importaba! Nos dirigimos hacia el barco en lontananza. El U-9 se bamboleaba con el mar de fondo. Desde la torre de mando, con Weddigen a mi lado, asomaba el periscopio por un instante y lo volvía a bajar para que no nos pudiesen divisar. Escudriñamos con impaciencia ver el barco destacarse sobre el horizonte. Weddigen observaba mientras yo escudriñaba su faz con el afán de adivinar sus impresiones.

Ten tensos estaban mis nervios que salté cuando al fin dijo, con voz tranquila: "Tres cruceros ligeros de cuatro chimeneas".

"¡Torpedos!" fué mi respuesta, con la que al mismo tiempo pedía permiso para preparar los torpedos para lanzarlos.

Un ligero asentimiento de cabeza de su parte y corrí hacia el cuarto de torpedos. Se trataba de tres pequeños cruceros, pero que juntos hacían un buen total. ¡Dí órde-

(Continúa en la pág. 54)



M.R.



Rene Adorje y Anita Paiz, de Metro-Quiblay-Mager

## Cabello largo o graciosa melenita

El pelo corto, juvenil y gracioso, decretado por S. M. La Moda, requiere nuevos efectos en el peinado. Ahí está Stacomb para obtenerlos. Hay muchas personas, sin embargo, que aún prefieren lucir la aureola de su cabello largo, sedño y bien cuidado. Ellas también cuentan con Stacomb para conseguirlo.

¿Se desea el cabello liso, en dos trenchas que formen marco al rostro? Stacomb lo mantendrá inalterable y fijo. ¿Se prefiere conservar el ondulado o los rizos? Stacomb se encarga de que perduren. Stacomb es una maravillosa preparación que sin restar al cabello nada de su flexibilidad, lo torna obediente y sumiso. Esto ayuda a la mujer a elegir y conservar el peinado que mejor realce su tipo de belleza.

Stacomb, además, conserva el cabello sano, brillante, vigoroso. Ensáyelo y convéznase.

Todas las buenas farmacias y perfumeterías venden Stacomb en forma de crema o líquido.

**Stacomb conserva peinado el cabello y el pericráneo limpio y sano**





El niño siboney.

## Los Niños Héroe

Guanín, el hijo menor del cacique de Bayamo, era un muchachón simpático y alegre, gran cazador de cotorras y jutías.

La vida de Guanín era una fiesta. Desde el amanecer hasta la tarde, no hacía otra cosa que jugar a la pelota y correr por montes y sabanas, en compañía de los otros niños de la tribu. Guanín era, pues, completamente feliz.

En la comarca de Bayamo, como en todas las demás de Cuba, no se conocían las escuelas. Tapoco había libros ni maestros, de modo que allí nadie sabía leer ni escribir. Guanín era, pues, ignorantísimo, pero no se daba cuenta de ello. Hasta parecía orgulloso de lo bien que conocía las plantas y los animales. Además, era muy hábil en muchos trabajos, había aprendido a hilar y tejer el algodón, fabricar una hamaca, pulir un hacha de piedra, rayar la yuca para hacer casabe y techar un bohío con pencas de guano.

Lo que más agradaba a Guanín era el juego de bates o pelota. Empezó este ejercicio cuando tenía sólo cuatro años, y a los quince se medía con los mejores jugadores de la tribu.

El mismo fabricaba sus pelotas con resina de copey. Recogía un poco de esta, le daba forma de bola y la protegía con hilos de algodón.

Cuando Guanín y sus amigos querían jugar a la pelota, se reunían en el batey o plaza, frente al caney de la tribu, y se dividían en dos bandos, colocándose a buena distancia, uno frente a otro. El juego consistía en lanzar la pelota lo más lejos posible. El bando que la dejaba rodar por el suelo, perdía un tanto.

Guanín era tan diestro en aquel juego, que siempre aventajaba a sus contrarios. Devolvía la pelota con cualquier parte del cuerpo, la mano, el codo, la cabeza y hasta con el hombro, la rodilla o la cadera.

Un día llegaron a la tribu noticias muy graves. En la provincia de Maisí habían desembarcado unos hombres fuertes y temibles. Eran de color blanco, usaban unos tubos que lanzaban rayos, y hablaban un idioma completamente desconocido. Algunos de ellos montaban unos animales muy extraños que corrían con velocidad increíble.

Los habitantes de Maisí habían querido oponerse al desembarco de los extranjeros, atacándolos con flechas y macanas. Pero todo fue inútil. Los recién venidos, que vestían trajes más duros que la piedra, y por lo tanto, no podían ser heridos, mataron a centenares de indios e hicieron huir a los demás.

Toda la tribu de Bayamo se lle-

no de susto. El miedo aumentó cuando se supo que los extranjeros habían construido un pueblo (Baracoa), y que se proponían conquistar la isla.

A Guanín le entraron deseos de ver los hombres blancos, para conocer el secreto de su fuerza. Como sabía que su buen padre el cacique no le daría permiso para salir de la comarca, determinó escaparse, en compañía de su amigo Caunabó, de catorce años de edad. Una noche se deslizaron fuera del caney, y se dirigieron a la provincia de Maisí.

Durante una semana marcharon por el bosque alimentándose de frutas y jutías. Una tarde se encontraron con otro niño siboney, quien les aseguró que un grupo de españoles (así se llamaban los blancos) se dirigía a Bayamo, para esclavizar a sus habitantes.

Guanín y su compañero se ocultaron para ver de cerca a los ene-

migos. No tuvieron que aguardar mucho. A las pocas horas se acercaron varios guerreros, casi todos montados en unos animales gigantes. Guanín y Caunabó siguieron, sin ser vistos, a los hombres blancos, y cuando llegó la noche, los vieron apearse de los animales, quitarse los durísimos vestidos y encender una hoguera. Y entonces comprendieron que, a favor de la obscuridad, los blancos podían ser heridos con las macanas y las flechas.

Y Guanín regresó al caney de Bayamo para dar a conocer su descubrimiento.

Poco después, todos los hombres de la tribu salían en busca de los recién llegados. Guanín los condujo a donde estaban éstos.

Llegó la noche. Cuando los indios calcularon que los españoles ya dormían, se precipitaron contra ellos dando gritos e hiriéndolos con flechas y macanas. Al principio los españoles se aterrorizaron. Pero su jefe, a quien llamaban don Pánfilo Narváez, montó en una yegua y se echó sobre los siboneyes, llamando a gritos a los otros blancos. Estos se animaron, y se arrojaron sobre los asaltantes, que no pudieron resistir.

Cuando el cacique indio llegó a su caney y preguntó por su valiente hijo, nadie le dió noticias del muchacho.

El pobre Guanín había muerto tratando de herir al jefe de los extranjeros.

En vista de la buena acogida que tuvo el trabajo que presentamos la semana pasada a nuestros lectores, ofrecemos hoy la posibilidad de ilustrar el cuento que publicamos a continuación.

Este trabajo, al igual que el an-

(Continúa en la pág. 55)





nes para que preparasen la maniobra de lanzar un torpedo, recargar y volver a disparar sumergidos, que habíamos realizado con éxito por primera vez en recientes prácticas. Cuando regresé a la torre de mando del Weddigen estaba entusiasmado.

"Spies" dijo dándome una fuerte palmada en la espalda, "son tres cruceros ligeros del tipo del Birmingham." Nos miramos sonrientes.

"Vengaremos al U-15", grité.  
Y ahora a trabajar. Nos acercábamos al enemigo y era preciso subir y bajar el periscopio constantemente. No nos atrevíamos a dejarlo sobre la superficie más de unos cuantos segundos porque la blanca estela de espuma que dejaba podía delatarlos. Weddigen timoneó para atacar al crucero del medio, tomando puntería para un disparo certero a unas 500 yardas.



## Adivine mi Edad... ¡si puede!

Mi pelo no revela ese secreto, aunque en cierta época las canas prematuras me envejecían exageradamente.

Pero la Tintura Vegetal Instantánea de Longo acabó con ellas y restauró el color natural del cabello, dejándolo suave y sedoso. Por eso nadie sospecha mi edad.

Esta maravillosa tintura da cualquier color al pelo. No contiene substancias perjudiciales. Úsela una vez al mes y lávese la cabeza las veces que quiera.

## TINTURA VEGETAL INSTANTANEA del Profesor LONGO



PRECIO \$3.50 O. A.

o su equivalente FRANQUEO INCLUSIVE

Sra. A. S. DIGBY, Dne. D.,  
Calle K, No. 198, Vedado, Tel. F-2702.  
Adjunto \$3.50 o. a. / o su equivalente para que se sirvan enviarme un frasco de Tintura Instantánea de Longo.  
Sirvase enviarme, gratis, el folleto "La Historia del Profesor y la Influencia de una Mujer."

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

## Los Fantasmas... (Continuación de la pág. 52)

"Preparen los tubos" ordenó asperamente. "Todos están listos" contesté. "¿Cuál dispararemos primero?"

"Primer tubo de proa", contestó sin tubar.

Desenrosqué la tapa del botón de disparo del primer tubo sosteniendo el pulgar de mi mano derecha sobre él, listo para establecer el contacto eléctrico tan pronto estableciera la orden, mientras manejaba con la mano izquierda la palanca que hacía subir y bajar el periscopio.

Weddigen dio el siguiente orden al cuarto de máquinas:

"Bajen a 15 metros inmediatamente después del disparo, mucho cuidado de no volver a la superficie. Estamos muy cerca del blanco". Los primitivos submarinos tenían la mala maña de saltar a la superficie cuando lanzaban un torpedo. Si a tan corta distancia de los cañones del crucero saltamos a flote, adiós "U-9".

A las 7 y 20 dió la orden:  
"Fuera periscopio. Estar listos junto al primer tubo".

Contamos los segundos mientras él observaba a través de la lente para asegurar la puntería.

"Primer tubo: ¡fuego! ¡Bajar periscopio!" En ese instante, simultáneamente, toqué con la mano derecha el botón de disparo, avisé al cuarto de torpedos que el número uno había sido disparado y con la mano izquierda bajé el periscopio.

Soñe de una intensidad indescribible los momentos siguientes al disparo de un torpedo. Observé el marcador de profundidad temeroso de ascender a la superficie. No; no sumergíamos. Tenía la palanca del periscopio agarada con las dos manos para evitar que asomara a la superficie. Claro está que yo no era más que un novicio en estas proezas guerreras. Los segundos se prolongaban, sin que nada ocurriese. ¿No habríamos dado en el blanco? Siempre tarda mucho en llegar a uno el sonido de la explosión de un torpedo. Es el tiempo que demora en llegar a su meta y en regresar el sonido. A la distancia de 500 yardas, tarda treinta y un segundos. Hay circunstancias en que treinta y un segundos parecen media hora.

El ruido de un golpe seco seguido de un estampido agudo. Un ¡viva! de los marineros allí abajo al que nos unimos los oficiales impulsivamente. Por supuesto que no habíamos visto nada, ya que estábamos sumergidos a 15 metros, por lo que no podíamos valerlos del periscopio. Después de nuestro primer regocijo miramos en nuestro derredor ansiosamente porque aún existía la opinión de que la sacudida que produce la explosión de un torpedo podía dañar al buque que lo lanza, sobre todo si el disparo era a corta distancia. Cansá esperábamos encontrar alguna viga de agua o que el timón se nos hubiese descompuesto. Una rápida inspección reveló que no habíamos sufrido avería.

"Traer el barco a la profundidad del periscopio" ordenó Weddigen tratando de ocultar su ansiedad de ver lo que pasaba en la superficie.

Me apoyé en la palanca del periscopio. Weddigen se asomó y enseguida, con una expresión de triunfo, me entregó el ucilar.

Era la primera vez que veía un barco hundirse, específicamente que más tarde me había de ser familiar.

Ya la popa del acorazado estaba bajo el agua, su proa erguida y el espelón levantado sobre la superficie del mar. Sus cuatro chimeneas echaban bocanadas blancas de vapor. Los botes salvavidas atarados de hombres. ¡Qué venganza para el U-15 y nuestros camaradas perdidos! El ceñonero inglés Birmingham había dado un golpe duro y certero a su enemigo sumergible, pero nosotros habíamos dado un golpe tan duro y tan certero a esta unidad del mismo tipo que... aquél.

Los otros dos cruceros compañeros del barco que se hundía permanecían a su lado para recoger a los supervivientes. ¡Qué fatal equivocación! Los barcos de guerra británicos no volvieron a cometerla en toda la guerra!

Weddigen se preparó para otro ataque. Me apresuré hacia el cuarto de torpedos. Casi estar en una casa de locos. Un grupo numeroso de hombres corría de un lado a otro furiosamente. Primer hacia proa y luego hacia popa. Desde el timón de profundidad el ingeniero jefe trataba de mantener el barco en la horizontal mediante un proceso de correr lastre. Los hombres que corrían servían de lastre. Se apresuraban de aquí para allí, según los puntos donde el lastre se necesitaba.

"Todos hacia proa" y "Todos a la popa" eran las voces de mando que se oían. Y corrían como un grupo de corredores en un Marathón. A buen seguro que la tripulación estaba rendida de cansancio cuando terminó el encuentro con los cruceros.

"Vuelvan a cargar el primer tubo" ordenó a los hombres en el cuarto de torpedos.

Ya hora militar que poner en práctica nuestro reciente aprendizaje de recargar un tubo bajo el agua. Llevamos a cabo la maniobra tan fácilmente como en las prácticas realizadas en Kiel a la vista de nuestro comandante de flotilla.

"Ya recargamos el primer tubo", informé al regresar a la torre de mando.

"Tenemos un buen blanco", observó Weddigen con una expresión que revelaba cierta lástima, invitándome a mirar por el periscopio.

El crucero bajaba su lancha mientras desde el puente hacían señales. En el botavara flotaba la bandera de batalla británica. VÍ los cañones que apuntaban en distintas direcciones como varillas de un abanico y sus artilleros uniformados de blanco, en sus puestos. Más venganza para el U-15, pero no... Abandoné el periscopio y dije a Weddigen enfáticamente:

"Capitán, estos barcos no son del tipo del Birmingham, no son cruceros ligeros, son cruceros blindados. Este barco tiene una coraza doble que distingo claramente".

La visión a través del periscopio nunca es muy clara y es especialmente difícil distinguir distancias y tamaños. Estaba seguro que los barcos que habíamos atacado eran mayores de lo que pensábamos. No estábamos vengando al U-15 hundiendo Birmingham. Tanto mejor; nuestras víctimas pertenecían a un tipo más formidable, al de cruceros acorazados.

(Continúa en la pág. 56)

## ¡Señora!

**Siéntase segura de conservarse aseada bajo cualquier condición fisiológica**

Las anticuadas servilletas sanitarias tenían a la mujer en un perpetuo estado de zozobra e incertidumbre. Ahora está segura de conservarse inmaculadamente aseada y sin temor a un bochorno.

El secreto se encierra en una sola palabra: KOTEX, las servilletas sanitarias modernas que son deodorantes, mucho más absorbentes que el algodón y fáciles de destruir sin que dejen huella.

Las KOTEX mejoradas tienen las esquinas redondeadas, para que se ajusten al cuerpo, y son mucho más suaves y esponjosas, para que no aprieten, ni rocen.

Su nuevo precio reducido las pone al alcance de toda persona cuidadosa y pulcra.

Para evitar una mortificación más, basta pedir las por su nombre: KOTEX, en los buenos establecimientos que las venden.



Las buenas boticas y tiendas de ropa venden

## KOTEX

SERVILLETAS SANITARIAS

COMPRE JOCIAL 40c.

## KATOL MATAMOSQUITOS JAPONES

Este MATAMOSQUITOS PERMITIRÁ A USTED DORMIR TRANQUILLO. Garantizamos su éxito. Eficaz para evitar el tifus y toda enfermedad contagiosa.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES

"EL SOL NACIENTE" O'REILLY 80 (ENTRE VILLEGAS Y AGUACATE)

terior, que como recordarán era un paisaje, puede hacerse pintado con acuarela o con lápices o creyones de colores. También se puede hacer recortando en papel o tela las figuras y pegándolas después.

## LOS TRES OSOS

Rizos de Oro se llamaba la niña y era bella como un rayo de sol. Tenía los ojos color de cielo y sus rizos eran como hebras de oro.

Un día Rizos de Oro se fué al monte a coger flores.

Cerca del camino por donde iba se encontró una casita preciosa, con flores y fuentes alrededor, y con una puerta abierta que parecía decir: "Entre usted".

Ahora debo decir lo que no sabía Rizos de Oro, y era que en aquella bonita casa vivían tres osos.

Uno de ellos era Oso Pequeño otro era Oso Mediano y el otro Oso Grande

Los tres osos habían salido de paseo.

Cuando Rizos de Oro se asomó a la puerta y no vió a nadie, entró en la casita y se sentó en la silla de Oso Grande pero era tan áspera y dura que no pudo permanecer en ella.

Entonces se sentó en la de Oso Mediano, y notó que era demasiado blanda.

Por último, fué a sentarse en la silla de Oso Pequeño y la rompió.

Entonces dirigióse al otro cuarto, y vió allí tres platos de sopa. Uno era pequeño, otro mediano y otro grande.

Probó la sopa del Oso Grande y estaba tan fría que no pudo tomarla.

Probó la del Oso Mediano y estaba demasiado picante.

Probó la del Oso Pequeño y era tan buena que se la comió toda.

Siguió la niña registrando la casa y encontró tres dormitorios, uno Grande, otro Mediano y otro Chico.

Rizos de Oro se acostó en la cama de Oso Grande pero era tan dura que no pudo quedarse en ella.

Se acostó después en la de Oso Mediano pero era tan blanda que la niña tuvo miedo de hundirse en ella.

Entonces se acostó en la de Oso Pequeño y se quedó profundamente dormida.

Poco después volvieron los osos a la casa.



—¿Quién se sentó en mi silla?—

gritó con voz áspera Oso Grande

de—¿Quién ha estado en mi silla?

—dijo Oso Mediano con voz menos fuerte.

—¿Quién habrá roto la mía?—

refunfuñó Oso Pequeño

Después pasaron los osos al otro cuarto.

—¡Han probado mi sopa!—dijo

Oso Grande con voz de trueno.

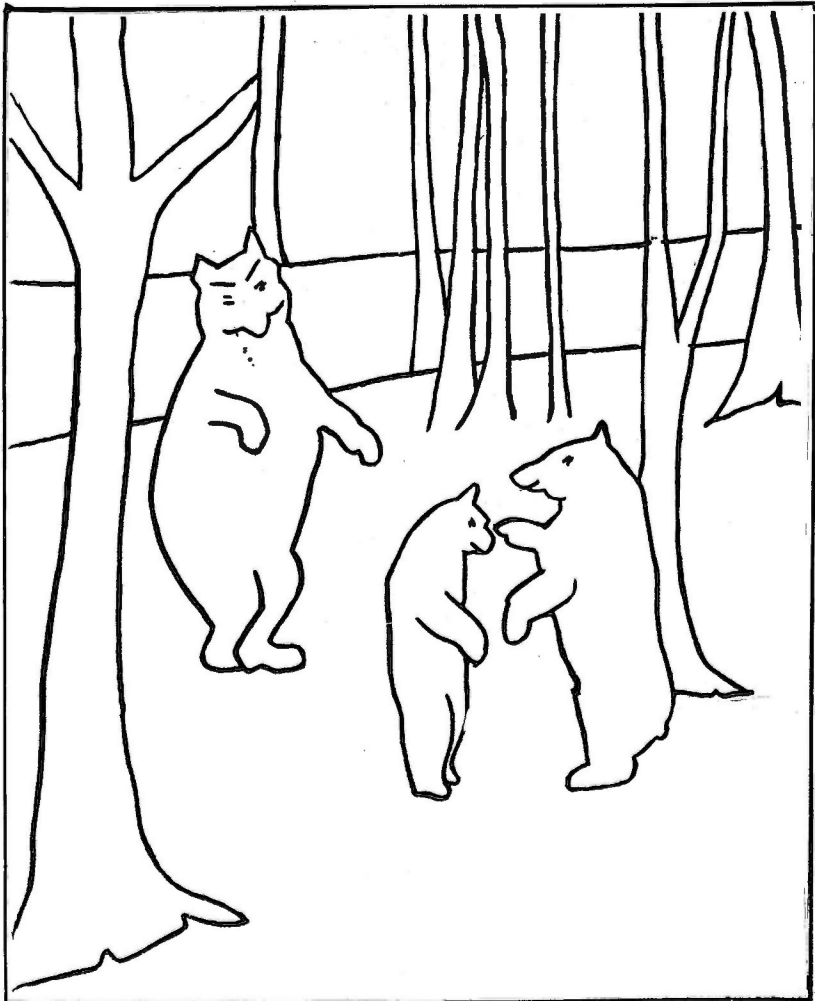
—¡Han probado también la mía!

—dijo con voz menos fuerte Oso Mediano

—¡Han comido la mía!—dijo Oso Pequeño llorando.

Fueron entonces a los dormitorios, y después de haber visto y oli-

## LOS TRES OSOS



Siganse las instrucciones del número anterior.

do las camas dijo Oso Grande

de

—Alguien se ha acostado aquí.

—Y en la mía también—dijo

Oso Mediano

—Mi cama está caliente todavía

—gritó Oso Pequeño

La pequeña Rizos de Oro se había despertado con los gritos de Oso Mediano

Llena de susto se tiró por una ventana y se alejó corriendo.

Cuando Oso Pequeño salió rastreando fuera de la casa, sólo vió a una niña que llegaba al pueblo, haciendo flotar en su carrera unos rizos que parecían formados con hebras de oro.



Esas

## Sonrisas Encantadoras

Que tanto significan en el mundo comercial y social, sólo se obtienen si se poseen dientes blancos y brillantes

**M**ILES de personas han observado que las dentaduras que antes se consideraban manchadas de por sí, en realidad son más bien dentaduras de una blancura deslumbradora. La película que las cubre es la que las opaca y las hace perder su brillo. Cuando se elimine la película según el método nuevo, los dientes adquirirán un brillo sorprendente. Las encías adquirirán consistencia y un color de coral.

He aquí una prueba sencilla que demuestra lo que puede hacer para Ud. este método nuevo.

Numerosas son las estrellas del teatro y del cine que han hecho este experimento. Les ha puesto de ma-

nifiesto este auxiliar de belleza, que es uno de los más importantes.

Este método científico de cuidarse los dientes y las encías, tiene por objeto eliminar la película opaca que cubre su dentadura.

Simplemente pásese la lengua por encima de los dientes, y sentirá usted la película.

Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. Constituye un criadero de microbios. Y los microbios, con el sarro, son la causa fundamental de la piorrea.

En la actualidad, la ciencia moderna ha perfeccionado un destructor eficaz de la película, llamado Pepsodent. Obra coagulando la película; después la remueve. Da firmeza y protección a las encías; embellece la dentadura pronto.

Sírvase aceptar un tubo de muestra

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo —de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.



Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

The Pepsodent Co., Depto. C,  
1104 S. Wabash Ave., Chicago, E. U. A.

Envíen un tubo para 10 días a

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Dé su dirección completa. Escriba claro. Sólo un tubo para cada familia. 8-115-S

## Un Tubo Gratis Para 10 Días

## Los Fantasmas...

(Continuación de la pág. 54)

Weddigen estudió el panorama que veía por el periscopio opinando que yo estaba equivocado. Sin embargo, decidió lanzar dos torpedos. Si los barcos eran en realidad cruceros blindados, podría ser que una explosión no bastara para hundirlos. A los treinta minutos justos después del primer golpe toqué el botón que disparaba los dos torpedos de proa. Sólo distábamos 300 yardas.

"¡Bajar el periscopio!" Volvíamos a sumergirnos a 15 metros. Simultáneamente Weddigen dió la orden de marcha atrás con una sola máquina.

"¿Por qué?" pregunté.

"«-dríamos chocar», fué su respuesta. Tenis razón, era muy posible que la corriente nos arastrara contra nuestro enemigo, mientras que se hundía, como probablemente se hundiría.

Oímos dos explosiones sucesivas. Por suerte habíamos dado marcha atrás. Así y todo, casi chocamos. Poco faltó para que nuestro periscopio rozase con el casco del crucero.

"Capitán, ¿cuánto tiempo va a durar esto?" se oía que gritaba la voz del cuartel maestro por el tubo acústico. Y luego la del ingeniero jefe: "Las baterías están casi descargadas".

Como habíamos interrumpido nuestra tarea de cargar las baterías al ver el enemigo, atacamos con baterías muy debilitadas y ahora corríamos el riesgo de quedarnos sin energía eléctrica. Si no nos alejábamos rápidamente podíamos vernos obligados a subir a la superficie a cargar las baterías, lo cual era un peligro en estas aguas en las que pronto pulularían las embarcaciones enemigas. En el Támesis había una estación de destructores que seguramente acudirían a las señales de auxilio y como avi-pestes, caerían sobre nosotros.

Weddigen era un hombre de voluntad de hierro bajo una apariencia de tranquila mansedumbre. "Continuaremos el ataque", dijo serenamente.

Teníamos dos torpedos en los tubos de popa y sólo nos quedaba uno para uno de los tubos de proa. Cargué éste.

Volvíamos a asomar el periscopio y la lente nos reveló una imagen terrible. Dos grandes barcos se hundían por la popa. Uno, el primero que atacamos estaba mucho más hundido que el otro. El tercer crucero se encontraba junto a ellos. Sobre las aguas flotaban restos del naufragio, botes salvavidas atestados, otros volcados y hombres que se zóchaban. El tercer crucero estaba recogiendo sobrevivientes a toda prisa y ahora lo íbamos a hundir también.

"¿Por qué permaneció allí después de ver zóchobas sus dos compañeros? Ciertamente los barcos de guerra británicos no habían recibido aún las instrucciones de huir a toda máquina de la vecindad de un barco torpedado, pero esta embarcación, que había visto a sus dos hermanos caer, debía suponer que estaba en turno. Era un caso de verdadera interpele.

Weddigen y yo no hablamos. Tratamos de contener nuestros sentimientos de horror y de piedad. Tratamos de ahogar nuestra angustia maldiciendo a los ingleses, cosa muy corriente en esos tiempos.

Una hora después del primer tiro de nuestro encuentro lanzamos los dos torpedos que quedaban en los tubos de popa. Esta vez tuvimos la media de no descender más allá de la profundidad del periscopio. Observamos. Distábamos mil yardas. El barco vio la estela de nuestros torpedos e intentó esquivarlos a último hora dando marcha alante súbitamente. Durante tanto rato esperamos oír el ruido de la explosión que temíamos no haber dado en el blanco. Entonces se oyó un crujir sordo. Esperamos la segunda detonación, pero no la hubo. El segundo torpedo no había dado en el blanco. Por el periscopio vimos que el crucero no había cambiado de posición. El golpe no había sido lo bastante fuerte para hacerlo hundir.

"Para mayor seguridad, lanzaremos el otro torpedo", dijo Weddigen, y su cara habi-

tualmente apacible se tornó de nuevo expresiva.

Disparamos el último que nos quedaba. Dió justamente en el blanco. Una nube de humo y una inmensa fuente de agua brotó junto al barco cuya suerte estaba echada. Por el periscopio vimos un cuadro espantoso. El gigante de las cuatro chimeneas se escoraba lentamente hacia babor. Los hombres se trepaban como hormigas por su banda, y después, cuando dió la vuelta enter, corrían desesperados por su quilla, ancha y plana, hasta que unos momentos después desapareció, cubierto por las olas.

Weddigen y yo nos turnábamos para observar, fascinados por el horroroso espectáculo. Volvíamos a desahogar nuestros sentimientos maldiciendo a los ingleses. Pero ni eso bastaba. Por largo rato permanecimos como en un éxtasis. Llamó a algunos de los tripulantes y les permitió mirar por el periscopio. En el horizonte se veían barcos pesqueros holandeses alejarse a toda vela del sitio "fatal".

"A pesar de lo pequeños que lucen, creo que son cruceros armados", me dijo Weddigen.

Discutimos qué clase de cruceros serían y al fin estuvimos de acuerdo en que pertenecían al tipo Kent, que son cruceros ligeros y rápidos de unas 9,900 toneladas.

Ya nuestra fuerza eléctrica estaba casi agotada, no podríamos permanecer sumergidos mucho rato más. Yo estaba de guardia, timoné hacia el Norte para alejarnos de los restos del naufragio, y entonces desalojé el agua de los tanques para subir a la superficie. Las aguas grisosas del Mar del Norte habían envuelto el último de los tres cruceros. Botes salvavidas se añaban aquí y allá como se asían a los restos. El día era horrible: hasta el mar de fondo había desaparecido. No había destructores a la vista pero seguramente no tardarían en aparecer. Para que los sobrevivientes no pudieran seguirnos la pista, timonéamos hacia el norte. Una vez que divisamos la costa holandesa pusimos proa a la costa, la que soquimos, resguardados por la proximidad de la tierra.

Hasta el mediodía no vimos destructores persiguiéndonos. Pasó uno, pero no logró vernos contra el fondo sombrío de la orillera. Presentaba un aspecto singular. Solamente se destacaban la proa y el puente. Es tal la velocidad de estas embarcaciones que toda la mitad posterior queda cubierta por la ola que levanta la proa. Gracias a Dios que son tan rápidos, así tardan menos en desaparecer de nuestra vista.

A las 6.30 p. m. el cabo de brigadas me relevó en la guardia. Le señalé una nube de tormenta. No se veía con claridad en esa dirección, precisamente por donde era más probable que apareciesen nuestros amigos los destructores. Ya en mi litera, trataba de conciliar el sueño cuando oí: "¡A sumergirse rápidamente!" En esa época aún no teníamos toques de alarma. Estaban tan nerviosos los hombres después de los acontecimientos del día y les cogió tan de improviso la orden, que obedecieron lentamente y sin destreza alguna. El timonel, que fué el último en bajar por la torre de mando, gritó: "¡Un destructor que nos viene encima!"

¡La maldita embarcación había surgido de la nube y ya estaba tan cerca de nosotros que nos consideramos perdidos. Weddigen mandó llenar de tal modo los tanques reguladores que nos sumergimos de repente, chocando nuestra popa contra el fondo del mar. Nos faltó poco para morirnos de miedo, pero no sufrimos averías. Afortunadamente, en esta época no se habían inventado las bombas de profundidad. Inventados al nivel del periscopio. El descendimos al nivel del periscopio. El destructor navegaba para acá y otro torpedo. ¡Tan lástima que no nos fuésemos. En cambio, nuestras baterías estaban exhaustas y ya no podíamos continuar navegando bajo la superficie. Descendimos para esperar descansando en el fondo. Por largo rato oímos las hélices de nuestro enemigo. Estábamos todos agotados, nos venía

muy bien una noche tranquila. Así, apoyado el U-9 en el fondo del océano, nos acostamos a dormir.

Al amanecer de la mañana siguiente acomodamos el periscopio sobre la superficie del mar del Norte. Sólo vimos una mañana deliciosa. Vaciamos nuestros tanques y minutos más tarde reargábamos las baterías a flor de agua. Levantamos nuestros mástiles de radio y nos pusimos en comunicación con S. M. S. *Ankova*, el crucero alemán que cuidaba la entrada del Ems. Nuestro aparato de telegrafía no tenía el alcance necesario para ponernos en comunicación con las principales estaciones. Dimos el informe de haber hundido tres cruceros ligeros, probablemente del tipo Kent.

Horas después, ya cerca del Ems, nos cruzamos con un vapor alemán. Desde cubierta su tripulación nos vitoreó. Nos dieron a gritos la noticia que no sospechábamos. Por Holanda se había sabido en Alemania que habíamos hundido tres grandes acorazados, el *Aboukir*, el *Hogue* y el *Cressy*, de un desplazamiento total de 36,000 toneladas. El periscopio de una sola lente producía una imagen disminuida, y esto había dado lugar en nosotros a una falsa apreciación del tamaño de los barcos. Había una gran diferencia entre el tamaño de los barcos del tipo del *Birmingham* y el de los gigantes acorazados que habíamos hundido.

Al llegar a puerto nos recibieron con una entusiástica ovación. El Kaiser concedió al Teniente Weddigen la Cruz de Hierro de primer y segundo grado, y esta última a todos los miembros de la tripulación.

Más tarde, noticias detalladas de origen inglés llegaron hasta Alemania. Habíamos hundido primero al *Aboukir*, después al *Hogue* y por último al *Cressy*. Después que torpedeamos al *Hogue*, el *Cressy* dividió nuestro periscopio, hizo fuego y trató de embestirnos. El cabo de cañón informó que había alcanzado el periscopio y que luego, habiendo aparecido la torre de mando le había dicho a ésta también. Un oficial que estaba junto al cañón era de opinión que el proyectil había hecho blanco en restos del naufragio que flaban sobre las aguas. Naturalmente, éste estaba en lo cierto. Los tripulantes que se encontraban sobre cubierta, sin embargo, están seguros de que el submarino había sido hundido y dieron vivas. Fué entonces que nuestro torpedo los alcanzó. Los ingleses creían que habían sido hundidos submarinos que atacarían a los tres cruceros.

Emprendimos un viaje largo. Estas eran nuestras órdenes: "Explorar el área comprendida entre las islas Orizny y Sheiland y Noruega en busca de barcos de guerra enemigos". En esas aguas del norte era donde estaba más cerrada la línea del bloque inglés, un sitio ideal para nuestra cacería. La tarea había sido encomendada a una flotilla de submarinos. Habíamos de operar independientemente. A mediodía el U-9 salió hacia el norte. Después de unos cuantos días de navegación, en que hubo media docena de alarmas, ataques frustrados, bombillas precipitadas y huidas entre dos aguas, nos encontramos un día —mientras desayunábamos en latitudes boreales, con nuestro bote sumergido,— malgobiando a los ingleses. A consecuencia de lo mucho que habíamos tenido que navegar sumergidos, el aire en el submarino estaba enrarecido, insoportable. Era capaz de darle un dolor de cabeza que tardaría toda la vida en quitarse. Yo estaba tomando mi primer café, (aún el café era bueno en Alemania, no era ersatz), cuando el cabo de británicos que estaba de guardia dió la voz:

"¡Tres cruceros británicos a la vista!"  
"Acudimos a la torre de mando y Weddigen miró por el periscopio. "Parece que aparecen un torpedo", dijo, y en su sonrisa habitual se dibujó un ligero rictus. Quise que la imagen en el periscopio. Se veían los cruceros separados por ancho trecho, pero que parecían en marcha convergente hacia un punto que coincidía aproximadamente con nuestra situación. No en balde Weddigen que querían un torpedo.

Al principio suponíamos que iban a reunirse para navegar juntos, pero después nos

dimos cuenta de que querían cruzar señales, arriar una lanchar con correspondencia o documentos y después seguir cada uno su camino. A toda máquina nos dirigimos hacia el lugar que parecía ser su objetivo, no sacando nuestro periscopio sino unos cuantos minutos a la vez.

Los gigantes cruceros navegaban en zigzag. Nos decidimos por uno de ellos, que resultó ser el H. M. S. *Hawke*, y maniobramos con objeto de lanzarle un torpedo. La tarea era difícil. Poco faltó para que nos embestiese. Tuvimos que sumergirnos más y dejarlo pasar por encima de nosotros para evitar el abordaje. Al fin nos situamos de manera que un proyectil lanzado desde la popa lo alcanzaría de soslayo, pero en ese instante dió media vuelta, que le fué funesta, dándonos así la oportunidad de lanzarle un torpedo de proa, a 400 metros de distancia.

"Segundo tubo de proa: ¡fuego!" A los pocos segundos de dar Weddigen la orden, oímos la detonación significativa.

Nos sumergimos por debajo del nivel del periscopio; anduvimos un trecho corto y luego nos atrevimos a somer nuestro aparato visual para una mirada. Ya el *Hawke* había desaparecido. Se hundió en ocho minutos. No había más que un bote sobre el agua. Era el bote correo que habían arriado antes de la explosión. El patrón del bote, al timón, hizo en el mástil una señal de auxilio. La frágil embarcación con media docena de hombres era todo lo que quedaba del soberbio acorazado. Pocas veces se ha hundido un barco tan rápidamente, llevando consigo a tantos hombres al fondo del mar.

Los otros dos cruceros desaparecieron tras del horizonte. En el mismo momento en que explotó el torpedo, emprendieron la huida a su máxima velocidad. Quizás fuera inhumano que nuestros adversarios abandonaran de esta manera a los sobrevivientes del *Hawke*, cientos de hombres luchando en las heladas aguas, pero ya los ingleses habían aprendido a no repetir su equivocación del 22 de septiembre.

Fueron pocas las unidades navales de gran tonelaje hundidas por los submarinos, durante la Guerra Mundial, pero al amercado U-9 le cabe la gloria de haber acorazado con cuatro de ellos. No en balde le llamaban "el afortunado U-9". Tuvo y aún tiene el primer puesto en la lista de las embarcaciones que lucharon bajo el mar.

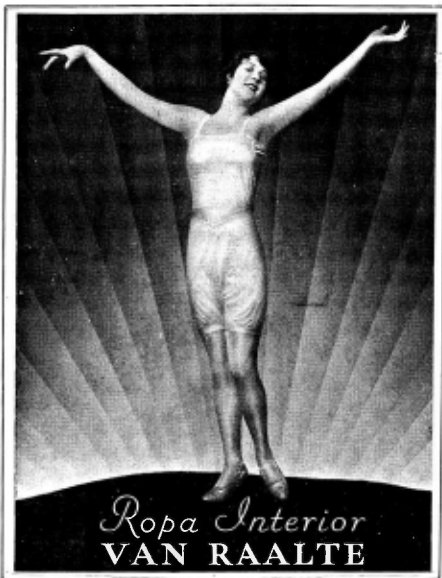
Una vez hundido el *Hawke*, continuamos nuestro crucero. A poco corrimos una aventura que quedará indeleblemente estampada en nuestra memoria. Se conserva una viva impresión de los éxitos y triunfos obtenidos, pero nada deja una huella tan profunda como un desastre en que la más espantosa de las muertes parece ineludible.

"¡Destruy a la vista!" Nos sumergimos y timoneamos entre dos aguas, tratando de acercarnos a nuestra presa.

El rápido barco de guerra navegaba en zigzag. Parecía pertenecer al tipo H. y ser abanderado de flotilla, pues llevaba un banderín con una cruz diagonal en su palo mayor. No pudimos enfocarlo. Después vimos otro destructor de tipo H. también. Tampoco tuvimos éxito con éste. Talmente parecía que nos encontráramos en un colmenar de estas avispas. El vecindario era peligroso. Timoneamos hacia el este, con la esperanza de poder subir a la superficie a dar una buena ojeada. Era el mediodía. El mar estaba completamente en calma y había un sol resplandeciente.

"¡Destruy a la vista!" y una vez más nos vimos obligados a descender bajo la cristalina superficie. Otras cuatro embarcaciones del tipo H. navegaban hacia nosotros. "No hemos tenido nunca mejor blanco", gritó Weddigen con el entusiasmo característico del cazador que ve a su tiro va a ser certero.

Los cuatro cruceros navegaban a la par con unas cien yardas de trecho entre ellos. El U-9 se podía situar entre los dos que formaban el ala izquierda. Las órdenes de Weddigen fueron rápidas y de una precisión mortal. Manióbró de tal manera que



LA MUJER MODERNA  
encuentra elegancia, distinción y confort en la ROPA INTERIOR y en las MEDIAS VAN RAALTE GARANTIZADAS

al pasarnos los dos destroyers, uno por cada lado, podríamos lanzáles al uno un torpedo de proa y al otro uno de popa. Un doble tiro admirable. Weddigen solía tener un aspecto plácido, impasible; pero no ahora. Sus ojos relucían.

Un periscopio y la estela blanca que deja son dos cosas tan evidentes que hasta un ciego las puede ver en un día de mar tranquilo, cristalino. Sólo nos atrevimos a

sacar nuestro ojo de asta de bandera por sus agujeros. Ya estábamos en posición de lanzar el doble tiro. Saqué el periscopio para que el capitán diese la orden de fuego.

Maldiciendo a uno de los destroyers que se había desviado, dije malhumorado: "Sólo podemos lanzar el torpedo de proa".

Dió unas cuantas órdenes preliminares al timonel y al cuarto de máquinas.

"Primer tubo de proa: ¡fuego!"

Tocó el botón. Weddigen asomó el periscopio para ver el destroyer que se había desviado. Mitó, dió media vuelta, y vi una expresión de espanto en su cara. Con voz desesperada comenzó a gritar: "Sumergir el barco, ¡pronto, pronto! Bajar el periscopio. ¡Corran!, todos los hombres hacia proa. ¡Nos quieren embestir!"

¡Qué actividad desplemos! Al oír sus palabras el timonel se había apoyado sobre el timón de profundidad. Los hombres corrían depavoridos hacia la proa para hacerles bajar a la fuerza con su peso. Weddigen y yo permanecíamos como paralizados con la vista fija en el indicador de profundidad. ¿Lograríamos sumergirnos a tiempo? El indicador se movía, pero tan lentamente; marcó nueve metros, después diez. ¿Esperáramos? Trece metros... en ese instante llegó a nuestros oídos un ruido espantoso, como de un trueno aterrador. El bote se balanceaba de tal manera que temimos se volcara. Por el cristal de la torre de mando pude ver una sombra que ensuguida desapareció. Habíamos escapado por una pulgada. Si nos hubiésemos tardado un segundo más, nos habrían destruido. El ruido de las hélices del enemigo había sido tan ensordecedor, que a guisa de chiste le dije al capitán, mientras secaba de mi frente gruesas gotas de sudor:

"¿Nos habrá echado el ancla encima?"

En cuanto al otro destroyer, nuestro torpedo no lo había alcanzado. Quizás lo vió y maniobró para esquivarlo o quizás lo habíamos lanzado a demasiada profundidad para darle a un barco de tan poco calado. Como siempre que se dispara un torpedo,

una gran burbuja de aire había subido a la superficie. De seguro la había visto el destroyer que estaba fuera de línea, o quizás con anterioridad ya había divisado nuestro periscopio. Sea como fuere, el caso es que a toda velocidad intenté pasarnos por ojo.

"No ha habido novedad", gritaron desde abajo. Al recibir este informe en la torre de mando me pareció imposible. Nos sumergimos a veinte metros emprendiendo la fuga. Los cruceros siguieron patrullando el mar por largo rato. Llegaba hasta nosotros el rugido de sus hélices. Al regresar a nuestra base, supimos que uno de nuestros compañeros, el U-17, estaba cerca cuando hundimos el *Hawke*. Ellos también habían visto los tres cruceros, pero nosotros los cogimos la delantera en el ataque. ¿Cuál sería el asombro del oficial de guardia en el U-17 al ver que torpedeaban al *Hawke* ante sus ojos! El U-17 dedicó entonces su atención a los otros dos cruceros, intentó torpedearlos cuando huían, pero iban desafiado rápidamente para hacer blanco en ellos.

Más adelante, en ese mismo viaje, el U-17 ganó una victoria que aunque no llamó la atención en general, hizo poca en la guerra mundial. Dió alcance a un barco mercante inglés, el *Glitra*. Se colocó, sobre la superficie, al costado del barco ordenando a la tripulación que lo abandonase en botes salvavidas. Un piquete de abordaje pasó del U-17 al *Glitra* y lo hundió abriéndole los compartos.

Era la primera vez que un submarino hundía a un barco mercante.

Fué algo inesperado. Nadie había previsto los ataques a barcos comerciales. No se habían tomado en cuenta las posibilidades de una lucha de este índole. Los submarinos no estaban equipados con cañones, listas de presas, reglas de contrabando, ni ninguno de los requisitos necesarios para llevar a cabo una campaña contra el comercio oceánico.

En realidad el comandante del U-17 se había extralimitado, y llegó a puerto hondamente preocupado. ¿Lo someterían a un consejo de guerra por haber hundido al *Glitra* sin autorización expresa? Afortunadamente para él, el comandante en jefe aprobó su conducta.

Se hizo más. Se autorizó a la flota submarina en general a apresar barcos mercantes. Un poco después se les habilitó con ametralladoras, granadas, y se les dió instrucciones detalladas relativas a las tripulaciones presas, los contrabandos, etc. El Registro Lloyd, que contiene una lista completa de los barcos del mundo, no existía en número suficiente en Alemania, y por algún tiempo tuvimos que pasar sin él.

Así fue que el hundimiento del *Glitra*, y no el haber logrado torpedear a un gran crucero británico, fue el acontecimiento culminante de la jornada de Octubre realizada por nuestra flota submarina. En una palabra: había surgido la idea del bloqueo submarino; idea de trascendentales consecuencias.

## Emblanquece En Se- guida Un Matiz Oscuro

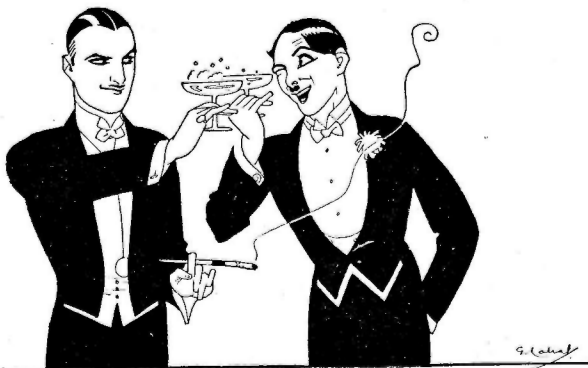
Con la eficazísima ayuda de Cera Mercolizada pura, puede usted poner su cutis blanco y hermoso. Esta insuperable Cera elimina hasta el último vestigio del cutis poniéndolo muchísimo más blanco. Consiga una caja en la botica o droguería y úsela esta misma noche antes de acostarse. La Cera Mercolizada hace salir la belleza oculta. Para remover las arrugas y restaurar el matiz juvenil, báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

# ¡Craspa!



Lo único que positivamente la destruye es DANDERINA. ¡Ensáyela! En pocos días tiene usted la cabeza perfectamente limpia y sana. Como consecuencia natural, el cabello deja de caérsele, recobra su vigor y adquiere una espléndida lozanía.

Ideal para peinarse, porque sin engrasar el pelo, lo conserva arreglado, brillante y sedoso.



—¡Por Ellas!

—Y por nosotros... por los que sabemos vivir alegres, sin miedo a un dolor de cabeza mañana: por los que tomamos SAL HEPÁTICA.

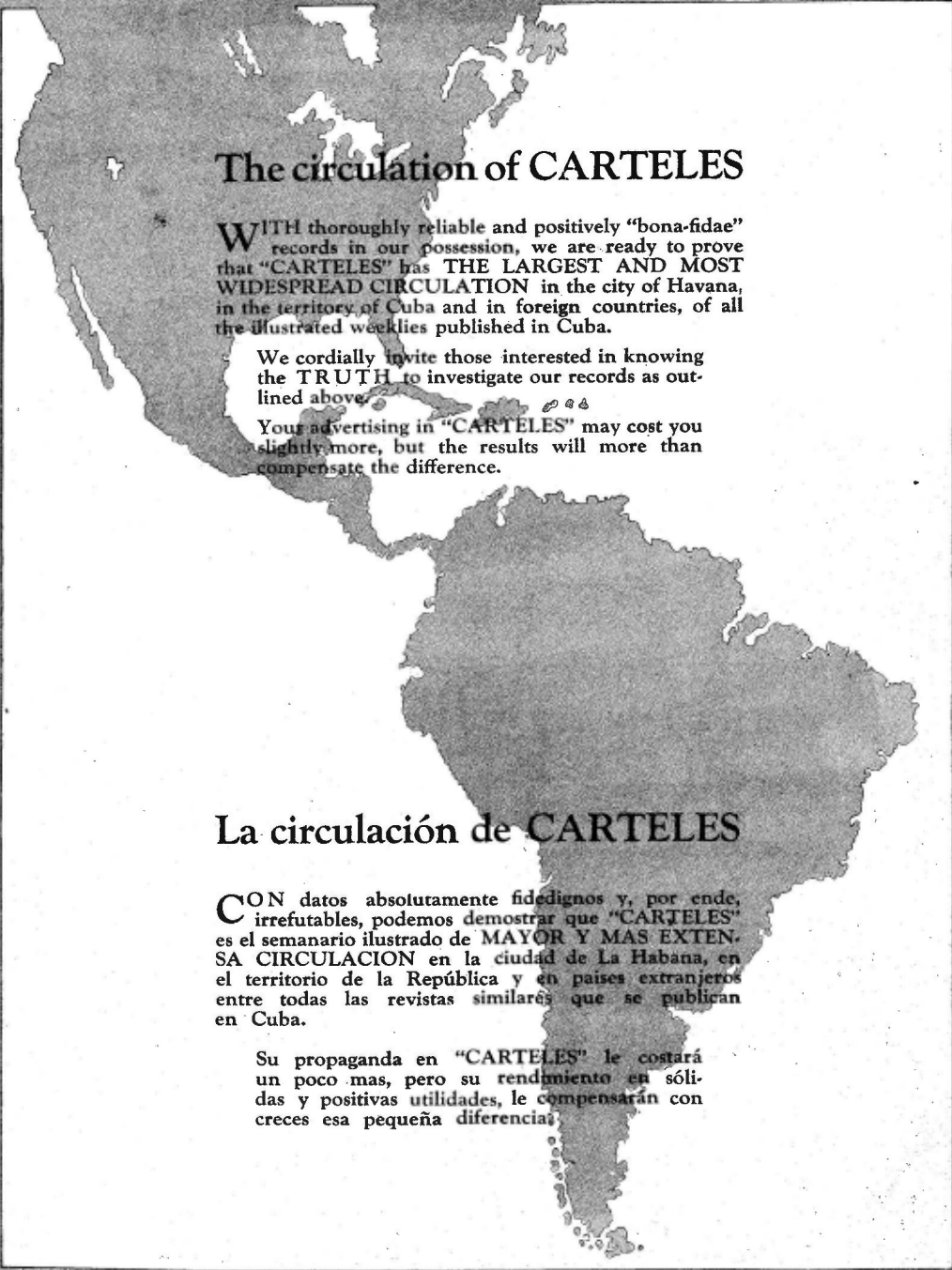
AL freir será el reir, dice el proverbio vulgar. Goza, diviértete hoy... que mañana te levantarás con la lengua como trapo, las fauces secas, el aliento fétido, el cráneo adolorido y el estómago hecho un asco. A menos que tomes regularmente SAL HEPÁTICA, que es, precisamente, para regularizar las funciones del organismo y permitir que podamos despertar con la sonrisa en los labios.

Por Ellas y por Ud.  
Tome SAL HEPÁTICA



# SAL HEPÁTICA

Elaborada por los fabricantes de la Pasta Dentífrica IPANA



## The circulation of CARTELES

**W**ITH thoroughly reliable and positively "bona-fidae" records in our possession, we are ready to prove that "CARTELES" has **THE LARGEST AND MOST WIDESPREAD CIRCULATION** in the city of Havana, in the territory of Cuba and in foreign countries, of all the illustrated weeklies published in Cuba.

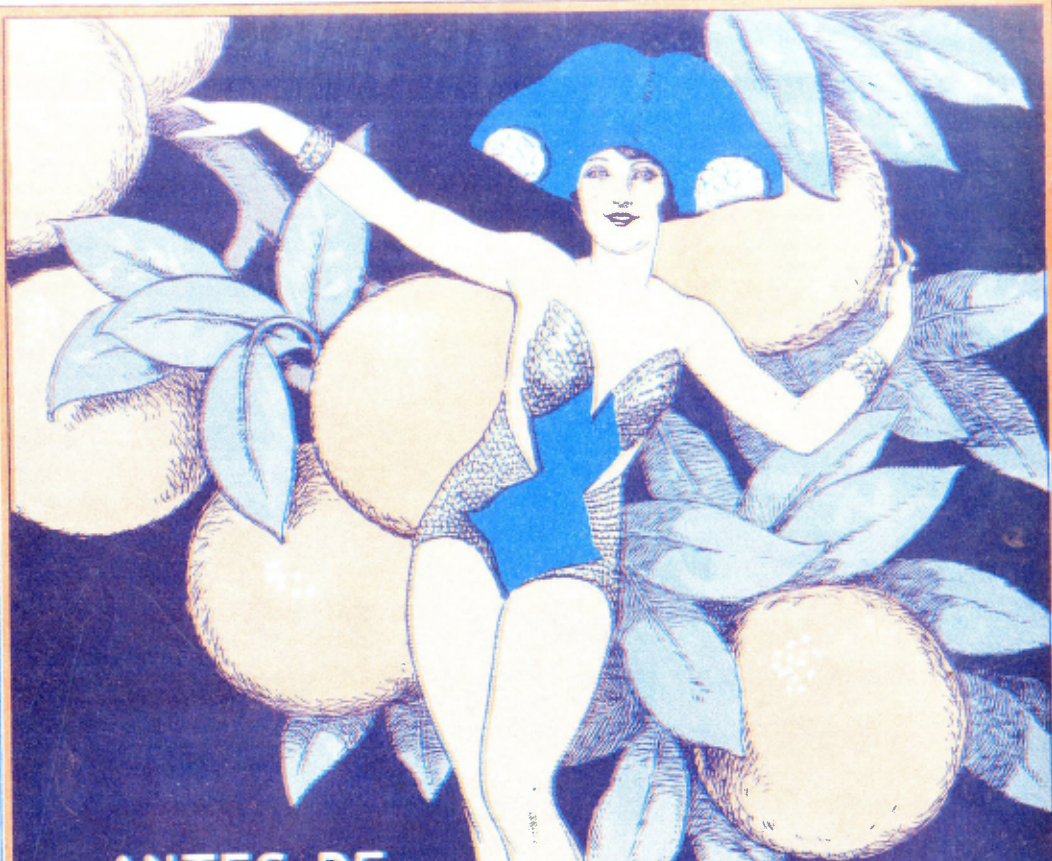
We cordially invite those interested in knowing the **TRUTH** to investigate our records as outlined above.

Your advertising in "CARTELES" may cost you slightly more, but the results will more than compensate the difference.

## La circulación de CARTELES

**C**ON datos absolutamente fidedignos y, por ende, irrefutables, podemos demostrar que "CARTELES" es el semanario ilustrado de **MAYOR Y MAS EXTENSA CIRCULACION** en la ciudad de La Habana, en el territorio de la República y en países extranjeros entre todas las revistas similares que se publican en Cuba.

Su propaganda en "CARTELES" le costará un poco mas, pero su rendimiento en sólidas y positivas utilidades, le compensarán con creces esa pequeña diferencia.



ANTES DE  
REFRESCAR  
**PIENSE**

Y TOMARÁ

**ORANGE  
CRUSH**

PORQUE ES EL MAS SALUDABLE

R. Lillo.